

Μπαχάι Εκπαίδευση

I. Από τις Γραφές του Μπαχάολλα	5
II. Από τις Γραφές του Αμπντολ-Μπαχά	13
III. Από τις Γραφές του Σόγι Εφέντι και επιστολές γραμμένες εκ μέρους του	62
IV. Παράρτημα: Αποσπάσματα από τις ομιλίες του Αμπντολ-Μπαχά	81



ΑΠΟ ΤΙΣ ΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΜΠΑΧΑΟΛΛΑ*

1. Οι Προφύτες και οι Αγγελιοφόροι του Θεού έχουν σταλεί με μοναδικό σκοπό να καθοδηγήσουν την ανθρωπότητα στο ευθύ Μονοπάτι της Αλήθειας. Ο βασικός σκοπός της αποκάλυψής τους ήταν να εκπαιδεύσουν όλους τους ανθρώπους για να μπορέσουν την ώρα του θανάτου να ανέλθουν, με υπέρτατη αγνότητα και αγιότητα και με απόλυτη αποδέσμευση, στο θρόνο του Υψίστου.

(Μπαχάολλα, *Ανθολογία*, κεφ. 81.1, σελίδα 120)

2. Θεσπίσαμε, ω άνθρωποι, ο ύψιστος και τελικός σκοπός κάθε μορφωσης να είναι η αναγνώριση Αυτού ο Οποίος είναι το Αντικείμενο όλης της Γνώσης...

(Μπαχάολλα, *Ανθολογία*, κεφ. 98.4, σελίδα 151)

3. Σκέψου, για παράδειγμα, την αποκάλυψη του φωτός του Ονόματος του Θεού, του Εκπαιδευτή. Παρατήρησε πόσο εμφανείς είναι σε όλα τα πράγματα οι αποδείξεις μιας τέτοιας αποκάλυψης, πόσο εξαρτάται από αυτήν η βελτίωση όλων των όντων. Αυτή η εκπαίδευση είναι δύο ειδών. Το ένα είδος είναι καθολικό. Η επίδρασή του διεισδύει σε όλα τα πράγματα και τα συντηρεί. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο ο Θεός έχει λάβει τον τίτλο, “Κύριος όλων των κόσμων”. Το άλλο περιορίζεται σ’ εκείνους που έχουν έρθει κάτω από τη σκιά αυτού του Ονόματος και έχουν αναζητήσει το καταφύγιο αυτής της πλέον ισχυρής Αποκάλυψης. Εκείνοι, ωστόσο, που έχουν αμελήσει να αναζητήσουν αυτό το καταφύγιο, έχουν στερηθεί αυτού του προνομίου και είναι ανίκανοι να επωφεληθούν από

* Όλα τα κείμενα είναι αποσπάσματα από Πινακίδες που δεν είχαν προηγουμένως μεταφραστεί εκτός κι αν δίνεται η πηγή έκδοσής τους.

την πνευματική τροφή που έχει σταλεί μέσω της ουράνιας χάρης αυτού του Μεγίστου Ονόματος. Πόσο μεγάλο το χάσμα που ορίστηκε ανάμεσα στα δύο είδη! ...

(Μπαχάολλα, *Ανθολογία*, Κεφ. 93.14, σ.144)

4. Ο άνθρωπος είναι το υπέρτατο Περίαπτον. Η έλλειψη κατάλληλης εκπαίδευσης, όμως, του έχει στερήσει αυτό που κατέχει έμφυτα. Μέσω μιας λέξης προερχόμενης από το στόμα του Θεού του δόθηκε ζωή· με μια λέξη επιπλέον οδηγήθηκε στην αναγνώριση της Πηγής της εκπαίδευσής του. Με μια ακόμη λέξη διαφυλάχθηκαν η στάθμη και ο προορισμός του. Η Μεγάλη Ύπαρξη λέγει: Θεωρήστε τον άνθρωπο σαν ένα ορυχείο πλούσιο σε πετράδια ανεκτίμητης αξίας. Μόνο η εκπαίδευση μπορεί να είναι η αιτία να αποκαλυφτούν οι θησαυροί του και κάνει ικανή την ανθρωπότητα να ωφεληθεί απ' αυτούς ...

(Μπαχάολλα, *Ανθολογία*, κεφ. 122.1, σ.196)

5. Επικεντρώσετε το νου και τη θέλησή σας στην εκπαίδευση των λαών και ανθρώπων της γης, ώστε οι έριδες που τη διχάζουν να εξαλειφθούν από το πρόσωπό της μέσω της δύναμης του Μεγίστου Ονόματος και όλοι οι άνθρωποι να γίνουν οι υπερασπιστές μίας Τάξης και οι κάτοικοι μίας Πόλης. ...

(Μπαχάολλα, *Ανθολογία*, κεφ. 156.1, σ.251)

6. Υποδεικνύουμε στους ανθρώπους αυτό που θα οδηγήσει στην ανύψωση του Λόγου του Θεού ανάμεσα στους υπηρέτες Του και ομοίως στην πρόοδο του κόσμου της ύπαρξης και την ανάταση των ψυχών. Το σπουδαιότερο μέσο για την επίτευξη αυτού του στόχου είναι η εκπαίδευση του παιδιού. Σ' αυτό πρέπει να προσηλωθούν όλοι ανεξαιρέτως. Αληθινά έχουμε αναθέσει αυτή την ευθύνη σε σας σε πολλαπλές Πινακίδες καθώς και στο Πλέον Ιερό Μου Βιβλίο. Μακάριος εκείνος που εμμένει σ' αυτό.

Ζητούμε από το Θεό να βοηθήσει τον καθένα ανεξαιρέτως να υπακούσει σ' αυτή την αναπόφευκτη εντολή που έχει προβάλει και κατέλθει από την Πένα του Πανάρχαιου.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [6]

7. Σε κάθε πατέρα έχει επιβληθεί η καθοδήγηση του γιου και της κόρης του στην τέχνη της ανάγνωσης και της γραφής και σε όλα όσα έχουν θεσπιστεί στην Ιερή Πινακίδα. Όποιος παραμερίζει αυτό που του έχει δοθεί σαν εντολή, οι Έμπιστοι πρέπει τότε να πάρουν απ' αυτόν ό,τι απαιτείται για τη μόρφωσή τους, αν είναι πλούσιος, και αν όχι το ζήτημα μεταβιβάζεται στον Οίκο Δικαιοσύνης. Αληθινά τον έχουμε κάνει καταφύγιο για τον άπορο και τον ενδεή. Όποιος ανατρέφει το γιο του ή το γιο άλλου είναι σαν να έχει αναθρέψει ένα δικό Μου γιο. Πάνω του ας αναπαύεται η Δόξα Μου, η στοργική Μου καλοσύνη, το Έλεός Μου που έχει περιβάλει τον κόσμο.

(*Σύνοψη και Κωδικοποίηση του Κετάμπ-ι-Ακντάς*, σ.15-16)

Kitáb 'i 'Aqdas, edition Universal House of Justice, © 1992, 48, page 37)

8. Καθένας, άντρας ή γυναίκα, πρέπει να παραχωρεί ένα μέρος από αυτό που κερδίζει από το εμπόριο, τη γεωργία και άλλες επιχειρήσεις, στη διάθεση ενός αξιόπιστου ατόμου για να δαπανηθεί για την εκπαίδευση και καθοδήγηση των παιδιών, εν γνώσει των Εμπίστων του Οίκου Δικαιοσύνης.

(“*Πινακίδα του Μπαχάολλα αποκαλυφθείσα μετά το Kitáb-i-Aqdas*”)

9. Τεντώστε κάθε νεύρο για να αποκτήσετε εσωτερικές και εξωτερικές τελειότητες, διότι ο καρπός του ανθρώπινου δέντρου ήταν και θα είναι πάντα οι τελειότητες, και εσωτερικές και εξωτερικές. Δεν είναι επιθυμητό κάποιος να μένει χωρίς γνώσεις και επιδεξιότητες, διότι τότε δεν είναι παρά ένα άκαρπο δέντρο. Τότε, όσο το επιτρέπουν οι δυνατότητες και οι ικανότητες, πρέπει να στολίζετε το δέντρο της ύπαρξης με καρπούς όπως είναι η γνώση, η σοφία, η πνευματική αντίληψη και η ευγνωμτία .

(*Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [9]

10. Ο άνθρωπος είναι σαν το ατσάλι, η ουσία του οποίου είναι κρυμμένη: μέσω της παραίνεσης και της εξήγησης, της καλής συμβουλής και της εκπαίδευσης, αυτή η ουσία θα φανερωθεί. Αν, όμως, του επιτραπεί να παραμείνει στην αρχική του κατάσταση, η διάβρωση των πόθων και των ορέξεων θα τον καταστρέψουν αποτελεσματικά.

(*Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [10]

11. Υπάρχουν πολλά πράγματα τα οποία αν παραμεληθούν θα σπαταληθούν και θα χαθούν. Πόσο συχνά βλέπουμε σ' αυτό τον κόσμο ένα παιδί που έχει χάσει τους γονείς του και το οποίο, αν δεν δοθεί προσοχή στην εκπαίδευση και μόρφωσή του, δεν μπορεί να αποδώσει κανένα καρπό. Και καλύτερα πεθαμένος παρά ζωντανός εκείνος που δεν παράγει κανένα καρπό.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [11]

12. Επιτακτικό καθήκον των γονέων είναι να ανατρέφουν τα παιδιά τους ώστε να γίνουν σταθερά στην πίστη. Και ο λόγος είναι ότι το παιδί που απομακρύνεται από τη θρησκεία του Θεού δε θα ενεργεί με τέτοιο τρόπο ώστε να κερδίζει την ευχαρίστηση των γονέων και του Κυρίου του. Διότι κάθε αξιέπαινη πράξη γεννιέται από το φως της θρησκείας και αν λείπει στο παιδί αυτό το υπέρτατο δώρο δε θα αποφεύγει κάθε κακό, ούτε θα πλησιάζει κάθε καλό.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [12]

13. Ο φόβος του Θεού υπήρξε πάντα ο πρωταρχικός παράγοντας για την εκπαίδευση των πλασμάτων Του. Μακάριοι εκείνοι που έχουν φτάσει σ' αυτόν.

(“*Epistle to the Son of the Wolf*”, rev. ed. (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1979), p. 27) [13]

14. Οι γονείς πρέπει να καταβάλλουν κάθε προσπάθεια να αναθρέψουν το παιδί τους έτσι ώστε να είναι θρησκευόμενο, διότι αν τα παιδιά δεν αποκτήσουν αυτό το πιο σπουδαίο κόσμημα δε θα υπακούουν στους γονείς τους που κατά κάποια έννοια σημαίνει ότι δε θα υπακούουν και στον Θεό. Πράγματι τέτοια παιδιά δε θα δείχνουν κανένα σεβασμό σε κανέναν και θα πράττουν ακριβώς όπως τα ευχαριστεί.

Αυτό που έχει εξέχουσα σημασία για τα παιδιά, αυτό που πρέπει να προηγείται των πάντων είναι να τους διδάξουμε τη μοναδικότητα του Θεού και τους Νόμους του Θεού. Διότι αν λείπει αυτό, δεν μπορεί να τους ενσταλαχτεί ο φόβος του Θεού, και αν λείπει ο φόβος του Θεού θα προκύψει ένα πλήθος από απεχθείς και αποτρόπαιες πράξεις και θα εκφραστούν συναισθήματα που υπερβαίνουν κάθε όριο...

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [14]

15. Τα σχολεία πρέπει πρώτα να εκπαιδεύουν τα παιδιά στις αρχές της θρησκείας έτσι ώστε η Υπόσχεση και η Απειλή που καταγράφεται στα Βιβλία του Θεού να τους εμποδίζει από τα απαγορευμένα πράγματα και να τους στολίζει με το μανδύα των εντολών. Αλλά ακόμη κι αυτό πρέπει να γίνει σε βαθμό τέτοιο που να μην βλάψει τα παιδιά με αποτέλεσμα να φτάσουν λόγω αμάθειας σε φανατισμό και σε θρησκοληψία.

(“Πινακίδες του Μπαχάολλα αποκαλυφθείσες
μετά το *Kitáb-i-Aqdas*”, σελ. 68) [15]

16. Οι τέχνες, οι δεξιότητες και οι επιστήμες ανυψώνουν τον κόσμο της ύπαρξης και συντελούν στην εξύψωσή του. Η γνώση είναι σαν φτερά για τη ζωή του ανθρώπου και σαν μια σκάλα για την άνοδό του. Η απόκτησή της επιβάλλεται στον καθένα. Όμως, πρέπει να αποκτάται η γνώση των επιστημών εκείνων που ωφελούν τους λαούς της γης και όχι εκείνων που αρχίζουν με λόγια και τελειώνουν με λόγια...

Πραγματικά, η γνώση είναι ένας αληθινός θησαυρός για τον άνθρωπο και μια πηγή δόξας, γενναιοδωρίας, χαράς, εξύψωσης, ευθυμίας και αγαλλίασης για αυτόν. Ευτυχισμένος ο άνθρωπος που προσκολλάται σ’ αυτήν και αλίμονο στους απερίσκεπτους.

(*Epistle to the Son of the Wolf*, p. 26-27 [16])

17. Οι μορφωμένοι της εποχής πρέπει να κατευθύνουν τους ανθρώπους στην απόκτηση των κλάδων της γνώσης που είναι χρήσιμοι, έτσι ώστε και οι μορφωμένοι αλλά και η πλειονότητα των ανθρώπων να ωφεληθούν. Οι ακαδημαϊκές εκείνες αναζητήσεις που αρχίζουν και τελειώνουν με λόγια μόνο δεν είχαν και δε θα έχουν ποτέ αξία. Η πλειονότητα των σοφών διδασκάλων της Περσίας αφιερώνουν όλη τη ζωή τους στη μελέτη μιας φιλοσοφίας της οποίας ο τελικός καρπός δεν είναι άλλος από λόγια.

(“Πινακίδες του Μπαχάολλα αποκαλυφθείσες
μετά το *Kitáb-i-Aqdas*”, σελ 169) [17]

18. Επιβάλλεται στα παιδιά να καταβάλουν υπέρτατη προσπάθεια για την απόκτηση της τέχνης της ανάγνωσης και της γραφής ... Η γραφή που εξυπηρετεί επείγουσες ανάγκες θα είναι αρκετή για μερικούς· τότε είναι καλύτερο και πιο αρμόζον να δαπανήσουν το χρόνο τους στη μελέτη εκείνων των κλάδων της γνώσης που είναι χρήσιμοι.

Όσο για εκείνο που διατύπωσε πρωτύτερα η Υπέρτατη Πένα, ο λόγος είναι ότι σε κάθε τέχνη και επιδεξιότητα ο Θεός αγαπάει την ύψιστη τελειότητα.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [18]

19. Στα θησαυροφυλάκια της γνώσης του Θεού υπάρχει μια γνώση κρυμμένη η οποία, όταν εφαρμοστεί, θα εξαλείψει το φόβο, αν όχι ολότελα, σε μεγάλο βαθμό. Αυτή η γνώση, ωστόσο, πρέπει να διδάσκεται από την παιδική ηλικία, επειδή έτσι θα συμβάλει σημαντικά στην εξάλειψή του....*

(*Epistle to the Son of the Wolf*, p. 32) [19]

* «Όταν ερωτήθηκε ο Σόγι Εφέντι για τη «γνώση» που αναφέρεται στο παραπάνω κείμενο, ο γραμματέας του έγραψε την ακόλουθη απάντηση εκ μέρους του:

“Δυστυχώς φαίνεται πως «η γνώση που θα μπορούσε να εξαλείψει το φόβο σε μεγάλο βαθμό» δεν έχει αποκαλυφτεί ή προσδιοριστεί από τον Μπαχάολλα, συνεπώς δε γνωρίζουμε ποια είναι αυτή” .»

(Από μία επιστολή με ημερομηνία 5 Ιανουαρίου, 1948, γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς τον Τσαρλς Σ. Κρουγκ, δημοσιευμένη στο “Bahá’í News”, αρ. 210, Αύγουστος 1948, σ. 3)

20. Αρμόζει στους ... αξιωματούχους της κυβέρνησης να συγκαλέσουν μια συγκέντρωση και να επιλέξουν μία από τις διάφορες γλώσσες, ομοίως και μία από τις υπάρχουσες γραφές, διαφορετικά να δημιουργήσουν μία καινούργια γλώσσα και μια καινούργια γραφή που θα διδάσκονται στα παιδιά στα σχολεία όλου του κόσμου. Κατά αυτό τον τρόπο θα κατέχουν δύο μόνο γλώσσες, τη δική τους τη μητρική και την άλλη γλώσσα στην οποία θα συνδιαλέγονται όλοι οι λαοί του κόσμου. Αν οι άνθρωποι προσηλώνονταν σ’ αυτό που έχει αναφερθεί, όλη η γη θα εθεωρείτο μία

* Regarding this passage, an extract from a letter dated 5 January 1948 written on behalf of Shoghi Effendi to an individual believer states: “Unfortunately it would seem that the knowledge ‘which could largely eliminate fear’ has not been disclosed or identified by Bahá’u’lláh; so we do not know what it is”. This extract is also published in Bahá’í News 210 (August 1948), p. 3.

χώρα και όλος ο κόσμος θα ανακουφίζόταν και θα απαλλασσόταν από την ανάγκη να μαθαίνει και να διδάσκει διαφορετικές γλώσσες.

(*“Epistle to the Son of the Wolf”*, p. 138) [20]

21. Διδάξτε στα παιδιά σας τα λόγια που έχουν σταλεί από το Θεό έτσι ώστε να τα απαγγέλλουν με τις πιο μελωδικές φωνές. Αυτό έχει καταγραφεί στο πανίσχυρο Βιβλίο Του.

(*Από μία Πινακίδα –μεταφρασμένη από Αραβικά*) [21]

22. Διδάξτε στα παιδιά σας τα όσα έχουν σταλεί από τον ουρανό της μεγαλοπρέπειας και της ισχύος έτσι ώστε να απαγγέλλουν τις Πινακίδες του Ελεήμονα στις αίθουσες των Μασρεκολ-Ασκάρ με τους πιο μελωδικούς τόνους.

23. Στο ξεκίνημα κάθε προσπάθειας, επιβάλλεται να βλέπουμε το τέλος της. Από όλες τις τέχνες και τις επιστήμες, κατευθύνετε τα παιδιά να σπουδάσουν εκείνες που θα αποβούν σε όφελος του ανθρώπου, θα εξασφαλίσουν την πρόοδό του και θα ανυψώσουν τη στάθμη του. Έτσι η δυσώδης οσμή της ανομίας θα εξαφανιστεί και χάρη στις υψηλές προσπάθειες των ηγετών των εθνών, όλοι θα ζουν αγκαλιασμένοι, ασφαλείς και εν ειρήνη.

Η Μεγάλη Ύπαρξη λέγει: Ο άνθρωπος με την ολοκληρωμένη γνώση και ο σοφός που είναι προικισμένος με διορατική σοφία είναι τα δύο μάτια για το σώμα της ανθρωπότητας. Θεού θέλοντος, η γη δε θα στερηθεί ποτέ αυτά τα δύο σπουδαιότατα δώρα...

(*“Πινακίδες του Μπαχάολλα αποκαλυφθείσες μετά το Kitáb-i-Aqdas”*, σελ. 168–71) [23]

24. Όσο για τα παιδιά: Έχουμε δώσει την οδηγία ότι στην αρχή πρέπει να εκπαιδευτούν με βάση τους κανόνες και τους νόμους της θρησκείας. Και μετά από αυτό, σε κλάδους της γνώσης που αποφέρουν όφελος και σε εμπορικές ενασχολήσεις που διακρίνονται για την ακεραιότητά τους, και σε ενέργειες που θα προωθήσουν τη νίκη της Υπόθεσης του Θεού ή θα προσελκύσουν ένα αποτέλεσμα που θα τραβήξει τον πιστό πιο κοντά στον Κύριό του.

Ικετεύουμε το Θεό να βοηθήσει τα παιδιά των αγαπημένων Του και

να τα στολίσει με σοφία, καλή διαγωγή, ακεραιότητα και δικαιοσύνη. Αυτός, αληθινά, είναι ο Συγχωρών, ο Επικλής.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά και Αραβικά) [24]

25. Ω Χοσείν! Ω δάσκαλε!

Από τη Μέγιστη Φυλακή, η όψη του Πανάρχαιου στρέφεται προς εσένα και σε διδάσκει αυτό που θα σε τραβήξει κοντά στο Θεό, τον Κύριο της ανθρωπότητας.

Ευλογημένος ο δάσκαλος που θα εγερθεί να διδάξει τα παιδιά και να καθοδηγήσει τους ανθρώπους στους δρόμους του Θεού, του Δωρητή, του Πολυαγαπημένου.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Αραβικά) [25]

26. Ευλογημένος ο δάσκαλος εκείνος που παραμένει πιστός στη Συνθήκη του Θεού και ασχολείται με την εκπαίδευση των παιδιών. Για αυτόν η υπέρτατη Πένα έχει καταγράψει την ανταμοιβή εκείνη που έχει αποκαλυφτεί στο Πλέον Ιερό Βιβλίο.

Ευλογημένος, ευλογημένος είναι αυτός!

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [26]



ΑΠΟ ΤΙΣ ΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΑΜΠΝΤΟΛ-ΜΠΑΧΑ*

27. Ω Θεέ, Ω Εσύ που έχεις σκορπίσει τη λαμπρότητά Σου πάνω στις φωτεινές οντότητες των ανθρώπων, ρίχνοντας πάνω τους τα ακτινοβόλα φώτα της γνώσης και της καθοδήγησης, επιλέγοντας αυτούς ανάμεσα σε όλα τα δημιουργήματα για αυτή την υπέρτατη χάρη και τους έχει κάνει να περικλείουν τα πάντα, να κατανοούν την ενδότατη ουσία τους και να αποκαλύπτουν τα μυστήριά τους, μεταφέροντάς τα από το σκοτάδι στον ορατό κόσμο! ‘Αυτός αληθινά δείχνει το ξεχωριστό Του έλεος σε οποιονδήποτε Αυτός επιθυμεί.’³

Ω Κύριε, βοήθησε τους αγαπημένους Σου να αποκτήσουν γνώσεις, τις επιστήμες και τις τέχνες, για να φανερώσουν τα μυστικά που είναι φυλαγμένα στην ενδότατη οντότητα όλων των δημιουργημάτων. Κάνε τους να μάθουν τις κρυμμένες αλήθειες που είναι γραμμένες και τοποθετημένες στην καρδιά όλων όσων υπάρχουν. ‘Κάνε τους να είναι σύμβολα καθοδήγησης ανάμεσα σε όλα τα πλάσματα, και διαπεραστικές ακτίνες του νου που ρίχνουν το φως τους σε αυτή, την ‘πρώτη ζωή’.⁴ «Κάνε τους να είναι οι οδηγοί προς Εσένα, καθοδηγητές στο μονοπάτι Σου, δρομείς που προτρέπουν τους ανθρώπους προς το Βασίλειό Σου.

Εσύ αληθινά είσαι ο Ισχυρός, ο Προστάτης, ο Δυνατός, ο Υπερασπιστής, ο Κραταιός, ο Πλέον Γενναϊόδωρος.

Ω Συντροφιά του Θεού! Η Πανάρχαια Κυριαρχία έχει καταλείψει σε κάθε δημιούργημα μια δική του τελειότητα, μια ιδιαίτερη αρετή και

* Όλα τα κείμενα είναι αποσπάσματα από Πινακίδες που δεν είχαν προηγουμένως μεταφραστεί ή καινούργιες μεταφράσεις κειμένων που έχουν ήδη εκδοθεί εκτός κι αν δίνεται η πηγή έκδοσης

3. Κοράνι 3:67

4. Κοράνι 56:62 (Σε μια Πινακίδα ο Αμπντολ-Μπαχά εξηγεί ότι αυτό είναι μια αναφορά στη ζωή σε αυτό τον κόσμο σε αντίθεση με τον επόμενο.)

ειδική υπεροχή, έτσι ώστε το καθένα στο δικό του βαθμό να γίνει ένα σύμβολο που να δηλώνει τη μεγαλοπρέπεια του Εκπαιδευτή της ανθρωπότητας, και έτσι ώστε το καθένα, ακριβώς σαν έναν κρυστάλλινο καθρέφτη, να μπορεί να εκφράζει τη χάρη και τη λαμπρότητα του Ήλιου της Αλήθειας.

Και ανάμεσα σ' όλα τα πλάσματά Του έχει ξεχωρίσει τον άνθρωπο για να του χαρίσει το πιο θαυμαστό Του δώρο και τον έχει καταστήσει ικανό να φτάσει στις ευεργεσίες της επουράνιας Συντροφιάς. Εκείνο το πιο πολύτιμο δώρο είναι η επίτευξη της αδιάκοπης καθοδήγησής Του, έτσι ώστε η ενδότερη πραγματικότητα της ανθρωπότητας να γίνει σαν μια κόγχη που κρατάει αυτό το λύχνο. Και όταν οι σκορπισμένες λάμπες αυτού του φωτός χτυπούν στο λαμπερό γυαλί της καρδιάς, η αγνότητα της καρδιάς κάνει τις ακτίνες να αστράφτουν ακόμη και πιο έντονα από πριν και να λάμπουν ένδοξα στο νου και στην ψυχή των ανθρώπων.

Η επίτευξη της μέγιστης καθοδήγησης εξαρτάται από τη γνώση και τη σοφία και από το να είναι κανείς ενημερωμένος στα μυστήρια των Άγιων Λόγων. Συνεπώς, οι αγαπημένοι του Θεού, είτε είναι νέοι ή ηλικιωμένοι, είτε άντρες ή γυναίκες, ο καθένας ανάλογα με τις ικανότητές του, πρέπει να προσπαθεί να αποκτή τους διάφορους κλάδους της γνώσης και να αυξάνει την κατανόησή του σχετικά με τα μυστήρια των Άγιων Βιβλίων όπως και την ικανότητά του να χειρίζεται τις θεϊκές αποδείξεις και ενδείξεις.

Ο εξέχων Σαντρο-Σοντούρ,⁵ ο οποίος κατέχει μια ύψιστη θέση στα καταφύγια της Ευδαιμονίας, εγκαινίασε τη συγκέντρωση διδασκαλίας. Αυτός ήταν η πρώτη ευλογημένη ψυχή που έβαλε τα θεμέλια αυτού του βαρυσήμαντου θεσμού. Δόξα τω Θεώ, στη διάρκεια της ζωής του εκπαιδευσε άτομα τα οποία σήμερα είναι δυναμικοί και εύγλωττοι υπερασπιστές του Κυρίου, του Θεού, απόστολοι που είναι πράγματι αγνοί και πνευματικοί απόγονοι αυτού ο οποίος ήταν τόσο κοντά στο Ιερό Κατώφλι. Μετά το θάνατό του, κάποια ευλογημένα άτομα έκαναν βήματα για τη διαιώνιση του διδασκαλικού του έργου και όταν Αυτός το έμαθε, η καρδιά αυτού του Αιχμαλώτου ευφράνθηκε.

Αυτή την ώρα, ομοίως, ζητώ επειγόντως από τους φίλους του Θεού

5. Ένας διακεκριμένος Πέρσης πιστός που ίδρυσε τις πρώτες τάξεις για την εκπαίδευση Μπαχάι δασκάλων.

να καταβάλουν κάθε προσπάθεια, όσο δύνανται, προς αυτή την κατεύθυνση. Όσο πιο πολύ αγωνίζονται να διευρύνουν το φάσμα της γνώσης τους, τόσο πιο καλό και ευάρεστο θα είναι το αποτέλεσμα. Ας δραστηριοποιηθούν οι αγαπημένοι του Θεού, είτε είναι νέοι είτε ηλικιωμένοι, είτε άντρες είτε γυναίκες, ο καθένας ανάλογα με τις ικανότητές του, και ας καταβάλουν κάθε προσπάθεια χωρίς φειδώ να κατακτήσουν τους διάφορους σύγχρονους κλάδους της γνώσης, τόσο τους πνευματικούς όσο και τους κοσμικούς και τους καλλιτεχνικούς. Οποτεδήποτε μαζεύονται στις συγκεντρώσεις τους, ας είναι οι συζητήσεις τους περιορισμένες σε θέματα αναφερόμενα στη μάθηση και σε πληροφορίες σχετικά με τη γνώση της εποχής.

Αν πράττουν έτσι, θα πλημμυρίσουν τον κόσμο με το Φανερό Φως και θα μετατρέψουν αυτό το γήινο χρώμα σε κήπους του Βασιλείου της Δόξας.

(Από Πινακίδα – μεταφρασμένη από Αραβικά) [27]

28. Ω εσύ αληθινέ φίλε! Μελέτησε στο σχολείο του Θεού τα μαθήματα του πνεύματος και μάθε από το Δάσκαλο της αγάπης τις ενδότατες αλήθειες. Αναζήτησε τα μυστήρια του Ουρανού και μίλα για τη διάχυτη χάρη και εύνοια του Θεού.

Παρ' όλο που η απόκτηση επιστημών και τεχνών είναι η μέγιστη δόξα της ανθρωπότητας, αυτό ισχύει μόνο με την προϋπόθεση να ρέει ο ποταμός του ανθρώπου στην ισχυρή Θάλασσα και να αντλεί από την αρχαία πηγή του Θεού την έμπνευσή Του. Όταν συμβαίνει αυτό, τότε κάθε δάσκαλος είναι σαν ένας ωκεανός χωρίς ακτή, κάθε μαθητής μια άφθονη πηγή γνώσεων. Αν, η επιδίωξη γνώσεων οδηγεί στην ωραιότητα Εκείνου ο Οποίος είναι το Αντικείμενο κάθε Γνώσης, τότε πόσο υπέροχος θα είναι αυτός ο στόχος. Αλλά αν όχι, μια σταγόνα και μόνο θα αποκλείσει ίσως έναν άνθρωπο από το χείμαρρο της χάρης, διότι με τη γνώση έρχεται η αλαζονεία και η υπερηφάνεια και προξενεί πλάνη και αδιαφορία προς το Θεό.

Οι επιστήμες αυτού του κόσμου είναι γέφυρες προς την πραγματικότητα. Αν λοιπόν αυτές δεν οδηγήσουν προς την πραγματικότητα δεν παραμένει τίποτα άλλο παρά άκαρπη αυταπάτη. Μα τον έναν αληθινό Θεό! Αν η μάθηση δεν αποτελέσει μέσο πρόσβασης σ' Αυτόν, στον Πλέον Φανερό, δεν είναι άλλο παρά καταφανής απώλεια.

Επιβάλλεται σ' εσένα να αποκτήσεις τους διάφορους κλάδους της γνώσης και να στρέψεις το πρόσωπό σου προς την ωραιότητα της Φανερής Ωραιότητας, έτσι ώστε να γίνεις ένα σημάδι σωτήριας καθοδήγησης ανάμεσα στους λαούς του κόσμου και μια εστία αντίληψης σ' αυτή τη σφαίρα από την οποία έχουν αποκλειστεί οι σοφοί και η σοφία τους εκτός από οποιονδήποτε εισέρχεται στο Βασίλειο των Φώτων και ενημερώνεται για το καλυμμένο και κρυμμένο μυστήριο, το καλά διαφυλαγμένο μυστικό..

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"* [rev. ed.], (Haifa: Bahá'í World Centre, 1982), Sec. 72, p. 110) [28]

29. Ο άνθρωπος είναι στην ανώτερη βαθμίδα υλικότητας και στην αρχή της πνευματικότητας· δηλαδή είναι στο τέλος της ατέλειας και στην αρχή της τελειότητας. Είναι στην τελευταία βαθμίδα του σκότους και στην αρχή του φωτός· γι' αυτό έχει ειπωθεί ότι η κατάσταση του ανθρώπου είναι το τέλος της νύχτας και η αρχή της ημέρας, εννοώντας ότι αυτός είναι το άθροισμα όλων των βαθμίδων ατέλειας και κατέχει όλες τις βαθμίδες τελειότητας. Έχει ζωώδη και αγγελική πλευρά· και ο σκοπός του εκπαιδευτή είναι να εκπαιδεύσει έτσι τις ανθρώπινες ψυχές, ώστε η αγγελική τους πλευρά να υπερνικήσει τη ζωώδη.

(*Μερικές Απαντημένες Ερωτήσεις*, σ. 263-4)

30. Ο άνθρωπος θεωρείται ο πλέον μεγαλειώδης αντιπρόσωπος του Θεού, και είναι το Βιβλίο της Δημιουργίας, γιατί όλα τα μυστήρια των όντων υπάρχουν μέσα του. Αν βρεθεί κάτω από τη σκιά του Αληθινού Εκπαιδευτή και εκπαιδευτεί σωστά, γίνεται η ουσία των ουσιών, το φως των φώτων, το πνεύμα των πνευμάτων· γίνεται το κέντρο των θείων εμφανίσεων, η πηγή των πνευματικών ιδιοτήτων, η ανατολή των ουράνιων φώτων και ο δέκτης των θείων εμπνεύσεων. Αν αυτός στερηθεί αυτή την εκπαίδευση γίνεται η ενσάρκωση των σατανικών ιδιοτήτων, το άθροισμα των ζωωδών κακιών και η πηγή όλων των σκοτεινών καταστάσεων.

Ο λόγος της αποστολής των Προφητών είναι η εκπαίδευση των ανθρώπων· έτσι ώστε αυτό το κομμάτι κάρβουνου να γίνει διαμάντι, και αυτό το άγονο δέντρο να μπολιαστεί και να δώσει τους πιο γλυκούς και νόστιμους καρπούς. Όταν ο άνθρωπος φτάσει στην ευγενέστερη βαθμίδα στον κόσμο της ανθρωπότητας, τότε μπορεί να κάνει πρόσθετες προό-

δους στις καταστάσεις τελειότητας· αλλά όχι στη βαθμίδα, γιατί αυτές οι βαθμίδες είναι περιορισμένες αλλά οι θείες τελειότητες είναι άπειρες.

(*Μερικές Απαντημένες Ερωτήσεις*, σ. 265)

31. Μια προσεκτική έρευνα θα έδειχνε ότι η βασική αιτία της καταπίεσης και της αδικίας, της φανλότητας, της αταξίας και της ταραχής είναι η έλλειψη θρησκευτικής πίστης στους ανθρώπους και το γεγονός ότι είναι ανεκπαίδευτοι. Όταν, για παράδειγμα, οι άνθρωποι είναι γνήσια θρησκευόμενοι, μορφωμένοι και καλά εκπαιδευμένοι, και τους παρουσιαστεί μια δυσκολία, μπορούν να απευθυνθούν στις τοπικές αρχές. Αν δεν αντιμετωπιστούν δίκαια και δεν εξασφαλιστούν τα δικαιώματά τους και αν δουν ότι η συμπεριφορά της τοπικής διοίκησης είναι ασυμβίβαστη με τη Θεία ευχαρίστηση και τη δικαιοσύνη του βασιλιά, μπορούν τότε να μεταφέρουν την υπόθεσή τους σε ανώτερα δικαστήρια και να περιγράψουν την παρέκκλιση της τοπικής διαχείρισης από τον πνευματικό νόμο. Εκείνα τα δικαστήρια τότε μπορούν να ζητήσουν τα τοπικά έγγραφα της υπόθεσης και με αυτό τον τρόπο θα επιβληθεί η δικαιοσύνη. Προς το παρόν, ωστόσο, εξαιτίας της ανεπαρκούς μόρφωσής τους, το μεγαλύτερο μέρος του πληθυσμού στερείται ακόμη και του λεξιλογίου για να εξηγήσει τι θέλει.

(*“The Secret of Divine Civilization”*, 2nd ed. (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1983), p. 18) [31]

32. Η πρωταρχική, η πιο επείγουσα ανάγκη είναι η προώθηση της εκπαίδευσης. Είναι αδιανόητο να φτάσει κάποιο έθνος στην ευημερία και στην επιτυχία αν δεν προωθηθεί αυτή η υπέρτατη, θεμελιώδης υπόθεση. Η κύρια αιτία της παρακμής και της κατάρρευσης των λαών είναι η άγνοια. Σήμερα η μάζα των ανθρώπων δεν είναι ακόμη ενημερωμένη όσον αφορά τις κοινές υποθέσεις, πόσο μάλλον όταν είναι να κατανοήσει την καρδιά των σημαντικών προβλημάτων και περίπλοκων αναγκών της εποχής.

(*“The Secret of Divine Civilization”*, p. 109) [32]

33. Παρατηρήστε προσεκτικά πώς η εκπαίδευση και οι τέχνες του πολιτισμού προσφέρουν τιμή, ευημερία, ανεξαρτησία και ελευθερία σε μια κυβέρνηση και στο λαό της.

(*“The Secret of Divine Civilization”*, p. 111) [33]

34. Αλλά εκπαίδευση έχουμε τριών ειδών: υλική, ανθρώπινη και η πνευματική. Η υλική εκπαίδευση ασχολείται με την πρόοδο και εξέλιξη του σώματος, κερδίζοντας τα προς το ζην, τις υλικές ανέσεις και ευκολίες. Αυτή η εκπαίδευση είναι κοινή στα ζώα και στον άνθρωπο.

Η ανθρώπινη εκπαίδευση σημαίνει πολιτισμό και πρόοδο: δηλαδή, κυβέρνηση, διοίκηση, φιλανθρωπία, εμπόριο, τέχνες και βιοτεχνίες, επιστήμες, μεγάλες εφευρέσεις, ανακαλύψεις και περίτεχνα κοινωφελή ιδρύματα, που είναι οι ουσιώδεις δραστηριότητες για τον άνθρωπο και τον ξεχωρίζουν από τα ζώα.

Θεία εκπαίδευση είναι αυτή που προέρχεται από το Βασίλειο του Θεού: συνίσταται στην απόκτηση θείων τελειοτήτων, και αυτή είναι η πραγματική εκπαίδευση, γιατί σε αυτή την κατάσταση ο άνθρωπος γίνεται το κέντρο θείας παρουσίας, το φανέρωμα των λόγων: 'Ας φτιάξουμε τον άνθρωπο κατ' εικόνα και ομοίωσή μας.' Αυτός είναι ο υπέρτατος σκοπός του κόσμου της ανθρωπότητας.

Τώρα χρειαζόμαστε έναν εκπαιδευτή που θα είναι συγχρόνως υλικός, ανθρώπινος και πνευματικός εκπαιδευτής και του οποίου η εξουσία θα ισχύει σε όλες τις καταστάσεις. Έτσι αν κάποιος έλεγε: 'Εγώ κατέχω τέλεια αντίληψη και εξυπνάδα και δεν έχω ανάγκη από έναν τέτοιο εκπαιδευτή', αυτός θα αρνιόταν εκείνο που είναι φανερό και ξεκάθαρο, σαν να έλεγε ένα παιδί: 'Δεν έχω ανάγκη εκπαίδευσης' θα ενεργήσω σύμφωνα με τη λογική μου και την εξυπνάδα μου και έτσι θα φτάσω στην τελειότητα της ύπαρξης' ή σαν να έλεγε ο τυφλός: 'δε χρειάζομαι όραση, γιατί πολλοί άλλοι τυφλοί ζουν χωρίς δυσκολία'.

Είναι λοιπόν φανερό και ευνόητο ότι ο άνθρωπος χρειάζεται έναν εκπαιδευτή και αυτός ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι αναμφίβολα και αναντίρρητα τέλειος από κάθε πλευρά και να υπερέχει όλων των ανθρώπων. Γιατί διαφορετικά, αν ήταν ίδιος με την υπόλοιπη ανθρωπότητα, δε θα μπορούσε να είναι εκπαιδευτής τους. Ειδικότερα, επειδή πρέπει να είναι συγχρόνως ο υλικός, ο ανθρώπινος καθώς και ο πνευματικός τους εκπαιδευτής. Δηλαδή, θα διδάξει τους ανθρώπους πώς να οργανώνουν και να πραγματοποιούν υλικά ζητήματα και πώς να ρυθμίσουν τη μορφή της κοινωνίας όσον αφορά την καθιέρωση της βοήθειας και συνδρομής στη ζωή, έτσι ώστε τα υλικά ζητήματα να μπορούν να είναι οργανωμένα και ρυθμισμένα για οποιαδήποτε περίπτωση που μπορεί να προκύψει. Κατά τον ίδιο τρόπο πρέπει να καθιερώσει την ανθρώπινη εκπαίδευση.

Πρέπει, δηλαδή, να εκπαιδεύσει τη διάνοια και τη σκέψη έτσι ώστε να φτάσουν στην τέλεια ανάπτυξη, ώστε οι γνώσεις και η επιστήμη να πολλαπλασιαστούν και η αλήθεια των πραγμάτων, τα μυστήρια των όντων και οι ιδιότητες της ύπαρξης να ανακαλυφτούν, έτσι ώστε μέρα με τη μέρα, οι οδηγίες, οι εφευρέσεις και οι θεσμοί, να βελτιώνονται και από πράγματα αντιληπτά από τις αισθήσεις να μπορούν να βγαίνουν συμπεράσματα για πνευματικά πράγματα.

Αυτός πρέπει να μεταδίδει πνευματική εκπαίδευση· έτσι ώστε η διάνοια και η αντίληψη να μπορέσουν να εισχωρήσουν στο μεταφυσικό κόσμο και να ωφεληθούν από την αγιάζουσα πνοή του Αγίου Πνεύματος και να έρθουν σε επαφή με τα Υπέρτατα Πλήθη των Αγγέλων. Αυτός θα πρέπει να εκπαιδεύσει έτσι την ανθρώπινη πραγματικότητα που να γίνει το κέντρο της θείας παρουσίας, σε τέτοιο βαθμό που τα χαρακτηριστικά και τα ονόματα του Θεού θα λάμψουν στον καθρέφτη της πραγματικότητας του ανθρώπου και ο άγιος στίχος, 'Ποιήσωμεν άνθρωπον κατ' εικόνα ημετέρα και καθ' ομοίωσιν', θα γίνει αληθινός.'

(Μερικές Απαντημένες Ερωτήσεις σελ. 8-9) [34]

35. Υπάρχουν μερικοί που φαντάζονται ότι η εσωτερική αίσθηση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας θα εμποδίσει τον άνθρωπο από το να διαπράξει κακές πράξεις και θα εξασφαλίσει την πνευματική και υλική του τελειότητα. Αυτό σημαίνει ότι ένα άτομο που χαρακτηρίζεται από φυσική ευφυΐα, υψηλή αποφασιστικότητα κι έναν αυθόρμητο ζήλο, χωρίς να νοιαστεί για τις αυστηρές τιμωρίες που θα έπονται των κακών του πράξεων, ή για τις μεγάλες ανταμοιβές για την εντιμότητά του, θα απέχει ενστικτωδώς από την πρόκληση βλάβης στους συνανθρώπους του και θα ανυπομονεί να κάνει το καλό. Κι όμως, αν συλλογιστούμε τα μαθήματα που μας έχει διδάξει η ιστορία θα φανεί ότι αυτή καθαυτή η ίδια η αίσθηση της τιμής και της αξιοπρέπειας είναι ένα από τα δώρα που πηγάζουν από τις οδηγίες των Προφητών του Θεού. Παρατηρούμε επίσης στα βρέφη σημάδια επιθετικότητας και ανομίας, και ότι αν ένα παιδί στερείται των οδηγιών του δασκάλου οι ανεπιθύμητες ιδιότητές του αυξάνονται από τη μια στιγμή στην άλλη. Είναι συνεπώς σαφές ότι αυτή η ανάδυση αυτής της φυσικής αίσθησης της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και τιμής είναι το αποτέλεσμα της εκπαίδευσης. Δεύτερον, ακόμη κι αν δεχτούμε χάριν συζητήσεως του επιχειρήματος ότι η ενστικτώδης ευφυΐα

και μια εσωτερική ηθική ιδιότητα θα εμπόδιζαν την κακή πράξη, είναι προφανές ότι άτομα που χαρακτηρίζονται ως τέτοια είναι τόσο σπάνια όσο και η φιλοσοφική λίθος. Μια τέτοιου είδους υπόθεση δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί μόνο με λόγια. Πρέπει να υποστηριχτεί από γεγονότα. Ας δούμε ποια είναι η δύναμη στη δημιουργία που ωθεί τις μάζες σε δίκαιους στόχους και σε δίκαιες πράξεις!

Εκτός από αυτό, αν εκείνο το σπάνιο άτομο που αποτελεί χαρακτηριστικό παράδειγμα μιας τέτοιας ιδιότητας γίνει και ενσάρκωση του φόβου του Θεού, είναι βέβαιο ότι οι προσπάθειές του προς την εντιμότητα θα ενισχυθούν πολύ.

(*“The Secret of Divine Civilization”*, pp. 97–98) [35]

36. Όσο για τις διαφορές ανάμεσα στα ανθρώπινα όντα και την ανωτερότητα ή κατωτερότητα κάποιων ατόμων σε σχέση με άλλα, οι υλιστές ανήκουν σε δύο σχολές σκέψης: η μια ομάδα είναι της άποψης ότι αυτές οι διαφορές και οι ανώτερες ιδιότητες κάποιων ατόμων είναι εκ γενετής και είναι, όπως θα το έθεταν αυτοί, μια αναγκαιότητα της φύσης. Σύμφωνα με αυτούς είναι προφανές ότι οι διαφορές ανάμεσα στα είδη είναι έμφυτες. Για παράδειγμα, υπάρχουν στη φύση διαφορετικά είδη δέντρων. Τα ζώα επίσης ποικίλλουν στη φύση τους. Ακόμα και τα ορυκτά ποικίλουν μεταξύ τους, και έχετε εδώ ένα λατομείο γεμάτο πέτρες, κι εκεί ένα ορυχείο με ρουμπίνια, διάφανα και τελείως κόκκινα. Εδώ ένα όστρακο με ένα μαργαριτάρι κλεισμένο μέσα του κι εκεί μόνο ένα κομμάτι λάσπη.

Η άλλη σχολή παραδοσιακών φιλοσόφων υποστηρίζει την άποψη ότι οι διαφορές ανάμεσα στα άτομα και τα ποικίλα επίπεδα διανόησης και ταλέντων προέρχονται από την εκπαίδευση: διότι με την εκπαίδευση ένα στραβό κλαδί μπορεί να ισιώσει και ένα άγονο δέντρο της ερήμου μπορεί να εξημερωθεί. Μπορεί να μπολιαστεί και να δώσει καρπούς που μπορεί να είναι πικροί αλλά με τον καιρό γίνονται γλυκοί. Στην αρχή οι καρποί του μπορεί να είναι μικροί αλλά θα μεγαλώσουν και θα είναι γεμάτοι άρωμα, απόλαυση και γεύση.

Η πιο ισχυρή απόδειξη που παραθέτει η δεύτερη ομάδα είναι ότι οι φυλές της Αφρικής, μιλώντας γενικά, είναι αγράμματοι και άγριοι, ενώ οι πολιτισμένοι λαοί της Αμερικής κατέχουν γενικά γνώσεις και αντίληψη, κάτι που αποδεικνύει ότι η διαφορά ανάμεσα στους δύο αυτούς λαούς

οφείλεται στην εκπαίδευση και στην εμπειρία. Αυτές είναι οι δηλωμένες απόψεις των φιλοσόφων.

Οι Φανερώσεις του Θεού, από την άλλη πλευρά, διαβεβαιώνουν ότι οι διαφορές είναι ευαπόδεια και αδιαφιλονίκητα έμφυτες, και ότι 'έχουμε κάνει μερικούς από εσάς να υπερέχετε των άλλων'⁶ είναι ένα αποδεδειγμένο και αναπόφευκτο γεγονός. Είναι βέβαιο ότι τα ανθρώπινα όντα είναι από τη φύση τους διαφορετικά το ένα από το άλλο. Παρατηρήστε μια μικρή ομάδα παιδιών που έχουν γεννηθεί από τους ίδιους γονείς, που πηγαίνουν στο ίδιο σχολείο, λαμβάνουν την ίδια εκπαίδευση και συντηρούνται με την ίδια διατροφή: μερικά αφού μορφωθούν καλά θα αποκτήσουν μια υψηλή βαθμίδα προόδου, άλλα θα φτάσουν σ' ένα μεσαίο επίπεδο και άλλα θα αποδειχτούν εντελώς ανεπίδεκτα μαθήσεως. Είναι συνεπώς σαφές ότι η ανομοιότητα μεταξύ των ατόμων οφείλεται στις διαφορές της βαθμίδας που είναι έμφυτες.

Αλλά οι Φανερώσεις θεωρούν επίσης ότι η παιδεία και η μόρφωση ευαπόδεια ασκούν τρομακτική επίδραση. Αν, για παράδειγμα, ένα παιδί στερηθεί τη σχολική παιδεία βεβαίως θα παραμείνει αγράμματο και οι γνώσεις θα περιοριστούν μόνο στα όσα δύναται να ανακαλύψει μόνο του. Αν όμως οδηγηθεί σε έναν ικανό δάσκαλο για να σπουδάσει τις επιστήμες και τις τέχνες, θα μάθει για τις ανακαλύψεις που έχουν γίνει από χιλιάδες άλλους ανθρώπους. Άρα η παιδεία είναι ένας οδηγός για αυτούς που έχουν παραστρατήσει: κάνει τον τυφλό να δει· χαρίζει κρίση στον ανόητο, και μια άφθονη σοδεία στον μη παραγωγικό· κάνει το βουβό να μιλήσει και μετατρέπει την ψεύτικη αυγή σε αληθινό πρωινό φως· μέσω αυτής ο μικρός σπόρος θα γίνει ένας πανύψηλος φοίνικας και ο δραπετής σκλάβος ένας κυρίαρχος βασιλιάς.

Συνεπώς είναι βέβαιο ότι η παιδεία ασκεί μια επίδραση και για αυτό το λόγο οι Φανερώσεις του Θεού, οι Πηγές του ελέους Του, ανυψώνονται στον κόσμο έτσι ώστε μέσω της πνοής της αγιότητας να μπορέσουν Αυτές να εκπαιδεύσουν την ανθρώπινη φυλή και να μετατρέψουν το θηλάζον παιδί σε ένα δυνατό και γενναίο άντρα. Μέσω Αυτών οι απόβλητοι της γης γίνονται οι αγαπημένοι σύντροφοι του Ουρανού και οι άκληροι λαμβάνουν το μερίδιό τους.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά)[36]

6. Κοράνι 17:22

37. *Ερώτηση:* Πόσα είδη χαρακτήρων έχει ο άνθρωπος; και ποια είναι η αιτία των διαφορών και της ιδιομορφίας των ανθρώπων;

Απάντηση: Αυτός έχει τον έμφυτο χαρακτήρα, τον κληρονομικό χαρακτήρα και τον επίκτητο χαρακτήρα που αποκτάται με την εκπαίδευση.

Όσον αφορά τον έμφυτο χαρακτήρα, αν και η θεία πλάση είναι απόλυτα καλή, παρ' όλα αυτά οι ποικιλίες των φυσικών ιδιοτήτων στον άνθρωπο προέρχονται από τη διαφορά του βαθμού. Όλες είναι εξαιρετικές αλλά άλλες περισσότερο και άλλες λιγότερο, ανάλογα με το βαθμό. Έτσι, όλη η ανθρωπότητα κατέχει εξυπνάδα και ικανότητες, αλλά η εξυπνάδα, οι ικανότητες και η αξία των ανθρώπων διαφέρουν. Αυτό είναι ολοφάνερο.

Για παράδειγμα, πάρτε μερικά παιδιά από μια οικογένεια, από ένα μέρος, από ένα σχολείο, διδαγμένα από ένα δάσκαλο, αναθρεμμένα με την ίδια τροφή, στο ίδιο κλίμα, με τα ίδια ρούχα, και που κάνουν τα ίδια μαθήματα – είναι βέβαιο ότι ανάμεσα σ' αυτά τα παιδιά μερικά θα έχουν επίδοση στις επιστήμες, μερικά θα είναι μετρίων ικανοτήτων και μερικά βραδύνοια. Απ' αυτό, είναι φανερό ότι στην πρωτογενή φύση υπάρχει διαφορά βαθμού και διαφορές στην αξία και στην ικανότητα. Αυτή η διαφορά δεν συνεπάγεται καλό ή κακό, παρά είναι απλώς μια διαφορά βαθμού. Ο ένας έχει τον υψηλότερο βαθμό, άλλος το μεσαίο βαθμό και κάποιος άλλος το χαμηλότερο βαθμό. Έτσι υπάρχει ο άνθρωπος· το ζώο, το φυτό και η ανόργανη ύλη υπάρχουν και αυτά – αλλά οι βαθμοί αυτών των τεσσάρων υπάρξεων ποικίλλουν. Πόσο μεγάλη διαφορά ανάμεσα στην ύπαρξη του ανθρώπου και του ζώου! Παρ' όλα αυτά και τα δύο είναι υπάρξεις. Είναι ολοφάνερο ότι στην ύπαρξη υπάρχουν διαφορές βαθμών.

Η ποικιλία των κληρονομικών ιδιοτήτων προέρχεται από τη δύναμη και την αδυναμία του οργανισμού· δηλαδή όταν οι δύο γονείς είναι ασθενείς τα παιδιά θα είναι ασθενή. Αν αυτοί είναι δυνατοί, τα παιδιά θα είναι γερά. Κατά τον ίδιο τρόπο, η καθαρότητα του αίματος έχει μεγάλη επίδραση· γιατί το καθαρό σπέρμα είναι σαν το εξευγενισμένο σόι στα φυτά και στα ζώα. Για παράδειγμα, βλέπετε ότι παιδιά που έχουν γεννηθεί από ασθενικό πατέρα και μητέρα, θα έχουν φυσικά ασθενική κράση και αδύνατα νεύρα. Θα είναι ευαίσθητα σε αρρώστιες και δε θα έχουν ούτε υπομονή ούτε αντοχή, ούτε αποφασιστικότητα, ούτε καρτερικότητα, και

θα είναι απερίσκεπτα· επειδή τα παιδιά κληρονομούν την αδυναμία και την εξασθένηση των γονέων τους.

Εκτός από αυτό, μια ξεχωριστή ευλογία μεταδίδεται σε μερικές οικογένειες και μερικές γενιές. Έτσι, είναι ξεχωρή ευλογία ότι από τους απογόνους του Αβραάμ θα πρέπει να προήλθαν όλοι οι Προφήτες των τέκνων του Ισραήλ. Αυτή είναι μία ευλογία που ο Θεός χάρισε σ' αυτή τη γενιά: στον Μωυσή από τον πατέρα και τη μητέρα του, στον Χριστό από την μεριά της μητέρας του, όπως επίσης στο Μωάμεθ και στον Μπαμπ και σε όλους τους Προφήτες και τις Θείες Αποκαλύψεις του Ισραήλ. Η Ευλογημένη Ωραιότητα⁷ είναι επίσης μια άμεση απόγονος του Αβραάμ επειδή ο Αβραάμ είχε άλλους γιούς εκτός από τον Ισμαήλ και τον Ισαάκ οι οποίοι εκείνη την εποχή μετανάστευσαν στις χώρες Περσία και Αφγανιστάν, και η Ευλογημένη Ωραιότητα είναι μία από τους απογόνους τους.

Επομένως, είναι φανερό ότι υπάρχει επίσης ο κληρονομικός χαρακτήρας, και σε τέτοιο βαθμό, που αν οι χαρακτήρες των απογόνων δεν ταιριάζουν με την καταγωγή τους, δε θεωρούνται πνευματικά μέλη της οικογένειας, αν και σωματικά ανήκουν σ' αυτό το σόι· όπως ο Χαναάν⁸, που δεν υπολογίζεται σαν ένας από τη φυλή του Νώε.

Αλλά η διαφορά των ιδιοτήτων όσον αφορά το πολιτιστικό περιβάλλον είναι πολύ μεγάλη· διότι η παιδεία ασκεί μεγάλη επίδραση. Με την παιδεία οι αμαθείς γίνονται σοφοί, οι δειλοί γίνονται γενναίοι. Με την καλλιέργεια το στραβό κλαδί ισιώνει, ο ξινός, πικρός καρπός των βουνών και των δασών γίνεται γλυκός και νόστιμος και το πεντάφυλλο λουλούδι γίνεται εκατοντάφυλλο. Με την παιδεία τα βάρβαρα έθνη εκπολιτίζονται και ακόμη και τα ζώα γίνονται κατοικίδια. Η παιδεία πρέπει να θεωρείται σαν πολύ σπουδαίο πράγμα· διότι όπως οι αρρώστιες στον κόσμο των σωμάτων είναι πολύ μεταδοτικές, κατά τον ίδιο τρόπο, τα προτερήματα του πνεύματος και της καρδιάς είναι εξαιρετικά μεταδοτικά. Η παιδεία έχει μια παγκόσμια επιρροή και οι διαφορές που προκαλεί είναι πολύ μεγάλες.

Ίσως πει κάποιος, ότι αφού οι ικανότητες και η αξία των ανθρώπων διαφέρουν, για αυτό η διαφορά της ικανότητας σίγουρα προκαλεί τη διαφορά των χαρακτήρων.⁹

7. Bahá'u'lláh

8. Γένεσις 9:25

9. Επομένως οι άνθρωποι δεν μπορούν να κατηγορηθούν για το χαρακτήρα τους.

Αλλά δεν είναι έτσι, διότι η ικανότητα είναι δύο ειδών: η έμφυτη ικανότητα και η επίκτητη. Η πρώτη είναι πλασμένη από το Θεό, και είναι απόλυτα καλή – σε ό,τι έπλασε ο Θεός δεν υπάρχει κακό· αλλά η επίκτητη ικανότητα έχει γίνει αιτία εμφάνισης του κακού. Για παράδειγμα, ο Θεός έπλασε όλους τους ανθρώπους κατά τέτοιο τρόπο και τους έδωσε τέτοιο οργανισμό και τέτοιες ικανότητες, που ωφελούνται από τη ζάχαρη και το μέλι και βλάπτονται και καταστρέφονται από το δηλητήριο. Αυτή η φύση και η κράση είναι έμφυτες και ο Θεός τις έχει δώσει εξίσου σε όλη την ανθρωπότητα. Αλλά ο άνθρωπος αρχίζει σιγά-σιγά να συνηθίζει στο δηλητήριο, παίρνοντας μια μικρή ποσότητα κάθε μέρα και αυξάνοντάς την βαθμιαία, μέχρι που φτάνει στο σημείο που δεν μπορεί να ζήσει χωρίς ένα γραμμάριο όπιο κάθε μέρα. Οι φυσικές ικανότητες διαστρέφονται τελείως με τον τρόπο αυτό. Παρατηρήστε πόσο μπορεί να αλλάξει η έμφυτη ικανότητα και η κράση μέχρι που με διαφορετικές συνήθειες και εκγύμναση διαστρέφονται τελείως. Κανείς δεν επικρίνει τους κακούς ανθρώπους για τις έμφυτες ικανότητες και τη φύση τους, αλλά μάλλον για τις επίκτητες ικανότητες και φύση.

Στην πλάση δεν υπάρχει κακό· όλα είναι καλά. Ορισμένες ιδιότητες και τάσεις έμφυτες σε μερικούς ανθρώπους και φαινομενικά αξιοκατάκριτες, στην πραγματικότητα δεν είναι έτσι. Για παράδειγμα, από την αρχή της ζωής του μπορείτε να δείτε σε ένα βρέφος τα σημάδια της πλεονεξίας, του θυμού και του πείσματος. Μπορούμε να πούμε λοιπόν ότι το καλό και το κακό είναι έμφυτα στην πραγματικότητα του ανθρώπου· αυτό αντιστρατεύεται την απόλυτη καλοσύνη της φύσης και της πλάσης. Η απάντηση σε αυτό είναι ότι η πλεονεξία, που σημαίνει να ζητάει κανείς περισσότερα, είναι μια αξιέπαινη ιδιότητα αρκεί να χρησιμοποιείται κατάλληλα. Έτσι, αν ένας άνθρωπος έχει την πλεονεξία να αποκτήσει γνώση και σοφία ή να γίνει συμπονετικός, γενναιοδωρος και δίκαιος, τότε είναι εξαιρετικά αξιέπαινος. Αν αυτός ξεσπάει το θυμό του και την οργή του ενάντια στους αιμοβόρους τυράννους που είναι σαν άγρια θηρία, είναι πολύ αξιέπαινο. Αλλά αν δε χρησιμοποιήσει αυτές τις ιδιότητες σωστά τότε είναι αξιοκατάκριτο.

(*Μερικές Απαντημένες Ερωτήσεις*, σ. 238-241, κεφ. 57)

38. Όσο για τη διαφορά ανάμεσα στον υλικό πολιτισμό που κυριαρχεί τώρα και στο θεϊκό πολιτισμό, ο οποίος θα είναι ένα από τα οφέλη που

θα προέλθουν από τον Οίκο Δικαιοσύνης, αυτή είναι εξής: ο υλικός πολιτισμός, μέσω της ισχύος των σωφρονιστικών και ανταποδοτικών νόμων εμποδίζει τους ανθρώπους από το να διαπράξουν εγκλήματα· παρ' όλα αυτά, ενώ οι νόμοι που αντεκδικούνται και τιμωρούν τον άνθρωπο συνεχώς αυξάνονται, όπως βλέπετε, δεν υπάρχει κανένας νόμος που να τον ανταμείβει. Σε όλες τις πόλεις της Ευρώπης και της Αμερικής έχουν χτιστεί τεράστια κτήρια που χρησιμεύουν ως φυλακές για τους εγκληματίες.

Ο θεϊκός πολιτισμός, ωστόσο, εκπαιδεύει το κάθε μέλος της κοινωνίας έτσι ώστε κανείς, με εξαίρεση έναν αμελητέο αριθμό, δε θα καταδέχεται να διαπράξει ένα έγκλημα. Υπάρχει επομένως μια μεγάλη διαφορά ανάμεσα στην πρόληψη του εγκλήματος, μέσω μέτρων που είναι βίαιοι και εκδικητικοί, και την εκπαίδευση, διαφώτιση και πνευματικοποίηση των ανθρώπων, έτσι ώστε χωρίς κανένα φόβο για ενδεχόμενη τιμωρία ή εκδίκηση, να αποφεύγουν κάθε εγκληματική πράξη. Πράγματι, αυτοί θα θεωρούν την ίδια την πράξη ενός εγκλήματος μια μεγάλη ντροπή και σαν την πιο σκληρή τιμωρία. Θα γοητευτούν από τις ανθρώπινες τελειότητες και θα καθαγιάσουν τη ζωή τους με οτιδήποτε χαρίζει φως στον κόσμο και προωθεί τις ιδιότητες εκείνες που είναι αποδεκτές στο Ιερό Κατώφλι του Θεού.

Δείτε τότε πόσο ευρεία είναι η διαφορά ανάμεσα στον υλικό και στο θεϊκό πολιτισμό. Με τη βία και τις τιμωρίες, ο υλικός πολιτισμός επιζητεί να εμποδίσει τους ανθρώπους από το να προκαλούν αναστάτωση, βλάβη στην κοινωνία και να διαπράττουν εγκλήματα. Αλλά σε ένα θεϊκό πολιτισμό το άτομο υπόκειται σε όρους τέτοιους που χωρίς το φόβο της τιμωρίας αποφεύγει την εκτέλεση εγκλημάτων, βλέπει το ίδιο το έγκλημα σαν το δριμύτερο βασανιστήριο και με μεγάλη προθυμία και χαρά καταπιάνεται με την απόκτηση των αρετών της ανθρωπότητας, την προώθηση της ανθρώπινης προόδου και την εξάπλωση του φωτός σε όλο τον κόσμο.

(Μικρή Επιλογή από τις Γραφές του Αμπντολ-Μπαχά, κεφάλαιο 19) [38]

39. Ανάμεσα στα μέσα προστασίας της Ιερής Πίστης είναι και η εκπαίδευση των παιδιών, κι αυτή είναι μία από τις πιο βαρυσήμαντες αρχές σε όλες τις Θεϊκές Διδασκαλίες. Συνεπώς οι μητέρες πρέπει ευθύς εξαρχής να μεγαλώνουν τα βρέφη τους στο λίκνο των καλών ηθών - διότι οι μητέ-

ρες είναι οι πρώτες εκπαιδευτριες - έτσι ώστε όταν το παιδί ενηλικιωθεί να φαίνεται ότι είναι προικισμένο με όλες τις αρετές και τις ιδιότητες που είναι άξιες επαίνου.

Και περαιτέρω, σύμφωνα με τις Θείες εντολές, κάθε παιδί πρέπει να μαθαίνει γραφή και ανάγνωση και να κατακτά τους κλάδους της γνώσης που είναι χρήσιμοι και απαραίτητοι καθώς και μια τέχνη ή ένα επάγγελμα. Πρέπει να αφιερωθεί η μέγιστη προσοχή σε αυτά τα ζητήματα: οποιαδήποτε ολιγωρία σχετικά με αυτά, οποιαδήποτε παράλειψη δραστηριοποίησης για αυτά είναι ανεπίτρεπτη.

Παρατηρήστε πόσα ποινικά ιδρύματα, κτήρια φυλακών και χώροι βασανιστηρίων κατασκευάζονται για να δεχτούν τα τέκνα των ανθρώπων, με σκοπό να τους αποτρέψουν, με σωφρονιστικά μέσα, να διαπράξουν φοβερά εγκλήματα – ενώ αυτό το ίδιο το βασανιστήριο και αυτή η ίδια η τιμωρία αυξάνει μόνο την αχρειότητα, και με τέτοια μέσα ο επιθυμητός στόχος δεν μπορεί να επιτευχθεί σωστά.

Συνεπώς το άτομο πρέπει να εκπαιδεύεται από τη βρεφική του ηλικία με τέτοιο τρόπο που να μην καταδεχτεί ποτέ να διαπράξει ένα έγκλημα, αντιθέτως θα κατευθύνει όλες του τις δυνάμεις στην απόκτηση της υπεροχής και θα βλέπει την ίδια τη διάπραξη κακής πράξης σαν την πιο σκληρή τιμωρία και θα θεωρεί την αμαρτωλή πράξη πολύ πιο θλιβερή από οποιαδήποτε καταδίκη σε φυλάκιση. Διότι είναι δυνατόν να εκπαιδευτεί έτσι το άτομο που ενώ το έγκλημα δε θα εξαλειφτεί τελείως, παρ' όλα αυτά θα γίνει πολύ σπάνιο.

Ο σκοπός είναι αυτός, ότι η εκπαίδευση του χαρακτήρα της ανθρωπότητας είναι μία από τις πιο βαρυσήμαντες εντολές του Θεού και η επίδραση μιας τέτοιας διαπαιδαγώγησης είναι ίδια με εκείνη που ασκεί ο ήλιος πάνω στο δέντρο και στον καρπό. Τα παιδιά πρέπει να φροντίζονται με μεγάλη προσοχή, να προστατεύονται και να εκπαιδεύονται. Έτσι είναι η αληθινή ιδιότητα και συνδρομή των γονέων.

Ειδάλλως τα παιδιά θα μετατραπούν σε ζιζάνια άγρια και θα γίνουν το καταραμένο Δέντρο της Κολάσεως¹⁰, που δε θα διακρίνουν το σωστό από το λάθος, και δε θα ξεχωρίζουν την ύψιστη ανθρώπινη ιδιότητα από όλες τις άλλες που είναι κακές και φαύλες: θα ανατραφούν με ματαιοδοξία και θα μισηθούν από τον Συγχωρούντα Κύριο.

10. Το Ζακούμ, Κοράνι 37:60, 44:43

Για αυτό κάθε παιδί, νεοφερμένο στον κήπο της Ουράνιας αγάπης, χρειάζεται την ύψιστη διαπαιδαγώγηση και φροντίδα.»

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [39]

40. Η βασική αιτία μιας κακής πράξης είναι η άγνοια και πρέπει συνεπώς να είμαστε προσκολλημένοι στα εργαλεία της αντίληψης και της γνώσης. Πρέπει να διδάσκεται ο καλός χαρακτήρας. Το φως πρέπει να διαχέεται μακριά, έτσι ώστε στο σχολείο της ανθρωπότητας όλοι να μπορούν να αποκτήσουν τα ουράνια χαρακτηριστικά του πνεύματος και να δουν μόνοι τους ότι πέρα από κάθε αμφιβολία δεν υπάρχει καμιά δριμύτερη Κόλαση, καμιά άβυσσος πιο φλογερή, από το να έχει κανείς ένα χαρακτήρα κακό και νοσηρό· κανέναν λάκκος πιο σκοτεινός κι ούτε πιο απεχθές βασανιστήριο από το να δείχνει κανείς ιδιότητες που αξίζουν να είναι καταδικασμένες.

Το άτομο πρέπει να διαπαιδαγωγηθεί σε τέτοιο υψηλό βαθμό που να προτιμάει να κόψει το λαιμό του παρά να πει ένα ψέμα, και να θεωρεί ευκολότερο να κοπεί από ένα ξίφος ή να τρυπηθεί από μια λόγχη παρά να προφέρει συκοφαντία ή να παρασυρθεί από οργή.

Έτσι θα ανάγει το αίσθημα της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας και υπερηφάνειας και θα κάψει τους καρπούς των σαρκικών ορέξεων. Τότε κάθε ένας από τους αγαπημένους του Θεού θα λάμψει σαν μια φωτεινή σελήνη με ιδιότητες του πνεύματος και η σχέση του καθενός με το Ιερό Κατώφλι δε θα είναι πλασματική αλλά γερή και πραγματική όπως τα ίδια τα θεμέλια του κτιρίου και όχι κάποια στολίδια στην πρόσοψή του.

Έπεται ότι το σχολείο των παιδιών πρέπει να είναι ένα μέρος πλήρους πειθαρχίας και τάξης, ότι η διδασκαλία πρέπει να είναι ενδεδεγμένη και πρέπει να δοθεί προσοχή στη διόρθωση και στον εξευγενισμό του χαρακτήρα, έτσι ώστε στα πρώτα χρόνια του παιδιού να τεθούν μέσα στην οντότητά του τα θεϊκά θεμέλια και να ορθωθεί η δομή της αγιότητάς.

Να ξέρετε ότι αυτό το ζήτημα της διδασκαλίας, της διόρθωσης και του εξευγενισμού του χαρακτήρα, της εμπύχωσης και της ενθάρρυνσης του παιδιού είναι μεγίστης σημασίας, διότι αυτές είναι βασικές αρχές του Θεού.

Έτσι, Θεού θέλοντος, από αυτά τα πνευματικά σχολεία θα εγερθούν φωτισμένα παιδιά, προικισμένα με όλες τις ομορφότερες αρετές

της ανθρωπότητας και θα σκορπίσουν το φως τους όχι μόνο σε όλη τη Περσία αλλά και σε ολόκληρο τον κόσμο.

Είναι εξαιρετικά δύσκολο να διδάξει κανείς το άτομο και να εξευγενίσει το χαρακτήρα του μόλις περάσει η εφηβεία. Τότε, όπως έχει δείξει η εμπειρία, ακόμη κι αν καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να τροποποιηθεί κάποια κλίση του δεν ωφελεί σε τίποτα. Μπορεί ίσως να βελτιωθεί κάπως σήμερα, αλλά αν περάσουν λίγες μέρες ξεχνάει και επιστρέφει πίσω στη συνηθισμένη του κατάσταση και στους γνωστούς του τρόπους. Συνεπώς στην πρώιμη παιδική ηλικία πρέπει να τεθούν τα γερά θεμέλια. Όσο το κλαδί είναι πράσινο και τρυφερό μπορεί εύκολα να ισιώσει.

Αυτό που εννοούμε είναι ότι οι ιδιότητες του πνεύματος είναι τα βασικά και θεϊκά θεμέλια και στολίζουν την πραγματική ουσία του ανθρώπου. Και η γνώση είναι η αιτία της ανθρώπινης προόδου. Οι αγαπημένοι του Θεού πρέπει να προσδίδουν μεγάλη σημασία σε αυτό το ζήτημα και να το προωθούν με ενθουσιασμό και ζήλο.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 111) pp. 136–37) [40]

41. Αν δεν υπήρχε εκπαιδευτής, όλες οι ψυχές θα παρέμεναν άγριες και αν δεν υπήρχε ο δάσκαλος τα παιδιά θα ήταν αδαή πλάσματα.

Για αυτό το λόγο, σε τούτο τον Καινούργιο Κύκλο, η εκπαίδευση και η μόρφωση καταγράφονται στο Βιβλίο του Θεού ως κάτι υποχρεωτικό και όχι εθελοντικό. Δηλαδή, επιβάλλεται στον πατέρα και στη μητέρα, σαν ένα καθήκον, να αγωνίζονται με όλες τους τις προσπάθειες να εκπαιδεύσουν την κόρη και το γιο, να τους γαλουχήσουν από το στήθος της γνώσης και να τους αναθρέψουν στους κόλπους των επιστημών και των τεχνών. Αν αμελήσουν αυτό το ζήτημα θα είναι υπεύθυνοι και άξιοι μομφής ενώπιον του αυστηρού Κυρίου.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 98, pp. 126–27) [41]

42. Και ανάμεσα στις διδασκαλίες του Μπαχάολλα είναι και η προώθηση της εκπαίδευσης. Κάθε παιδί πρέπει να διδάσκεται τις επιστήμες όσο είναι απαραίτητο. Αν οι γονείς είναι ικανοί να παρέχουν τα έξοδα αυτής της εκπαίδευσης καλώς, ειδάλλως πρέπει η κοινότητα να παρέχει τα μέσα για τη διδασκαλία εκείνου του παιδιού.

(From a letter written by 'Abdu'l-Bahá to the Central Organization for a Durable Peace, The Hague, (December 17, 1919), p.12; also published in "Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá", Sec. 227, p. 304) [42]

43. Υπάρχουν ορισμένοι στυλοβάτες που έχουν τεθεί ως ακλόνητα στηρίγματα της Πίστης του Θεού. Η πιο ισχυρή από αυτούς είναι η μάθηση και η χρήση του νου και η επέκταση της επίγνωσης και της ενόρασης στις πραγματικότητες του σύμπαντος και στα απόκρυφα μυστήρια του Παντοδύναμου Θεού.

Η προώθηση της γνώσης είναι συνεπώς ένα αναπόφευκτο καθήκον που επιβάλλεται στον καθέναν από τους φίλους του Θεού. Επιβάλλεται σε εκείνο το Πνευματικό Συμβούλιο, εκείνη τη συνάθροιση του Θεού, να καταβάλλει κάθε προσπάθεια για την εκπαίδευση των παιδιών, έτσι ώστε από τη νηπιακή ηλικία να διδάχτούν την Μπαχάι διαγωγή και τους τρόπους του Θεού και σαν νεαρά φυτά να ακμάσουν και να ανθίσουν στα απαλά, ρέοντα ύδατα που είναι οι συμβουλές και οι παραινέσεις της Ευλογημένης Ωραιότητας. Εργαστείτε λοιπόν με καρδιά και ψυχή, λύστε τις γλώσσες σας για την προώθηση αυτής της προσπάθειας, θυσιάστε τα υπάρχοντά σας έτσι ώστε το σχολείο του Εσγαμπάντ¹¹ να προοδεύσει σε πειθαρχία και τάξη.

(From a Tablet - translated from the Persian) [43]

44. Έγραψες σχετικά με τα παιδιά: Από το ξεκίνημα, τα παιδιά πρέπει να λαμβάνουν θεία εκπαίδευση και πρέπει συνεχώς να τους υπενθυμίζετε να θυμούνται το Θεό. Ας διαποτίζει την ενδότερη ύπαρξή τους η αγάπη του Θεού, αναμειγμένη με το γάλα της μητέρας τους.

("Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá", Sec. 99, p. 127) [44]

11. Δες God Passes By, σελ. 300, 301, 361.

45. Η ευχή Μου είναι αυτά τα παιδιά να λάβουν μια Μπαχάι εκπαίδευση, έτσι ώστε να μπορέσουν να προοδεύσουν τόσο εδώ όσο και στη Βασιλεία και να ευφράνουν την καρδιά σου.

Κάποια στιγμή στο μέλλον τα ήθη θα εκφυλιστούν σε μέγιστο βαθμό. Είναι ουσιαστικό τα παιδιά να εκπαιδευτούν με τον Μπαχάι τρόπο έτσι ώστε να βρουν την ευτυχία τόσο σ' αυτό τον κόσμο όσο και στον επόμενο. Αν όχι, θα περιστοιχισθούν από λύπες και βάσανα, διότι η ανθρώπινη ευτυχία βασίζεται πάνω στην πνευματική συμπεριφορά.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*, Sec. 100, p. 127) [45]

46. Η εκπαίδευση του παιδιού είναι ένα θέμα μεγίστης σημασίας. Το βρέφος, ενώ ακόμα θηλάζει, πρέπει να λαμβάνει Μπαχάι διαπαιδαγώγηση και το στοργικό πνεύμα του Χριστού και του Μπαχάολλα πρέπει να εμψυγηθούν μέσα του, έτσι ώστε να ανατραφεί σύμφωνα με τις αλήθειες του Ευαγγελίου και του Πλέον Ιερού Βιβλίου.

(*Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [46]

47. «Ω συ που ατενίζεις τη Βασιλεία του Θεού!

Η επιστολή σου ελήφθη και προσέξαμε ότι ασχολείσαι με τη διδασκαλία των παιδιών των πιστών, ότι αυτά τα τρυφερά παιδάκια μαθαίνουν τα Απόκρυφα Λόγια και τις προσευχές και το τι σημαίνει να είναι κανείς Μπαχάι.

Η καθοδήγηση αυτών των παιδιών είναι σαν το έργο ενός στοργικού κηπουρού που φροντίζει τα νεαρά φυτά του στα ανθισμένα χωράφια του Πανένδοξου. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι αυτό θα επιφέρει τα επιθυμητά αποτελέσματα· αυτό ισχύει ιδιαίτερα στην περίπτωση της διδασκαλίας των Μπαχάι υποχρεώσεων και της Μπαχάι διαγωγής, διότι τα μικρά παιδιά πρέπει να αντιληφθούν βαθιά μέσα στην καρδιά και στην ψυχή τους ότι ο όρος 'Μπαχάι' δεν είναι απλώς ένα όνομα αλλά μια αλήθεια. Κάθε παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί στα πράγματα του πνεύματος έτσι ώστε να ενσωματώσει όλες τις αρετές και να γίνει μια πηγή δόξας στην Υπόθεση του Θεού. Ειδάλλως, απλώς η λέξη 'Μπαχάι', αν δεν επιφέρει καρπούς δε θα καταλήξει σε τίποτα.

Αγωνιστείτε τότε όσο καλύτερα μπορείτε ώστε να κάνετε αυτά τα παιδιά να μάθουν ότι ένας Μπαχάι είναι εκείνος που ενσωματώνει όλες τις τελειότητες, ότι πρέπει να λάμπει σαν ένα φωτεινό λεπτό κερί και όχι να

είναι ένα απόλυτο σκοτάδι και παρ' όλα αυτά να φέρει το όνομα 'Μπαχάι' Ονόμασε αυτό το σχολείο Μπαχάι Σχολείο της Κυριακής». ¹²

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [47]

48. Έχουμε γράψει προηγουμένως κι έχουμε στείλει μια λεπτομερή επιστολή σχετικά με την εκπαίδευση των παιδιών στην πίστη, στη βεβαιότητα, στη μάθηση και στην πνευματική γνώση και στο να διδάσκονται να επικαλούνται την Ουράνια Βασιλεία με ικετευτικές καρδιές:

Είναι βέβαιο ότι θα καταβάλλετε κάθε προσπάθεια προς αυτό το στόχο.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [48]

49. Όσο για την ερώτησή σας σχετικά με την εκπαίδευση των παιδιών: Αρμόζει σ' εσένα να τα γαλουχήσεις από το στήθος της αγάπης του Θεού και να τα ωθήσεις προς τα πράγματα του πνεύματος, έτσι ώστε να στρέψουν τα πρόσωπά τους προς το Θεό· οι τρόποι τους να συμμορφωθούν με τους κανόνες της καλής διαγωγής και ο χαρακτήρας τους να μην είναι δεύτερος κανενός· να κάνουν κτήμα τους όλες τις χάρες και τις αξιέπαινες ιδιότητες της ανθρωπότητας· να αποκτήσουν μια υγιή γνώση των διαφόρων κλάδων της μάθησης – έτσι ώστε ήδη από το ξεκίνημα της ζωής τους να γίνουν πνευματικά όντα, κάτοικοι του Βασιλείου, γοητευμένοι από τις γλυκές πνοές της αγιότητας, και να λάβουν μια παιδεία θρησκευτική, πνευματική και του Ουράνιου Βασιλείου. Αληθινά, θα ζητήσω από το Θεό να τους χαρίσει μια χαρούμενη έκβαση σε αυτό το θέμα.

(“*Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá*”, Sec. 122, p. 142) [49]

50. Καταβάλλετε κάθε προσπάθεια να κατακτήσετε τους διάφορους κλάδους της γνώσης και της αληθινής αντίληψης. Τεντώστε κάθε νεύρο για να πετύχετε τόσο υλικά όσο και πνευματικά κατορθώματα.

Ενθαρρύνετε τα παιδιά από τα πρώτα τους χρόνια να αποκτήσουν κάθε είδους γνώσης και κάντε τα πρόθυμα να γίνουν επιδέξια σε κάθε τέχνη, με σκοπό η καρδιά του καθενός να γίνει μέσω της ευνοϊκής χάρης του Θεού σαν ένας καθρέφτης που αποκαλύπτει τα μυστικά του σύμπαντος, διαπερνώντας την ενδότατη πραγματικότητα όλων των πραγμάτων,

12. Μια τάξη παιδιών στην Κενόσα, Ουισκόνσιν, ΗΠΑ

ώστε το καθένα να κερδίσει μια παγκόσμια φήμη σε όλους τους κλάδους της γνώσης, της επιστήμης και των τεχνών.

Βεβαίως-βεβαίως μην αμελήσετε την εκπαίδευση των παιδιών. Αναθρέψτε τα έτσι που να κατέχουν πνευματικές ιδιότητες και να είναι βέβαια για τα δώρα και την εύνοια του Κυρίου.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [50]

51. Ω σεις δύο δούλες στο Ιερό Κατώφλι!

Χαρήκαμε και αναζωογονηθήκαμε πολύ όταν μάθαμε ότι έχετε οργανώσει συγκεντρώσεις για την εκπαίδευση των παιδιών. «Όποιος είναι δραστήριος σ' αυτές τις συγκεντρώσεις, είτε ως δάσκαλος των παιδιών είτε ως χορηγός, θα γίνει σίγουρα αποδέκτης επιβεβαιώσεων από το αόρατο Βασίλειο και θα τον περιβάλουν άπειρες γενναιοδωρίες.

Με μεγάλη χαρά, συνεπώς, προσφέρεται ενθάρρυνση για αυτή την εξαιρετικά αξιέπαινη προσπάθεια, έτσι ώστε να γίνετε μάρτυρες μιας εξαιρετικά μεγάλης ανταμοιβής.

Αναμένετε τις σίγουρες και αναμφίβολες επιβεβαιώσεις του Παντελεήμονα.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [51]

52. Ω σεις δύο πολυαγαπημένες δούλες του Θεού! Οτιδήποτε προφέρει η γλώσσα ενός ανθρώπου ας το αποδεικνύει με τις πράξεις του. Αν ισχυρίζεται ότι είναι πιστός, τότε ας πράξει σύμφωνα με τις αρχές της Βασιλείας του Αμπχά.

Δοξασμένος είναι ο Θεός, εσείς οι δύο έχετε δείξει την αλήθεια των λόγων σας με τις πράξεις σας και έχετε κερδίσει τις επιβεβαιώσεις του Κυρίου, του Θεού. Κάθε πρωί, με το πρώτο φως, συγκεντρώνετε τα Μπαχάι παιδιά μαζί και τα διδάσκετε ικεσίες και προσευχές. Αυτή είναι μία πολύ αξιέπαινη πράξη και φέρνει χαρά στις καρδιές των παιδιών: το να στρέφουν δηλαδή τα πρόσωπά τους κάθε πρωί προς τη Βασιλεία και να μνημονεύουν τον Κύριο, να εγκωμιάζουν το Όνομά Του και με την πιο γλυκιά φωνή να ψάλλουν και να απαγγέλλουν.

Αυτά τα παιδιά είναι σαν νεαρά φυτά και διδάσκοντάς τα τις προσευχές είναι σαν να αφήνουμε τη βροχή να πέφτει πάνω τους, έτσι ώστε να γίνουν πιο τρυφερά και φρέσκα και οι απαλές αύρες της αγάπης του Θεού να πνέουν πάνω τους κάνοντάς τα να τρέμουν από χαρά.

Σας περιμένει ευλογία και ένα όμορφο καταφύγιο.

(*“Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá”*, Sec. 115, p. 139) [52]

53. Ω σταθερές στη Συνθήκη!

Το γράμμα σας ήρθε και έδωσε μεγάλη χαρά λέγοντας ότι, δόξα τω Θεώ, οι νέοι του Παραδείσου του Αμπχά είναι φρέσκοι και τρυφεροί από τις βροχές που έριξαν πάνω τους τα σύννεφα της ουράνιας χάρης· ότι αναπτύσσονται και ανθίζουν με τις απριλιάτικες βροχές της ουράνιας καθοδήγησης και προσοδεύουν μέρα με τη μέρα.

Είναι βέβαιο ότι όλοι τους ανεξαιρέτως θα αναπτυχθούν για να γίνουν σαν ένα λάβαρο καθοδήγησης, ένα σύμβολο των δωρεών που κατέρχονται από το Βασίλειο του Πανένδοξου. Θα γίνουν αηδόνια που κελαηδούν γλυκά στους κήπους της γνώσης, γκαζέλλες λεπτειλέπτες και χαριτωμένες που περιπλανώνται στους κάμπους της αγάπης του Θεού. Πρέπει να δώσετε τη μεγαλύτερη σημασία στην εκπαίδευση των παιδιών διότι αυτή είναι η βάση του Νόμου του Θεού και ο θεμέλιος λίθος του οικοδομήματος της Πίστης Του.

Αν γινόταν γνωστό πόση χαρά έχετε προσφέρει μέσω των όσων έχουν γίνει για τα παιδιά, οι πιστοί θα εκπαιδεύαν σίγουρα τα παιδιά τους με τον ίδιο τρόπο.»

(*Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [53]

54. Ω αληθινοί σύντροφοι!

Όλη η ανθρωπότητα είναι σαν τα παιδιά σ' ένα σχολείο, και τα Σημεία της Χαραυγής του Φωτός, οι Πηγές της θεϊκής αποκάλυψης είναι οι δάσκαλοι, θαυμαστοί και απaráμιλλοι. Στο σχολείο της αλήθειας, εκπαιδεύουν αυτούς τους γιους και τις κόρες σύμφωνα με τις διδασκαλίες από το Θεό και τους περιθάλπουν στους κόλπους της χάρης έτσι ώστε να αναπτυχθούν σε κάθε τομέα, να επιδείξουν τα υπέροχα δώρα και τις ευλογίες του Κυρίου και να συνδυάσουν τις ανθρωπίνες τελειότητες· να προσοδεύσουν σε όλα τα επίπεδα της ανθρωπίνης προσπάθειας, είτε εξωτερικά είτε εσωτερικά, κρυφά ή φανερά, υλικά ή πνευματικά, μέχρις ότου μετατρέψουν αυτό το θνητό κόσμο σε ένα διάπλατο καθρέφτη που αντανακλά εκείνο τον άλλο κόσμο που δεν πεθαίνει.

Επειδή σε αυτή τη βαρυσήμαντη εποχή, ο Ήλιος της Αλήθειας έχει ανατείλει στο υψηλότερο σημείο της εαρινής ισημερίας κι έχει ρίξει τις

ακτίνες του πάνω σε κάθε τόπο, θα διεγείρει έναν τόσο τρομερό ενθουσιασμό, θα απελευθερώσει τέτοιες δονήσεις στον κόσμο της ύπαρξης, θα προκαλέσει μια τέτοια ανάπτυξη και πρόοδο, θα ξεχυθεί με τέτοια δόξα φωτός και τα σύννεφα της χάρης θα ρίξουν τόσο ισχυρές βροχές και τα χωράφια και οι πεδιάδες θα σφύζουν από έναν τέτοιο γαλαξία γλυκομύριστων φυτών και λουλουδιών που αυτή η ταπεινή γη θα γίνει το Βασίλειο του Αμπχά και αυτός ο γήινος κόσμος, ουράνιος κόσμος. Τότε αυτά τα ψήγματα σκόνης θα είναι σαν τον απέραντο κύκλο των ουρανών, αυτός ο ανθρώπινος τόπος το παλάτι του Θεού, αυτό το σημείο του πηλού η χαραυγή άπειρης εύνοιας από τον Κύριο των Κυρίων.

Συνεπώς, ω αγαπημένοι του Θεού! Κάντε μια δυνατή προσπάθεια έως ότου εσείς οι ίδιοι να φανερώσετε αυτή την πρόοδο και όλες αυτές τις επιβεβαιώσεις και να γίνετε επίκεντρα των ευλογιών του Θεού, χαραυγές του φωτός της ενότητάς Του, υποστηρικτές των δώρων και της χάρης της πολιτισμένης ζωής. Να είστε σ' εκείνη τη χώρα η εμπροσθοφυλακή των τελειοτήτων του ανθρώπινου γένους· προωθήστε τους διάφορους κλάδους της γνώσης, να είστε δραστήριοι και προοδευτικοί στο πεδίο των εφευρέσεων και των τεχνών. Προσπαθήστε να διορθώσετε τη συμπεριφορά των ανθρώπων και επιζητήστε να ξεπεράσετε ολόκληρο τον κόσμο στον ηθικό χαρακτήρα. Όσο τα παιδιά βρίσκονται ακόμη στη βρεφική τους ηλικία θρέψτε τα από το στήθος της ουράνιας χάρης, φροντίστε τα στο λίκνο κάθε υπεροχής, αναθρέψτε τα στην αγκάλη της γενναιοδωρίας. Δώστε τους το όφελος από κάθε χρήσιμο είδος γνώσης. Ας έχουν ένα μερίδιο σε κάθε καινούρια, σπάνια και θαυμαστή επιδεξιότητα και τέχνη. Μεγαλώστε τα έτσι ώστε να εργάζονται και να μοχθούν, και συνηθίστε τα στις δυσκολίες. Διδάξτε τα να αφιερώνουν τη ζωή τους σε θέματα μεγάλης σπουδαιότητας και εμπνεύστε τα να ακολουθήσουν σπουδές που θα ωφελήσουν την ανθρωπότητα.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 102, pp. 128–29) [54]

55. Η εκπαίδευση και η διαπαιδαγώγηση των παιδιών συγκαταλέγεται ανάμεσα στις πιο αξιέπαινες πράξεις του ανθρώπινου γένους και ελκύει τη χάρη και την εύνοια του Παντελεήμονα, διότι η παιδεία είναι το απαραίτητο θεμέλιο κάθε ανθρώπινης υπεροχής και επιτρέπει στον άνθρωπο να φτάσει μόνος του στα ύψη της παντοτινής δόξας. Αν ένα παιδί εκπαι-

δευτεί από τη βρεφική του ηλικία, μέσω της στοργικής φροντίδας του Ιερού Κηπουρού, θα πιει από τα κρυστάλλινα ύδατα του πνεύματος και της γνώσης, σαν ένα δενδρύλλιο ανάμεσα στα ρυάκια. Και σίγουρα θα συγκεντρώσει για τον εαυτό του τις λαμπερές ακτίνες του Ήλιου της Αλήθειας και μέσω του φωτός και της θερμότητάς του θα γίνει όλο και πιο φρέσκο και όμορφο στον κήπο της ζωής.

Συνεπώς, ο σύμβουλος πρέπει να είναι και γιατρός: δηλαδή, ενώ καθοδηγεί το παιδί, να θεραπεύει και τα ελαττώματά του, να του δίνει μόρφωση αλλά ταυτόχρονα να το ανατρέφει έτσι ώστε να έχει πνευματική φύση. Ας είναι ο δάσκαλος ένας γιατρός για το χαρακτήρα του παιδιού, έτσι θα θεραπεύσει τις πνευματικές ασθένειες των παιδιών των ανθρώπων.

Αν σ' αυτό το βαρυσήμαντο έργο καταβληθεί μια δυνατή προσπάθεια, ο κόσμος της ανθρωπότητας θα λάμψει με άλλα στολίδια και θα σκορπίσει το ομορφότερο φως. Τότε αυτό το σκοτεινό μέρος θα γίνει φωτεινό και αυτή η γήινη κατοικία θα μετατραπεί σε Παράδεισο. Οι ίδιοι οι δαίμονες θα μεταβληθούν σε αγγέλους τότε και οι λύκοι σε ποιμένες του κοπαδιού και η αγέλη των άγριων σκυλιών σε γκαζέλλες που βόσκουν στους κάμπους της ενότητας και τα αδηφάγα κτήνη σε ειρηνικά κοπάδια· και τα αρπακτικά πουλιά με κοφτερά νύχια σαν μαχαίρια σε ωδικά πτηνά που κελαηδούν τις γλυκές τους φυσικές νότες.

Διότι η ενδότερη πραγματικότητα του ανθρώπου είναι μια διαχωριστική γραμμή ανάμεσα στη σκιά και στο φως, ένα μέρος όπου συναντώνται οι δύο θάλασσες.¹³ Είναι το χαμηλότερο σημείο στο τόξο της καθόδου,¹⁴ και συνεπώς είναι ικανή να κερδίσει όλες τις παραπάνω βαθμίδες. Με την παιδεία μπορεί να πετύχει κάθε υπεροχή. Αν στερηθεί την παιδεία θα παραμείνει στο χαμηλότερο σημείο της ατέλειας.

Κάθε παιδί είναι εν δυνάμει το φως του κόσμου και την ίδια στιγμή το σκοτάδι του. Συνεπώς το θέμα της παιδείας πρέπει να θεωρηθεί πρωταρχικής σημασίας. Από τη βρεφική του ηλικία το παιδί πρέπει να γαλουχηθεί από το στήθος της αγάπης του Θεού και να ανατραφεί στην

13. Κοράνι 25:55, 35:13, 55:19-25. Βλ. επίσης την Προσευχή του Γάμου από τον Αμπντολ-Μπαχά που ξεκινάει: «Αυτός είναι ο Θεός! Ω Απαράμιλλε Κύριε! Με την παντοδύναμη σοφία Σου έχεις επιβάλει το γάμο στους λαούς...»

14. Βλ. Μερικές Απαντημένες Ερωτήσεις, σ. για τα σχόλια του Αμπντολ-Μπαχά για το τόξο της καθόδου και ανόδου.

αγκάλη της γνώσης Του, έτσι ώστε να ακτινοβολεί φως, να αναπτυχθεί πνευματικά, να είναι γεμάτο από σοφία και μάθηση και να λάβει τα χαρακτηριστικά του τάγματος των αγγέλων.

Αφού σας έχει ανατεθεί αυτό το ιερό έργο πρέπει συνεπώς να καταβάλλετε κάθε προσπάθεια να κάνετε αυτό το σχολείο φημισμένο από όλες τις απόψεις σε ολόκληρο τον κόσμο· και να το κάνετε αιτία εξύψωσης του Λόγου του Κυρίου.

(*“Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá”,*
Sec. 103, pp. 129–31) [55]

56. Ανάμεσα στις σπουδαιότερες από όλες τις υπηρεσίες που μπορεί να προσφερθούν από τον άνθρωπο στον Παντοδύναμο Θεό είναι η εκπαίδευση και η μόρφωση των παιδιών, των νεαρών φυτών στον Παράδεισο του Αμπχά, έτσι ώστε αυτά τα παιδιά που ανατρέφονται με ευλογία στο δρόμο της σωτηρίας, και αναπτύσσονται σαν μαργαριτάρια θεικής γενναιοδωρίας στο όστρακο της παιδείας να κοσμήσουν μια μέρα την κορώνα της παντοτινής δόξας.

Είναι, ωστόσο, πολύ δύσκολο να αναλάβει κανείς αυτή την υπηρεσία κι ακόμη πιο δύσκολο να την επιτύχει. Ελπίζω ότι θα εκπληρώσετε σωστά αυτό το πλέον σημαντικό καθήκον και με επιτυχία θα φέρετε αποτέλεσμα και θα γίνετε το έμβλημα της απέραντης χάρης του Θεού· ότι αυτά τα παιδιά, που θα έχουν όλα ανεξαιρέτως ανατραφεί με άγιες Διδασκαλίες θα αναπτύξουν μια φύση, σαν εκείνη της γλυκιάς αύρας που πνέει στους κήπους του Πανένδοξου και θα σκορπίσουν την ευωδιά τους σε όλο τον κόσμο.

(*“Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá”,*
Sec. 106, pp. 133–34) [56]

57. Είσαι ευλογημένος αφού ασχολείσαι με την προσφορά μιας υπηρεσίας που θα κάνει το πρόσωπό σου να λάμψει στο Βασίλειο του Αμπχά και αυτή είναι η εκπαίδευση και η μόρφωση των παιδιών. Αν κάποιος εκπαιδεύσει και μορφώσει τα παιδιά με το σωστό τρόπο θα έχει εκτελέσει μια υπηρεσία μεγαλύτερη της οποίας δεν υπάρχει στο Ιερό Κατώφλι. Σύμφωνα με ό,τι έχουμε ακούσει έχετε επιτυχία σ’ αυτό. Πρέπει, ωστόσο, να αγωνιστείτε αδιάκοπα για να τελειοποιηθείτε και να πετύχετε ακόμη υψηλότερα κατορθώματα.

Κάθε στιγμή ικετεύω τον Παντοδύναμο Θεό να σας κάνει μέσον διαφώτισης του νου αυτών των παιδιών, της αναζωογόνησης των καρδιών τους και της καθαγίασης των ψυχών τους.

(Από μια Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [57]

58. Ελπίδα του Αμπντολ-Μπαχά είναι αυτές οι νεαρές ψυχές στο σχολείο της βαθύτερης γνώσης να τύχουν της φροντίδας κάποιου που τις εκπαιδεύει να αγαπούν. Μακάρι όλες, όσο μπορεί το πνεύμα, να μάθουν καλά για τα απόκρυφα μυστήρια· τόσο καλά που στο Βασίλειο του Πανένδοξου, η κάθε μία από αυτές, σαν ένα αηδόνι προικισμένο με λόγο, να φωνάζει δυνατά τα μυστικά του Ουράνιου Βασιλείου και σαν ένα νοσταλγικό εραστή να εκδηλώνει τη βασανιστική του ανάγκη και την απόλυτη επιθυμία του για τον Αγαπημένο.

(“Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá”,
Sec. 107, p. 134) [58]

59. Ω δούλη του Θεού!

Ίδρυσε ένα ουράνιο σχολείο και γίνε μία δασκάλα σ’ εκείνο τον οίκο της μάθησης. Εκπαίδευσε τα παιδιά σχετικά με τα πράγματα του Θεού· και σαν μαργαριτάρια ανάθρεψέ τα στην καρδιά του όστρακου της θείας καθοδήγησης.

Αγωνίσου με καρδιά και ψυχή· φρόντισε ώστε τα παιδιά να ανατραφούν έτσι που να ενσαρκώνουν τις υψηλότερες τελειότητες της ανθρωπότητας σε τέτοιο βαθμό που το κάθε ένα από αυτά να είναι εκπαιδευμένο στη χρήση του νου, στην απόκτηση γνώσης, στην ταπεινότητα και στη μετριοφροσύνη, στην αξιοπρέπεια, στο πάθος και στην αγάπη.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [59]

60. Κάντε έρευνες για να βρείτε μια δασκάλα. Πρέπει να είναι εξαιρετικά μετριόφρων, ήρεμη, υπομονετική και με καλούς τρόπους, και πρέπει να είναι ειδική στην αγγλική γλώσσα.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) (60)

61. Στο σχολείο σου δίδαξε στα παιδιά του Θεού τα έθιμα της Βασιλείας. Να είσαι ένας δάσκαλος αγάπης σε ένα σχολείο ενότητας. Εκπαίδευσε τα παιδιά των φίλων του Ελεήμονα στους κανόνες και στους τρόπους της στοργικής Του καλοσύνης. Καλλιέργησε τα δενδρύλλια του Παραδείσου

του Αμπχά με τα αναβλύζοντα ύδατα της χάρης Του, της ειρήνης και της αγαλλίασης. Κάνε τα να ανθίσουν με τις βροχές της γενναιοδωρίας Του. Αγωνίσου με όλες σου τις δυνάμεις ώστε τα παιδιά να διακριθούν και να γίνουν φρέσκα, τρυφερά, και γλυκά σαν τα ιδανικά δέντρα στους κήπους του Ουρανού.

Όλα αυτά τα δώρα και οι ευεργεσίες βασίζονται πάνω στην αγάπη για την Ωραιότητα του Πανένδοξου και στις ευλογίες των διδασκαλιών του Υψίστου, στις πνευματικές οδηγίες του Υπέρτατου Πλήθους, στην έκσταση, στο πάθος και στη φιλότιμη επιδίωξη όλων όσων συντελούν στην αιώνια τιμή της κοινωνίας των ανθρώπων.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από τα Περσικά) (61)

62. Καταβάλλετε κάθε προσπάθεια να αποκτήσετε τις ανώτερες γνώσεις της εποχής και μοχθήστε να προωθήσετε το θεϊκό πολιτισμό. Ιδρύστε σχολεία που είναι καλά οργανωμένα και προάγετε τις βάσεις της διδασκαλίας στους διάφορους κλάδους της γνώσης μέσω δασκάλων που είναι αγνοί και καθαγιασμένοι, που διακρίνονται για τα υψηλά πρότυπα συμπεριφοράς και γενικής υπεροχής και που είναι σταθερή στην πίστη· λόγιους και εκπαιδευτές με μια βαθιά γνώση επιστημών και τεχνών.

Επιβάλλεται στο τιμημένο σώμα των Χεριών της Υπόθεσης του Θεού να επιβλέπουν και να προστατεύουν αυτά τα σχολεία με κάθε τρόπο και να φροντίζουν τις ανάγκες τους έτσι ώστε όλα τα μέσα της προόδου να είναι συνεχώς διαθέσιμα και τα φώτα της μάθησης να φωτίσουν ολόκληρο τον κόσμο.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [62]

63. Ω σταθερέ στη Συνθήκη!

Σε απάντηση της επιστολής σου είμαι υποχρεωμένος να είμαι σύντομος. Δόξασε το Θεό που έχεις επιτύχει να γίνεις ένας δάσκαλος νεαρών Μπαχάι, νεαρών δέντρων του Παραδείσου του Αμπχά, και συγχρόνως είσαι ικανός να ωφελήσεις και τα άλλα παιδιά.

Σύμφωνα με το ρητό θεϊκό Κείμενο, η διδασκαλία των παιδιών είναι απαραίτητη και υποχρεωτική. Εξυπακούεται ότι οι δάσκαλοι είναι υπηρέτες του Κυρίου, του Θεού, αφού έχουν εγερθεί να εκτελέσουν αυτό το έργο που ισοδυναμεί με λατρεία. Πρέπει συνεπώς να προσφέρε-

τε εγκώμιο με κάθε πνοή, διότι εκπαιδεύετε τα πνευματικά σας παιδιά.

Ο πνευματικός πατέρας είναι σπουδαιότερος από το φυσικό, διότι ο τελευταίος χαρίζει μόνο τη ζωή αυτού του κόσμου, ενώ ο πρώτος προικίζει το παιδί του με ζωή αιώνια. Για αυτό και στο Νόμο του Θεού οι δάσκαλοι συγκαταλέγονται ανάμεσα στους κληρονόμους.

Τώρα, στην πραγματικότητα, έχετε αποκτήσει όλα αυτά τα πνευματικά παιδιά ελεύθερα ως δώρο και αυτό είναι καλύτερο από το να έχει κανείς φυσικά παιδιά· διότι αυτά τα παιδιά δεν είναι ευγνώμονα στους πατέρες τους αφού νομίζουν ότι ο πατέρας τους τα υπηρετεί επειδή πρέπει – και συνεπώς ό,τι και αν κάνει για αυτά δεν το λαμβάνουν υπόψη τους. Τα πνευματικά παιδιά, όμως, εκτιμούν πάντα τη στοργική καλοσύνη του πατέρα τους. Αυτό οφείλεται, αληθινά, στη χάρη του Κυρίου σου, του Ευεργετικού.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) (63)

64. Ω συ που είσαι σταθερός στη Συνθήκη!

Έχεις καταβάλει επίπονες προσπάθειες για την εκπαίδευση των παιδιών, και ήμουν και είμαι απεριόριστα ευχαριστημένος μαζί σου. Δόξα τω Θεώ έχεις γίνει ικανός να υπηρετήσεις σε αυτόν τον τομέα και είναι βέβαιο ότι οι επιβεβαιώσεις της Βασιλείας του Αμπχά θα σε περιβάλουν και θα αποκτήσεις ευημερία και επιτυχία.

Σήμερα η διαπαιδαγώγηση και η εκπαίδευση των παιδιών των πιστών είναι ο πρωτεύων στόχος των εκλεκτών. Ισοδυναμεί με υπηρεσία στο Ιερό Κατώφλι και στην Ευλογημένη Ωραιότητα. Μπορείς, συνεπώς, με χαρά να υπερηφανεύεσαι για αυτό.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [64]

65. Ω εσύ δάσκαλε των παιδιών της Βασιλείας!

Έχεις εγερθεί να εκτελέσεις μια υπηρεσία που δίκαια θα σου έδινε το δικαίωμα να υπερηφανεύεσαι περισσότερο από κάθε άλλο δάσκαλο στη γη. Διότι οι δάσκαλοι αυτού του κόσμου χρησιμοποιούν την ανθρωπινή εκπαίδευση για να αναπτύξουν τις δυνάμεις, είτε πνευματικές ή υλικές, του ανθρώπινου γένους, ενώ εσύ εκπαιδεύεις αυτά τα νεαρά φυτά στους κήπους του Θεού σύμφωνα με την Ουράνια παιδεία και τους δίνεις τα μαθήματα της Βασιλείας.

Το αποτέλεσμα αυτού του είδους της διδασκαλίας θα είναι η έλξη

των ευλογιών του Θεού και η φανέρωση των τελειοτήτων του ανθρώπου.

Κρατήσου σταθερά σε αυτού του είδους τη διδασκαλία διότι οι καρποί της θα είναι σπουδαίοι. Τα παιδιά πρέπει από τη βρεφική τους ηλικία να ανατραφούν έτσι ώστε να γίνουν πνευματικοί και ευσεβείς Μπαχάι. Αν είναι τέτοια η εκπαίδευσή τους θα παραμείνουν ασφαλείς από κάθε δοκιμασία.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [65]

66. «Ω εσείς δέκτες της εύνοιας του Θεού!

Σε αυτή τη νέα και θαυμαστή Εποχή, τα ακλόνητα θεμέλια είναι η διδασκαλία των επιστημών και των τεχνών. Σύμφωνα με τα ρητά Ιερά Κείμενα, κάθε παιδί πρέπει να διδάσκεται επαγγέλματα και τέχνες στο βαθμό που χρειάζεται. Συνεπώς, σε κάθε πόλη και χωριό πρέπει να ιδρύονται σχολεία και το κάθε παιδί σε εκείνη την πόλη ή το χωριό να ασχολείται με τη μελέτη στον απαραίτητο βαθμό.

Γι' αυτό οποιαδήποτε ψυχή προσφέρει τη βοήθειά της για αυτή την πραγματοποίηση θα γίνει βεβαιοτάτα δεκτή στο Ουράνιο Κατώφλι και θα εκθειαστεί από την επουράνια Συντροφιά.

Αφού έχετε αγωνιστεί σκληρά για αυτό τον πολύ σημαντικό στόχο είναι η ελπίδα μου ότι θα αποκομίσετε την ανταμοιβή σας από τον Κύριο σαφών τεκμηρίων και σημείων και ότι τα βλέμματα της ουράνιας χάρης θα στραφούν προς το μέρος σας.»

*(“Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá”,
Sec. 109, pp. 134–35)* [66]

67. Ω σεις που έχετε υψηλή αποφασιστικότητα και ευγενείς στόχους! Το γράμμα σας ήταν εύλωτο και το περιεχόμενό του πρωτότυπο και εκφρασμένο με ευαισθησία και μαρτυρούσε τις μεγάλες και αξιέπαινες προσπάθειές σας να εκπαιδεύσετε τα παιδιά, τόσο τα κορίτσια όσο και τα αγόρια. Αυτό συγκαταλέγεται ανάμεσα στις πιο σημαντικές ανθρώπινες προσπάθειες. Κάθε πιθανό μέσο εκπαίδευσης πρέπει να είναι διαθέσιμο στα Μπαχάι παιδιά, τα τρυφερά φυτά του θεϊκού κήπου, διότι σε αυτό συνίσταται η διαφώτιση του ανθρώπινου γένους.

Δοξασμένος ως είναι ο Θεός, οι φίλοι στο Εσκαμπάντ έχουν θέσει ένα στέρεο θεμέλιο, μια ακλόνητη βάση. Ήταν στην Πόλη της Αγάπης

όπου χτίστηκε ο πρώτος Μπαχάι Οίκος Λατρείας· και τώρα σε αυτή την πόλη αναπτύσσονται τα μέσα για την εκπαίδευση των παιδιών, αφού ακόμη και στη διάρκεια των χρόνων του πολέμου αυτό το καθήκον δεν παραμελήθηκε και πραγματικά αποκαταστάθηκαν οι ελλείψεις. Τώρα πρέπει να διευρύνετε το φάσμα των προσπαθειών σας και να καταστρώσετε σχέδια για την ίδρυση σχολείων ανώτερης εκπαίδευσης έτσι ώστε η Πόλη της Αγάπης να γίνει το Μπαχάι επίκεντρο για την επιστήμη και τις τέχνες. Χάρη στη γενναιόδωρη βοήθεια της Ευλογημένης Ωραιότητας θα διατεθούν τα μέσα για αυτό.

Αφιερώστε ιδιαίτερη προσοχή στο σχολείο για κορίτσια, διότι το μεγαλείο αυτής της θαυμαστής Εποχής θα φανερωθεί σαν ένα αποτέλεσμα της προόδου των γυναικών στον κόσμο. Αυτός είναι ο λόγος που παρατηρείτε ότι σε κάθε τόπο ο κόσμος των γυναικών προχωρεί σταθερά και αυτό είναι εξαιτίας της Πλέον Μεγάλης Φανέρωσης και της δύναμης των διδασκαλιών του Θεού.

Η διδασκαλία στα σχολεία πρέπει να ξεκινήσει από τη διδασκαλία της θρησκείας. Μετά τη θρησκευτική διαπαιδαγώγηση και τη σύνδεση της καρδιάς του παιδιού με την αγάπη του Θεού, ακολουθεί η εκπαίδευσή του στους άλλους κλάδους της γνώσης.

(Από μία Πινάκίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [67]

68. Ένας από τους φίλους μας έχει στείλει ένα γράμμα σχετικά με το σχολείο στο Εσκαμπάντ, λέγοντας ότι, δόξα τω Θεώ, οι φίλοι εκεί εργάζονται τώρα σκληρά για να βάλουν σε τάξη το σχολείο και έχουν διορίσει δασκάλους καλά καταρτισμένους για αυτό το έργο, και ότι από εδώ και στο εξής θα δοθεί μέγιστη φροντίδα στην επίβλεψη και στο μάνατζμεντ (την τεχνική διοίκησης και οργάνωσης) του σχολείου.

Είναι ομοίως ελπίδα μου η εύνοια και οι δωρεές του Θεού, του ευεργετικού Βασιλέα, να σας περιβάλουν, έτσι ώστε οι φίλοι να ξεπεράσουν τελικά τους άλλους σε όλα τα πράγματα.

Ένα από τα πιο σημαντικά εγχειρήματα είναι η εκπαίδευση των παιδιών, διότι η επιτυχία και η ευημερία εξαρτώνται από την υπηρεσία και λατρεία του Θεού, του Ιερού, του Πανένδοξου.

Ανάμεσα στις πλέον σπουδαίες απ' όλες τις σπουδαίες υπηρεσίες είναι η εκπαίδευση των παιδιών και η προαγωγή των διαφόρων επιστημών, δεξιοτήτων και τεχνών. Δόξα τω Θεώ, καταβάλλετε τώρα επίπονες

προσπάθειες για την επίτευξη αυτού του στόχου. Όσο περισσότερο εμμένετε σε αυτό το σημαντικό έργο τόσο περισσότερο θα δείτε τις επιβεβαιώσεις του Θεού, σε τέτοιο βαθμό που εσείς οι ίδιοι θα εκπλαγείτε.

Αυτό αληθινά είναι ένα ζήτημα πέρα από κάθε αμφιβολία, μια υπόσχεση που σίγουρα θα εκπληρωθεί.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [68]

69. Οι υπηρεσίες που προσφέρετε σαν υποστήριξη στο Σχολείο Ταϊντ¹⁵ αξίζουν τον υψηλότερο έπαινο. Είναι βέβαιο ότι ο Θεός με τη γενναιοδωρία Του θα στείλει τις πολλαπλές, ουράνιες ευλογίες Του σε σας.

Οι πιστοί έχουν το καθήκον να ιδρύσουν σχολεία όπου τα παιδιά μπορούν να αποκτήσουν γνώσεις, και αφού αυτοί οι φίλοι έχουν δεσμευτεί να κάνουν θυσίες για αυτό το θέμα και συνεισφέρουν υπέρ του Σχολείου Ταϊντ, ο Αμπντολ-Μπαχά, με όλη Του την ταπεινότητα προσφέρει ευχαριστίες και δοξολογίες στο Βασίλειο των Μυστηρίων. Ζητά να κατέλθουν δώρα σε σας και γαλήνη στο νου, έτσι ώστε να πετύχετε αυτή την πλέον αξιέπαινη υπηρεσία με ευκολία και χαρά.

Ω Συ Χορηγέ! Αυτές οι ψυχές οδεύουν καλώς. Κάνε τις αγαπητές και στους δύο κόσμους, κάνε τις δέκτες άπειρης χάρης. Εσύ είσαι ο Δυνατός, Εσύ είσαι ο Ικανός, Εσύ είσαι ο Δίδων, ο Χορηγός, ο Απαράμιλλος Κύριος.»

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [69]

70. Τα όσα έγγραψες για το σχολείο είναι αιτία μεγάλης αγαλλίασης και χαροποιούν την καρδιά. Όλοι οι φίλοι χάρηκαν και αναζωογονήθηκαν από αυτά τα νέα.

Αυτό το σχολείο είναι ένα από τα ζωτικά και ουσιώδη ιδρύματα που πραγματικά υποστηρίζουν το βάρος του οικοδομήματος της ανθρωπότητας. Θεού θέλοντος θα αναπτυχθεί και θα τελειοποιηθεί ολοκληρωτικά.. Μόλις τελειοποιηθεί αυτό το σχολείο, από κάθε άποψη, μόλις ακμάσει και ξεπεράσει όλα τα άλλα σχολεία, τότε πρέπει να ιδρυθούν όλο και πιο πολλά σχολεία, ακολουθώντας το ένα το άλλο.

Αυτό που εννοούμε είναι ότι οι φίλοι πρέπει να κατευθύνουν την προσοχή τους προς την εκπαίδευση και διαπαιδαγώγηση όλων των παι-

15. Ένα Μπαχάι σχολείο για αγόρια στο Χαμαντάν της Περσίας.

διών της Περσίας, έτσι ώστε όλα, έχοντας αποκτήσει τη δύναμη της αντίληψης και έχοντας γνωρίσει τις εσωτερικές αλήθειες του σύμπαντος στο σχολείο της πραγματικής μάθησης, να προχωρήσουν στο να αποκαλύψουν τα σημάδια και τα μυστήρια του Θεού και να βρουν τον εαυτό τους φωτισμένο από τα φώτα της γνώσης του Κυρίου και από την αγάπη Του. Αυτός είναι αληθινά ο καλύτερος τρόπος εκπαίδευσης όλων των λαών.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [70]

71. Καταβάλλετε κάθε προσπάθεια για να βελτιώσετε το Σχολείο Ταρμπιγιάτ¹⁶ και να αναπτύξετε την τάξη και την πειθαρχία σε αυτό το ίδρυμα. Χρησιμοποιήστε κάθε μέσο για να μετατρέψετε αυτό το Σχολείο σε έναν κήπο του Παντελεήμονα από όπου τα φώτα της μάθησης θα σκορπίσουν τις ακτίνες τους και όπου τα παιδιά, είτε Μπαχάι η όχι, θα εκπαιδεύονται σε τέτοιο βαθμό ώστε να γίνονται τα δώρα του Θεού στον άνθρωπο και το καύχημα της ανθρώπινης φυλής. Ας κάνουν τη μεγαλύτερη πρόοδο στο μικρότερο χρονικό διάστημα, ας ανοίξουν πλατιά τα μάτια τους κι ας αποκαλύψουν τις ενδότερες αλήθειες όλων των πραγμάτων, να γίνουν επιδέξια σε κάθε τέχνη και ικανότητα και να μάθουν να αντιλαμβάνονται τα μυστήρια όλων των πραγμάτων ακριβώς όπως είναι – αυτή η ικανότητα είναι ένα από τα πλήρως εμφανή αποτελέσματα της υπηρεσίας στο Ιερό Κατώφλι.

Είναι βέβαιο ότι θα καταβάλλετε κάθε προσπάθεια να το πραγματοποιήσετε και ότι θα καταστρώσετε σχέδια για την ίδρυση αρκετών σχολείων. Αυτά τα σχολεία των ακαδημαϊκών σπουδών πρέπει ταυτόχρονα να είναι μορφωτικά κέντρα συμπεριφοράς και διαγωγής και να δίνουν μεγαλύτερη σημασία στο χαρακτήρα και στη διαγωγή από ό,τι στις επιστήμες και στις τέχνες. Η καλή συμπεριφορά και ο ηθικός χαρακτήρας πρέπει να έχουν την πρώτη θέση διότι αν δεν εκπαιδευτεί ο χαρακτήρας, η απόκτηση γνώσεων θα αποδειχτεί μόνο επιζήμια. Η γνώση είναι αξιόπαινη όταν συνδυάζεται με ηθική διαγωγή και ενάρετο χαρακτήρα: διαφορετικά είναι ένα θανατηφόρο δηλητήριο, ένας φοβερός κίνδυνος. Ένας γιατρός με κακό χαρακτήρα και ο οποίος προδίδει το καθήκον του

16. Το πρώτο ιδιόκτητο σχολείο που λειτούργησε από την Μαχάι κοινότητα της Περσίας: βρισκόταν στην Τεχεράνη. Δες στο God Passes By, σελ.299, 363, 371, 372, για αναφορές στην ίδρυσή του και αργότερα στο δια της βίας κλείσιμο όλων των Μπαχάι σχολείων στην Περσία.

μπορεί να επιφέρει το θάνατο και να γίνει η πηγή αναρίθμητων αναπηριών και ασθενειών.

Αφιερώστε την απόλυτη προσοχή σας σε αυτό το ζήτημα, διότι η βασική και θεμελιώδης αρχή ενός σχολείου είναι πρώτον και κύριον η ηθική εκπαίδευση, η διάπλαση του χαρακτήρα και ο εξευγενισμός της διαγωγής.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [71]

72. Ο Παντελεήμονας έχει δημιουργήσει το ανθρώπινο γένος για να στολίσει αυτό τον εφήμερο κόσμο, έτσι ώστε οι άνθρωποι να κοσμήσουν τη γη με τις πολλαπλές ευλογίες του Παραδείσου· έτσι ώστε η ενδότερη πραγματικότητα της ανθρώπινης ύπαρξης, να μπορέσει σαν ένας λύχνος του πνεύματος, να δώσει τη δυνατότητα στην κοινότητα των ανθρώπων να γίνει σαν ένας καθρέφτης για την ουράνια συνάθροιση.

Είναι σαφές ότι η μάθηση είναι το μεγαλύτερο δώρο του Θεού· ότι η γνώση και η απόκτησή της είναι μια ευλογία από τον Ουρανό. Συνεπώς επιβάλλεται στους φίλους του Θεού να καταβάλουν τέτοια προσπάθεια και να αγωνιστούν με τέτοια προθυμία για να προωθήσουν τη θεία γνώση, τον πνευματικό πολιτισμό και τις επιστήμες, έτσι ώστε σύντομα εκείνα που είναι τα παιδιά του σημερινού σχολείου να γίνουν οι πιο ευρυσμαθείς σε όλη την αδελφότητα των σοφών. Αυτή είναι μια υπηρεσία που προσφέρεται στον Ίδιο το Θεό και είναι μία από τις αναπόφευκτες εντολές Του.

Συνεπώς, ω στοργικοί φίλοι, αγωνιστείτε με καρδιά και ψυχή και με δύναμη να κάνετε το Σχολείο Ταρμπιγιάτ ένα κέντρο διαφώτισης και μια πηγή αλήθειας, έτσι ώστε τα παιδιά του Θεού να λάμπουν με τις ακτίνες της απεριόριστης μάθησης και αυτά τα τρυφερά φυτά του θείου κήπου να αναπτυχθούν και να ανθίσουν με τη χάρη που ρίχνουν πάνω του άφθονα τα σύννεφα της γνώσης και της αληθινής κατανόησης και να προοδεύσουν σε τέτοιο βαθμό που να καταπλήξουν τη συντροφιά εκείνων που είναι γνώστες.

Ορκίζομαι στη γενναιοδωρία της σοφίας του Θεού ότι αν κερδίσουν αυτό το σπουδαίο έπαθλο, τα μέλη του Σχολείου Ταρμπιγιάτ θα γίνουν δεκτά στη συνάθροιση του Θεού και μπροστά τους, πέρα από κάθε αμφιβολία, θα ανοίξουν διάπλατα οι πόρτες της χάρης Του.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [72]

73. Δόξα τω Θεώ που έχετε πετύχει την ίδρυση ενός σχολείου στο Μεχχτιγιαμπάντ¹⁷ και ενασχολείστε με μεγάλη ενεργητικότητα και ενθουσιασμό με την εκπαίδευση των παιδιών.

Σε αυτή τη νέα και θαυμαστή Υπόθεση η προαγωγή όλων των κλάδων της γνώσης είναι μια παγιωμένη και ζωτική αρχή και όλοι οι φίλοι ανεξαιρέτως είναι υποχρεωμένοι να καταβάλλουν κάθε προσπάθεια προς αυτό το στόχο, έτσι ώστε η υπόθεση του Φανερού Φωτός να σκορπιστεί ευρέως και κάθε παιδί, ανάλογα με τις ανάγκες του, να λάβει το μερίδιό του από τις επιστήμες και τις τέχνες μέχρις ότου να μη βρεθεί ούτε ένα παιδί του χωριού που να στερείται εντελώς της σχολικής μόρφωσης.

Είναι ουσιώδες να διδάσκονται οι αρχές της γνώσης· ουσιώδες να μάθουν όλα να διαβάζουν και να γράφουν. Συνεπώς αυτό το νέο ίδρυμα αξίζει το μέγιστο έπαινο και το πρόγραμμά του πρέπει να ενθαρρύνεται. Η ελπίδα είναι ότι, θα αποτελέσετε πρότυπο και για άλλα χωριά και ότι σε κάθε χωριό που υπάρχει ένας ορισμένος αριθμός πιστών, θα ιδρυθεί ένα σχολείο όπου τα παιδιά θα μπορούν να μάθουν ανάγνωση, γραφή και βασικές γνώσεις.

Αυτό προσδίδει χαρά στην καρδιά του Αμπντολ-Μπαχά, αγαλλίαση και γαλήνη στην ψυχή Του.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [73]

74. Η μέθοδος διδασκαλίας που έχετε καθιερώσει, ξεκινώντας από αποδείξεις για την ύπαρξη του Θεού και τη μοναδικότητα του Θεού, την αποστολή των Προφητών και των Αγγελιαφόρων και τις Διδασκαλίες Τους, και τα θαύματα του σύμπαντος, είναι εξαιρετικά αρμόζουσα. Συνεχίστε έτσι. Είναι βέβαιο ότι οι επιβεβαιώσεις του Θεού θα σας συνοδέψουν. Είναι επίσης εξαιρετικά αξιόπαινη η αποστήθιση Πινακίδων, θείων στίχων και ιερών παραδόσεων.

Θα καταβάλετε, σίγουρα, κάθε προσπάθεια στη διδασκαλία και στην προώθηση της κατανόησης.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [74]

75. Όσο για τα παιδιά: Από την ηλικία των πέντε ετών πρέπει να ξεκινάει επίσημα η εκπαίδευσή τους. Δηλαδή, στη διάρκεια της ημέρας πρέ-

17. Μεχχτιγιαμπάντ: ένα χωριό κοντά στην πόλη Γιαζντ, στην Περσία.

πει να φροντίζονται σε ένα μέρος όπου υπάρχουν δάσκαλοι και πρέπει να μαθαίνουν καλή διαγωγή.

Εδώ πρέπει να διδάσκονται, παίζοντας, μερικά γράμματα και λέξεις και λίγη ανάγνωση – όπως γίνεται σε ορισμένες χώρες όπου φτιάχνουν γράμματα και λέξεις από γλυκά και τα δίνουν στο παιδί. Για παράδειγμα, φτιάχνουν ένα ‘α’ από καραμέλα ή φτιάχνουν μια καραμέλα ‘β’ και την ονομάζουν ‘β’ και ούτω καθεξής με την υπόλοιπη αλφάβητο, που τα δίνουν στο παιδί. Με αυτό τον τρόπο τα παιδιά θα μάθουν σύντομα τα γράμματα...

Όταν τα παιδιά είναι έτοιμα για ύπνο, ας τους διαβάσει ή τραγουδήσει η μητέρα τους ύμνους της Ευλογημένης Ωραιότητας έτσι ώστε από τα πρώτα τους χρόνια να εκπαιδεύονται με αυτούς τους στίχους της καθοδήγησης.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [75]

76. Πρώτησες σχετικά με την εκπαίδευση των παιδιών. Εκείνα τα παιδιά τα οποία, προφυλαγμένα από το Ευλογημένο Δέντρο, έχουν πατήσει το πόδι τους στη γη, εκείνα που μεγαλώνουν στο λίκνο της Πίστης και τρέφονται από το στήθος της χάρις – αυτά πρέπει να δέχονται από την αρχή πνευματική ανατροφή κατευθείαν από τις μητέρες τους. Δηλαδή, η μητέρα πρέπει συνεχώς να φέρνει το Θεό στο νου και να Τον μνημονεύει, να μιλάει για το μεγαλείο Του και να ενσταλάζει το φόβο Του στο παιδί, και να ανατρέπει το παιδί ευγενικά, με τρυφερότητα και με απόλυτη καθαριότητα. Έτσι, από το ξεκίνημα ακόμα της ζωής κάθε παιδί θα αναζωογονείται από τις ευγενικές πνοές της αγάπης του Θεού και θα τρέμει από χαρά μυρίζοντας τη γλυκιά ευωδιά της ουράνιας καθοδήγησης. Σε αυτό βασίζεται η αρχή της διαδικασίας: είναι η ουσιώδης βάση όλων των υπολοίπων.

Και όταν το παιδί έχει φτάσει στην ηλικία που μπορεί να κάνει διακρίσεις, ας τοποθετηθεί σε ένα Μπαχάι σχολείο όπου στο ξεκίνημα απαγγέλλονται τα Ιερά Κείμενα και διδάσκονται θρησκευτικές έννοιες. Σε αυτό το σχολείο το παιδί πρέπει να σπουδάσει ανάγνωση και γραφή καθώς και κάποια θεμελιώδη θέματα από τους ποικίλους κλάδους της γνώσης που μπορούν να μάθουν τα παιδιά.

Στο ξεκίνημα ο δάσκαλος πρέπει να τοποθετήσει ένα μολύβι στο χέρι του παιδιού, να κατατάξει τα παιδιά σε ομάδες και να καθοδηγήσει

κάθε ομάδα ανάλογα με τις δυνατότητές της. Όταν τα παιδιά θα έχουν καθίσει στη σειρά σε ένα καθορισμένο μέρος και το καθένα θα κρατάει ένα μολύβι και θα έχει ένα χαρτί μπροστά του, και ο δάσκαλος θα έχει κρεμάσει πίνακα μπροστά στα παιδιά, ας γράψει πάνω σε αυτόν με την κιμωλία του κι ας ζητήσει από τα παιδιά να αντιγράψουν ό,τι έχει γράψει. Για παράδειγμα, ας γράψει ο δάσκαλος ένα άλφα (α) και να πει, ‘αυτό είναι ένα άλφα’. Ας το αντιγράψουν τότε τα παιδιά κι ας επαναλάβουν: ‘αυτό είναι ένα άλφα’, και ούτω καθεξής μέχρι το τέλος της αλφαβήτου. Μόλις αναγνωρίσουν σωστά τα γράμματα, ας κάνει ο δάσκαλος συνδυασμούς γραμμάτων, ενώ τα παιδιά θα ακολουθούν το παράδειγμά του γράφοντας τους συνδυασμούς στο χαρτί τους, μέχρις ότου με αυτή τη μέθοδο θα φτάσουν στο σημείο να αναγνωρίζουν όλα τα γράμματα, μόνα τους και συνδυασμένα μέσα σε λέξεις. Τότε ο δάσκαλος ας προχωρήσει στη γραφή προτάσεων, ενώ τα παιδιά θα αντιγράφουν το καθένα στο δικό του χαρτί. Ας εξηγήσει τότε ο δάσκαλος τη σημασία της πρότασης στα παιδιά.

Και αφού γίνουν επιδέξια στην περσική γλώσσα, ας μεταφράζει πρώτα ο δάσκαλος μεμονωμένες λέξεις και να ρωτάει τους μαθητές τη σημασία αυτών των λέξεων. Αν ένας μαθητής έχει καταλάβει λίγο από αυτό και έχει μεταφράσει τη λέξη, ας τον επαινέσει ο δάσκαλος: ‘αν όλοι οι μαθητές δεν μπορούν να το πετύχουν, ας γράψει ο δάσκαλος τη μετάφραση στην ξένη γλώσσα κάτω από τη λέξη που έχει δοθεί. Για παράδειγμα, ας γράψει τη λέξη ‘σαμά’ (ουρανός) στην αραβική και να ρωτήσει: ‘Πώς το λέμε αυτό στην περσική;’ Αν ένα από τα παιδιά απαντήσει, ‘η περσική μετάφραση αυτής της λέξης είναι ‘ασεμάν’, ο δάσκαλος ας το επαινέσει και ας το ενθαρρύνει. Αν δεν μπορέσουν να απαντήσουν, ας δώσει ο ίδιος ο δάσκαλος τη μετάφραση και να τη γράψει και τα παιδιά να την αντιγράψουν.

Αργότερα, ας ρωτήσει ο δάσκαλος: ‘Πώς το λένε αυτό στα ρώσικα, ή στα γαλλικά ή στα τουρκικά;’: Αν ξέρουν την απάντηση, περίφημα. Αν όχι, ας πει ο δάσκαλος, ‘στα ρώσικα, ή γαλλικά, η μετάφραση είναι έτσι ή αλλιώς, ας γράψει τη λέξη στον πίνακα και να ζητήσει από τα παιδιά να την αντιγράψουν. «Όταν τα παιδιά θα έχουν γίνει επιδέξια στη μετάφραση μεμονωμένων λέξεων, ας συνδυάσει ο δάσκαλος τις λέξεις σε μια πρόταση, να τη γράψει στον πίνακα και να ζητήσει από τα παιδιά να τη μεταφράσουν. Αν δεν μπορέσουν, ας μεταφράσει ο ίδιος ο δάσκαλος την

πρόταση και να γράψει τη μετάφραση. Προτιμότερο θα ήταν βέβαια για αυτόν να χρησιμοποιήσει διάφορες γλώσσες.

Με αυτό τον τρόπο μέσα σε ένα σύντομο χρονικό διάστημα –δηλαδή τρία χρόνια– τα παιδιά, επειδή θα έχουν γράψει τις λέξεις, θα κατέχουν πλήρως αρκετές γλώσσες και θα μπορούν να μεταφράζουν ένα κείμενο από τη μια γλώσσα στην άλλη. Μόλις γίνουν επιδέξια σε αυτά τα βασικά, ας προχωρήσουν στη μάθηση των στοιχείων άλλων κλάδων της γνώσης, κι όταν θα έχουν ολοκληρώσει αυτή τη σπουδή όποιο μπορεί και έχει μια ζωνή επιθυμία για κάτι τέτοιο ας εγγραφεί σε ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα και ας παρακολουθήσει ανώτερες σπουδές στις επιστήμες και στις τέχνες.

Ωστόσο, δεν μπορούν όλα να ενασχοληθούν με αυτές τις ανώτερες σπουδές. Συνεπώς, αυτά τα παιδιά πρέπει να σταλούν σε τεχνικά σχολεία όπου μπορούν να αποκτήσουν επιπλέον τεχνικές δεξιότητες, και μόλις το παιδί αποκτήσει μια τέτοια ικανότητα, ας δοθεί τότε σημασία στις προτιμήσεις και στις κλίσεις του ίδιου του παιδιού. Αν το παιδί αρέσκεται στο εμπόριο, ας διαλέξει τότε το εμπόριο, αν του αρέσει η βιομηχανία ας διαλέξει τότε τη βιομηχανία, αν θέλει την ανώτερη εκπαίδευση ας αυξήσει τις γνώσεις του, αν θέλει κάποιες άλλες από τις ευθύνες του ανθρώπινου γένους, τότε αυτές. Ας τοποθετηθεί στον κλάδο στον οποίο έχει μια κλίση, μια επιθυμία και κάποιο ταλέντο.

Όμως η απαραίτητη βάση όλων αυτών είναι ότι πρέπει το παιδί να αναπτύξει πνευματικά χαρακτηριστικά και τις αξιόπαινες αρετές του ανθρώπινου γένους. Αυτή είναι η πρωταρχική σκέψη. Αν ένα άτομο είναι αγράμματο κι όμως είναι ενδεδυμένο με τη Θεία υπεροχή και ζωντανό από τις πνοές του Πνεύματος, αυτό το άτομο θα συμβάλει στην ευημερία της κοινωνίας και η ανικανότητά του να διαβάσει και να γράφει δε θα το βλάψουν. Και αν ένα άτομο κατέχει τις τέχνες και κάθε κλάδο γνώσης και δεν ζει μια θρησκευόμενη ζωή και δεν υιοθετεί τα χαρακτηριστικά του Θεού και δεν κατευθύνεται από ένα αγνό κίνητρο και καταναλώνεται στη ζωή της σάρκας – τότε είναι η προσωποποίηση της βλάβης και κανένα όφελος δε θα προέλθει από τις γνώσεις και τα διανοητικά του επιτεύγματα αλλά αντιθέτως σκάνδαλα και βάσανα.

Αν, ωστόσο, ένα άτομο έχει πνευματικά χαρακτηριστικά και αρετές που λάμπουν και ο σκοπός του στη ζωή είναι πνευματικός και οι κλίσεις του κατευθύνονται προς το Θεό και σπουδάζει επίσης άλλους

κλάδους της γνώσης – τότε έχουμε φως πάνω σε φως:¹⁸ η εξωτερική του ύπαρξη φωτεινή, ο προσωπικός του χαρακτήρας ακτινοβόλος, η καρδιά του υγιής, η σκέψη του εξυψωμένη, η αντίληψή του γρήγορη, η στάθμη του ευγενής.

Ευλογημένος εκείνος που φτάνει σε αυτή την υψηλή θέση.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [76]

77. «Τα μαθήματα που πρέπει να διδάσκονται σε σχολεία παιδιών είναι πολλά και από έλλειψη χρόνου μπορούμε να αναφέρουμε μόνο μερικά: Πρώτο και πολύ σημαντικό είναι η διδασκαλία της συμπεριφοράς και του καλού χαρακτήρα, ο εξευγενισμός των ιδιοτήτων, η διέγερση της επιθυμίας να γίνουν επιτυχημένα άτομα και να αποκτήσουν τελειότητες, να προσκολληθούν στη θρησκεία του Θεού και να σταθούν σταθεροί στους Νόμους Του, να δείχνουν πλήρη υπακοή σε κάθε δίκαιη κυβέρνηση, να επιδεικνύουν αφοσίωση και αξιοπιστία στον ηγέτη της εποχής τους, να είναι καλοπροαίρετοι στην ανθρωπότητα, να είναι καλοί προς όλους.

«Και περαιτέρω, εκτός από τα ιδεώδη του χαρακτήρα, πρέπει να διδάσκονται σε τέτοιες τέχνες και επιστήμες που ωφελούν επίσης και σε ξένες γλώσσες. Να διδάσκονται επίσης την επανάληψη προσευχών για την ευημερία των Κυβερνητών και των υπηκόων· και να αποφεύγουν υλιστικά έργα που απαντώνται συχνά ανάμεσα σε εκείνους που βλέπουν μόνο το φυσικό αίτιο, επίσης ιστορίες αγάπης και βιβλία που διεγείρουν τα πάθη.

Ανακεφαλαιώνοντας, ας είναι όλα τα μαθήματα πλήρως αφιερωμένα στην απόκτηση ανθρωπινων τελειοτήτων.

Εδώ, επομένως, είναι εν συντομία οι οδηγίες για την ύλη του κύκλου μαθημάτων αυτών των σχολείων.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [77]

78. Όσο για την οργάνωση των σχολείων: Αν είναι δυνατόν θα πρέπει όλα τα παιδιά να φορούν τα ίδια ρούχα, ακόμη κι αν το ύφασμα είναι διαφορετικό. Είναι προτιμότερο ακόμη και το ύφασμα να είναι ομοιόμορφο. Αν, ωστόσο, αυτό δεν είναι δυνατόν, δεν υπάρχει πρόβλημα. Όσο πιο καθαροί είναι οι μαθητές, τόσο το καλύτερο. Πρέπει να είναι άσπιλοι. Το

18. Κοράνι 24:25

σχολείο πρέπει να βρίσκεται σε ένα μέρος όπου ο αέρας είναι απαλός και αγνός. Τα παιδιά πρέπει να εκπαιδεύονται προσεχτικά έτσι ώστε να είναι πολύ ευγενικά και να έχουν καλή συμπεριφορά. Πρέπει συνεχώς να ενθαρρύνονται και να προτρέπονται να κατακτούν τις κορυφές του ανθρώπινου επιτεύγματος, έτσι ώστε από τα πρώτα τους χρόνια να μαθαίνουν να έχουν υψηλούς στόχους, να συμπεριφέρονται καλά, να είναι καθαρά, αγνά και ακηλίδωτα και να μάθουν να έχουν ισχυρή αποφασιστικότητα και σταθερότητα στο σκοπό τους σε όλα τα πράγματα. Ας μην αστειεύονται και περιγελούν αλλά να προχωρούν με σοβαρότητα προς τους στόχους τους, έτσι ώστε σε κάθε κατάσταση να είναι αποφασιστικά και σταθερά.

Η διαπαιδαγώγηση στην ηθική και στην καλή συμπεριφορά είναι πολύ πιο σημαντική από τη μελέτη βιβλίων. Ένα παιδί που είναι καθαρό, ευχάριστο, με καλό χαρακτήρα, καλή συμπεριφορά – ακόμη κι αν είναι αμόρφωτο – είναι προτιμότερο από ένα παιδί που είναι αγενές, άπλυτο, δύστροπο που όμως γίνεται εμβριθές σε όλες τις επιστήμες και τις τέχνες. Ο λόγος για αυτό είναι ότι το παιδί που συμπεριφέρεται καλά, ακόμη κι αν είναι αμόρφωτο, είναι ωφέλιμο για τους άλλους, ενώ ένα παιδί δύστροπο, με κακή συμπεριφορά είναι διεφθαρμένο και επιζήμιο για τους άλλους, ακόμη κι αν είναι μορφωμένο. Αν, ωστόσο, το παιδί εκπαιδευτεί να είναι και μορφωμένο αλλά και καλό, τότε το αποτέλεσμα είναι Φως πάνω σε Φως.

Τα παιδιά είναι σαν ένα κλαδί που είναι φρέσκο και πράσινο. Μεγαλώνουν με τον τρόπο που τα διαπαιδαγωγείτε. Φροντίστε όσο μπορείτε να τα δώσετε υψηλά ιδανικά και στόχους, έτσι ώστε μόλις ενηλικιωθούν να σκορπίσουν τις ακτίνες τους σαν λαμπρά κεριά στον κόσμο και να μην μολυνθούν από επιθυμίες και πάθη, όπως τα ζώα, απερίσκεπτα και ανενημέρωτα, αλλά αντιθέτως να εστιάσουν την καρδιά τους στην επίτευξη αιώνιας τιμής και στην απόκτηση κάθε υπεροχής της ανθρωπότητας.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 110, pp. 135–36) [78]

79. Όσο για την εκπαίδευση των παιδιών, καταβάλλετε κάθε προσπάθεια για να την προωθήσετε. Είναι πολύ σημαντικό. Το ίδιο επίσης, και με την εκπαίδευση των κοριτσιών σχετικά με όλους τους κανόνες της ενάρετης συμπεριφοράς έτσι ώστε να αναπτυχθούν με ένα καλό χαρακτήρα και υψηλά πρότυπα συμπεριφοράς. Διότι οι μητέρες είναι οι πρώτες

εκπαιδευτρίες του παιδιού και κάθε παιδί στην αρχή της ζωής είναι σαν ένα φρέσκο και τρυφερό κλαδί στα χέρια των γονιών του. Ο πατέρας και η μητέρα του μπορούν να το εκπαιδεύσουν με όποιο τρόπο επιλέξουν.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [79]

80. Το σχολείο για κορίτσια έχει προτεραιότητα σε σχέση με το σχολείο για τα αγόρια, διότι επιβάλλεται στα κορίτσια αυτής της ένδοξης εποχής να γίνουν εμβριθή στους διάφορους κλάδους της γνώσης, στις επιστήμες και στις τέχνες και σε όλα τα θαύματα αυτής της εξέχουσας εποχής, έτσι ώστε να εκπαιδεύσουν τότε τα παιδιά τους και να τα διαπαιδαγωγήσουν από τις πρώτες μέρες τους με στόχο προς την τελειότητα.

Αν η μητέρα, όπως και οφείλει, κατέχει τη μόρφωση και τα επιτεύγματα της ανθρωπότητας, τα παιδιά της, σαν αγγελούδια θα ανατραφούν τέλεια στη σωστή διαγωγή και στην ωραιότητα. Συνεπώς το Σχολείο για τα Κορίτσια που έχει ιδρυθεί σε εκείνο το μέρος πρέπει να γίνει το αντικείμενο βαθιάς φροντίδας και υψηλής προσπάθειας από τους φίλους. Οι δασκάλες εκείνου του σχολείου είναι δούλες που βρίσκονται κοντά στο Ιερό Κατώφλι, διότι συγκαταλέγονται ανάμεσα σε εκείνους που, υπάκουοι στις εντολές της Ευλογημένης Ωραιότητας, έχουν εγερθεί να εκπαιδεύσουν τα κορίτσια.

Θα έρθει η μέρα που αυτά τα παιδιά θα γίνουν μητέρες και κάθε μία από αυτές με βαθιά ευγνωμοσύνη θα προσφέρει προσευχές και ικεσίες στον Παντοδύναμο Θεό και θα ζητήσει να απονεμηθεί στους δασκάλους της, χαρά και ευημερία για πάντα και μια υψηλή στάθμη στη Βασιλεία του Θεού.

Ονομάστε αυτό το σχολείο Σχολείο Μοχεμπάτ (Το Σχολείο της Γενναιοδωρίας)¹⁹

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [80]

81. Οι καρδιές μας ευφράνθηκαν από το γράμμα σου σχετικά με το σχολείο για κορίτσια.²⁰

Δόξα τω Θεώ που υπάρχει τώρα ένα σχολείο αυτού του τύπου στην Τεχεράνη όπου τα νεαρά κορίτσια μπορούν, μέσω της γενναιοδωρίας

19. Ένα Μπαχάι Σχολείο για κορίτσια στο Χαμαντάν της Περσίας.

20. Το Σχολείο Ταμπιγιάτ, στην Τεχεράνη της Περσίας.

Του, να λάβουν μια εκπαίδευση και να αποκτήσουν με κάθε σθένος τα επιτεύγματα της ανθρωπότητας. Σύντομα οι γυναίκες θα συμβαδίζουν με τους άντρες σε κάθε πεδίο.

Μέχρι τώρα στην Περσία ήταν ανύπαρκτα τα μέσα για την πρόοδο των γυναικών. Αλλά τώρα, ας ευχαριστήσουμε το Θεό, από τότε που ανέτειλε το Πρωινό της Σωτηρίας προοδεύουν μέρα με τη μέρα. Η ελπίδα μας είναι να πάρουν τα πρωτεία στις αρετές και στα επιτεύγματα, στην εγγύτητα στην Αυλή του Παντοδύναμου Θεού, στην πίστη και στη βεβαιότητα – και να ζηλεύουν οι γυναίκες της Δύσης τις γυναίκες της Ανατολής.

Δόξα τω Θεώ, είσαι σταθερή στην υπηρεσία σου, καταβάλλεις κάθε προσπάθεια σε αυτό το έργο και μεγάλο κόπο, το ίδιο και η δασκάλα στο σχολείο, η δεσποινίς Lilian Kappes.²¹ Δώσε της τους πιο στοργικούς μου χαιρετισμούς.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [81]

82. Σε περασμένους αιώνες τα κορίτσια στην Περσία στερούνταν κάθε μόρφωση Δεν είχαν ούτε σχολείο ούτε ακαδημία, ούτε στοργικό επιμελητή, ούτε δάσκαλο. Τώρα σε αυτό το σπουδαίο αιώνα η γενναιοδωρία του Πλέον Γενναιόδωρου έχει περιβάλει και τα κορίτσια και έχουν ιδρυθεί πολλά σχολεία στην Περσία για την εκπαίδευση των κοριτσιών – αλλά αυτό που τους λείπει είναι η διαπαιδαγώγηση του χαρακτήρα, παρ' όλο που μια τέτοια διαπαιδαγώγηση είναι πιο σημαντική από τη διδασκαλία, διότι είναι η πρωταρχική επίτευξη του ανθρώπινου γένους.

Δόξα τω Θεώ, έχει ιδρυθεί τώρα ένα σχολείο για κορίτσια στο Χαμαντάν.²² Εσείς που είστε οι δάσκαλοί του πρέπει να αφιερώσετε τις περισσότερες από τις προσπάθειές σας στη διαπαιδαγώγηση του χαρακτήρα παρά στη διδασκαλία και πρέπει να αναθρέψετε τα κορίτσια να είναι μετριοπαθή και αγνά, με καλό χαρακτήρα και διαγωγή – και επιπλέον πρέπει να τα διδάξετε τους διάφορους κλάδους της γνώσης.

Αν ακολουθήσετε αυτή την πορεία, οι επιβεβαιώσεις της Πανένδοξης Βασιλείας, σαν ένα τεράστιο κύμα, θα υψωθούν και θα χυθούν πάνω σε αυτό το σχολείο.

Η ελπίδα Μου είναι ότι θα πετύχετε σ' αυτό.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [82]

21. Δέστε Star of the West, 11 (1921), 324-26

22. Σχολείο Μοχεμπάτ στο Χαμαντάν της Περσίας

83. Σε αυτή την ιερή Υπόθεση το ζήτημα των ορφανών έχει την υψίστη σημασία. Πρέπει να επιδεικνύεται η πλέον μεγάλη εκτίμηση στα ορφανά· αυτά πρέπει να διδάσκονται, να διαπαιδαγωγούνται και να εκπαιδεύονται. Οι Διδασκαλίες του Μπαχάολλα ειδικά, πρέπει οπωσδήποτε να δίδονται σ' αυτά όσο γίνεται περισσότερο.

Ικετεύω το Θεό να μπορέσεις να γίνεις ένας στοργικός γονέας στα ορφανά παιδιά, αναζωογονώντας τα με τις ευωδίες του Αγίου Πνεύματος, έτσι ώστε να φτάσουν στην ηλικία της ωριμότητας ως πραγματικοί υπηρέτες του κόσμου της ανθρωπότητας και ως λαμπερά κεριά στη συνάνθρωπη του ανθρώπινου γένους.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 112, p. 138) [83]

84. Το γράμμα σας ήρθε και προξένησε μέγιστη χαρά με τα νέα ότι, δόξα τω Θεώ, στο Χαμαντάν έχει ιδρυθεί ένας σύνδεσμος πρόνοιας και ανακούφισης. Πιστεύω πως αυτό θα αποτελέσει μια πηγή γενικής ευημερίας και βοήθειας και ότι θα παρασχεθούν τα μέσα για την αναψυχή των καρδιών των απόρων και των αδύναμων και για να εκπαιδεύσουν τα ορφανά και άλλα παιδιά.

Το ζήτημα της διαπαιδαγώγησης των παιδιών και της φροντίδας των ορφανών είναι εξαιρετικά σημαντικό, αλλά το πιο σημαντικό απ' όλα είναι η εκπαίδευση των κοριτσιών, διότι αυτά τα κορίτσια θα γίνουν μια μέρα μητέρες και η μητέρα είναι η πρώτη δασκάλα του παιδιού. Όπως το αναθρέψει αυτή έτσι θα γίνει το παιδί και τα αποτελέσματα εκείνης της πρώτης διαπαιδαγώγησης θα παραμείνουν στο άτομο σε όλη του τη ζωή και θα είναι πολύ δύσκολο να αλλάξουν. Και πώς μπορεί μια μητέρα που είναι η ίδια αδαής και αμόρφωτη να εκπαιδεύσει το παιδί της; Είναι επομένως σαφές ότι η εκπαίδευση των κοριτσιών είναι πολύ μεγαλύτερης σπουδαιότητας από εκείνη των αγοριών. Αυτό το γεγονός είναι άκρως σημαντικό και το ζήτημα πρέπει να φροντιστεί με τη μέγιστη ενεργητικότητα και αφοσίωση.

Ο Θεός λέει στο Κοράνι ότι δε θα είναι ίδιοι εκείνοι που έχουν γνώση και εκείνοι που δεν την έχουν.²³ Συνεπώς η αμάθεια είναι εντελώς κατακριτέα, είτε στον άντρα είτε στη γυναίκα. Πράγματι στη γυναίκα

η ζημιά της είναι μεγαλύτερη. «Ελπίζω, επομένως, πως οι φίλοι θα καταβάλουν επίπονες προσπάθειες να εκπαιδεύσουν τα παιδιά τους, γιους και κόρες το ίδιο. Αυτή πραγματικά είναι η αλήθεια και εκτός από την αλήθεια δεν υπάρχει εμφανώς τίποτα παρά ο όλεθρος.

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά και Αραβικά) [84]

85. Έγραψες για τις κόρες των πιστών που παρακολουθούν σχολεία άλλων θρησκειών. Είναι αλήθεια ότι, ενώ αυτά τα παιδιά όντως μαθαίνουν κάποια πράγματα σε τέτοια σχολεία, ωστόσο ο χαρακτήρας και η συμπεριφορά των γυναικών-δασκάλων έχουν επίδραση πάνω τους και μέσα από την ενστάλαξη αμφιβολιών και ασαφειών, ο νους αυτών των κοριτσιών επηρεάζεται και αλλάζει.

Επιβάλλεται στους φίλους να προσφέρουν ένα σχολείο για Μπαχάι κορίτσια των οποίων οι δασκάλες θα εκπαιδεύουν τις μαθήτρές τους σύμφωνα με τις διδασκαλίες του Θεού. Εκεί πρέπει τα κορίτσια να διδάσκονται την πνευματική ηθική και άγιους τρόπους.

Το παιδί είναι σαν ένα νεαρό φυτό: θα μεγαλώσει όπως το μάθεις. Αν το αναθρέψεις έτσι ώστε να είναι φιλόληθος, καλόψυχο και έντιμο, μεγαλώνοντας θα γίνει ίσιο, θα είναι φρέσκο και τρυφερό και θα ανθίσει. Αν όχι, όμως, από μια ελαττωματική διαπαιδαγώγηση, μεγαλώνοντας θα είναι λυγισμένο και θα στέκεται στραβό και δε θα υπάρχει καμιά ελπίδα να αλλάξει.

Βεβαίως οι δασκάλες από την Ευρώπη διδάσκουν γλώσσα και γραφή, οικοκυρικά, κέντημα και ραπτική. Αλλά ο χαρακτήρας των μαθητριών τους αλλάζει εντελώς σε τέτοιο βαθμό που τα κορίτσια δεν νοιάζονται πια για τις μητέρες τους, η διάθεση τους χαλάει, συμπεριφέρονται άσχημα, γίνονται αυτάρεσκα και περήφανα.

Αντιθέτως, τα κορίτσια πρέπει να διαπαιδαγωγούνται με τέτοιο τρόπο που μέρα με τη μέρα να γίνονται πιο μετριόφρονα, πιο ταπεινά και θα σέβονται και θα υπακούουν τους γονείς και τους προγόνους τους και θα είναι μια παρηγοριά και μια ανακούφιση για όλους.»

(Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [85]

86. Σκεφτείτε ότι αν η μητέρα είναι πιστή, τότε και τα παιδιά θα γίνουν πιστά, ακόμη κι αν ο πατέρας αρνείται την Πίστη. Ενώ, αν η μητέρα δεν είναι πιστή, τα παιδιά στερούνται πίστης, ακόμη κι αν ο πατέρας είναι

ένας πεπεισμένος και σταθερός πιστός. Αυτή είναι η συνήθης έκβαση των πραγμάτων εκτός από σπάνιες περιπτώσεις.

Για αυτό το λόγο τόσο οι πατέρες όσο και οι μητέρες πρέπει να φροντίζουν προσεχτικά τις κόρες τους όταν είναι μικρές και να τις πηγαίνουν σε σχολεία όπου διδάσκουν δασκάλες με υψηλά προσόντα, έτσι ώστε να εξοικειωθούν με όλες τις επιστήμες και τέχνες, να γνωρίσουν και να αναπτυχθούν σε όλα όσα είναι απαραίτητα για τη ζωή του ανθρώπου και παρέχουν στην οικογένεια άνεση και χαρά.

Επιβάλλεται συνεπώς στο Πνευματικό Συμβούλιο του Εσγαμπάντ να αναλάβει την πρωτοβουλία σε αυτό το επείγον ζήτημα, έτσι ώστε με τη χάρη και την εύνοια του Θεού να καθιερώσει ένα ίδρυμα το οποίο θα είναι μια πηγή ασφάλειας και ευτυχίας για πάντα.

(Από μία Πινάκίδα – μεταφρασμένη από Περσικά) [86]

87. Ω δούλες της ωραιότητας του Αμπχά! «Το γράμμα σας έφτασε και η ανάγνωσή του προξένησε μεγάλη χαρά. Δόξα τω Θεώ, οι γυναίκες πιστές έχουν οργανώσει συγκεντρώσεις όπου θα μαθαίνουν πώς να διδάσκουν την Πίστη, να σκορπούν τις γλυκές ευωδίες των Διδασκαλιών και να κάνουν σχέδια για την εκπαίδευση των παιδιών.

Αυτή η συγκέντρωση πρέπει να είναι εντελώς πνευματική. Δηλαδή οι συζητήσεις πρέπει να περιορίζονται στην παρουσίαση σαφών και πειστικών αποδείξεων ότι ο Ήλιος της Αλήθειας έχει ήδη ανατείλει. Επιπλέον, όσοι είναι παρόντες πρέπει να ενασχολούνται με όλα τα μέσα εκπαίδευσης των κοριτσιών, με τη διδασκαλία των διαφόρων κλάδων της γνώσης, την καλή συμπεριφορά, ένα σωστό τρόπο ζωής, την καλλιέργεια ενός καλού χαρακτήρα, την αγνότητα και τη συνέπεια, την επιμονή, τη δύναμη, την αποφασιστικότητα, τη σταθερότητα του σκοπού, με τη διαχείριση του νοικοκυριού, την εκπαίδευση των παιδιών και οτιδήποτε ταιριάζει ιδιαίτερα στις ανάγκες των κοριτσιών –τελικά αυτές οι κοπέλες, αφού θα έχουν ανατραφεί στο οχυρό όλων των τελειοτήτων και με την προστασία ενός καλού χαρακτήρα, όταν οι ίδιες γίνουν μητέρες, θα αναθρέψουν τα παιδιά τους από τα πρώτα χρόνια να έχουν έναν καλό χαρακτήρα και να συμπεριφέρονται σωστά.

Ας σπουδάσουν επίσης οτιδήποτε αναπτύσσει την υγεία του σώματος και τη φυσική του κατάσταση και πώς να προφυλάσσουν τα παιδιά από τις αρρώστιες.

Όταν τα ζητήματα είναι έτσι καλώς διευθετημένα, κάθε παιδί θα γίνει ένα απaráμιλλο φυτό στους κήπους του Παραδείσου του Αμπχά.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 94, pp.123–24) [87]

88. Σήμερα είναι υποχρεωτικό για τους αγαπημένους του Θεού και επιτακτικό τους καθήκον, να εκπαιδεύσουν τα παιδιά στην ανάγνωση, τη γραφή, στους διάφορους κλάδους της γνώσης και στην εξάπλωση της επίγνωσης έτσι ώστε να προοδεύουν μέρα με τη μέρα σε όλα τα επίπεδα.

Η μητέρα είναι η πρώτη δασκάλα του παιδιού. Διότι τα παιδιά στην αρχή της ζωής τους είναι φρέσκα και τρυφερά σαν ένα κλαδάκι, και μπορούν να διαπαιδαγωγηθούν με όποιο τρόπο επιθυμείτε. Αν αναθρένετε το παιδί έτσι ώστε να είναι σωστό, θα γίνει σωστό, με τέλεια αρμονία. Είναι ξεκάθαρο ότι η μητέρα είναι η πρώτη δασκάλα του παιδιού και αυτή είναι εκείνη η οποία διαμορφώνει το χαρακτήρα και τη συμπεριφορά του παιδιού.

Συνεπώς, ω στοργικές μητέρες, μάθετε ότι στα μάτια του Θεού, ο καλύτερος τρόπος να Τον λατρέψετε είναι η εκπαίδευση των παιδιών και η διαπαιδαγώγησή τους σύμφωνα με τις τελειότητες του ανθρώπινου γένους· δεν μπορεί να διανοηθεί κανείς καμιά άλλη πιο ευγενή πράξη από αυτήν...

(*Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [88]

89. Ω δούλες του Κυρίου!

Η πνευματική συνάθροιση που καθιερώσατε σε εκείνη τη φωτισμένη πόλη είναι πολύ ευοίωνη. Έχετε κάνει μεγάλα βήματα, έχετε ξεπεράσει τους άλλους, έχετε εγερθεί να υπηρετήσετε το Άγιο κατώφλι και έχετε κερδίσει ουράνια δώρα. Τώρα πρέπει με κάθε πνευματικό ζήλο να συγκεντρωθείτε σε εκείνη τη φωτισμένη συνάθροιση και να απαγγείτε τις Άγιες Γραφές και να ενασχοληθείτε με τη μνημόνευση του Κυρίου. Παρουσιάστε τα επιχειρήματα και τις αποδείξεις Του. Εργαστείτε για την καθοδήγηση των γυναικών εκείνου του τόπου, διδάξτε τα νεαρά κορίτσια και τα παιδιά, έτσι ώστε οι μητέρες να εκπαιδεύσουν τα μικρά τους από τις πρώτες μέρες τους, να τα διαπαιδαγωγήσουν από κάθε πλευρά να τα αναθρέψουν έτσι ώστε να έχουν έναν καλό χαρακτήρα και σωστά

ήθη, να τα κατευθύνουν προς όλες τις αρετές της ανθρωπότητας, να προλάβουν την ανάπτυξη οποιασδήποτε συμπεριφοράς που θα ήταν αξιοκατάκριτη και να τα φροντίσουν στην αγκάλη της Μπαχάι εκπαίδευσης. Έτσι αυτά τα τρυφερά βρέφη θα γαλουχηθούν από τα στήθη της γνώσης του Θεού και της αγάπης Του. Έτσι θα αναπτυχθούν και θα ανθίσουν και θα διδαχθούν τη δικαιοσύνη και την αξιοπρέπεια του ανθρώπινου γένος, την αποφασιστικότητα και τη θέληση να αγωνίζονται και να υπομένουν. Έτσι θα μάθουν την καρτερικότητα σε όλα τα πράγματα, τη θέληση να προοδεύουν, τη μεγάλη προθυμία και υψηλή αποφασιστικότητα, την αγνότητα και καθαρότητα στη ζωή. Έτσι θα είναι ικανά να φέρουν εις πέρας με επιτυχία οτιδήποτε αναλαμβάνουν.

Ας έχουν υπόψη τους οι μητέρες ότι οτιδήποτε σχετίζεται με την εκπαίδευση των παιδιών είναι πρωτίστης σημασίας. Ας καταβάλλουν κάθε προσπάθεια σε αυτό τον τομέα, διότι όταν το κλωνάρι είναι χλωρό και τρυφερό θα αναπτυχθεί όπως το εκπαιδευτής. Συνεπώς επιβάλλεται στις μητέρες να ανατρέφουν τα μικρά όπως ο κηπουρός που φροντίζει τα νεαρά φυτά του. Ας αγωνίζονται μέρα και νύχτα για να ενσταλάξουν μέσα στα παιδιά τους πίστη και βεβαιότητα, το φόβο του Θεού, την αγάπη του Αγαπημένου των κόσμων, και όλες τις καλές ιδιότητες και τα χαρακτηριστικά. Όποτε βλέπει μια μητέρα ότι το παιδί της έχει κάνει κάτι καλό ας το επαινεί και να το επικροτεί και να χαροποιεί την καρδιά του. Και αν εμφανιστεί το παραμικρό ανεπιθύμητο χαρακτηριστικό ας νουθετήσει το παιδί και να το τιμωρήσει και να χρησιμοποιήσει μέσα που βασίζονται στη λογική, ή ακόμη και μια λεκτική τιμωρία αν χρειαστεί. Δεν είναι όμως επιτρεπτό να χτυπήσει ένα παιδί ή να το εξυβρίσει, διότι ο χαρακτήρας του παιδιού θα διαφθαρεί πλήρως αν υποβληθεί σε ξυλοδαρμούς ή λεκτική κακοποίηση.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 95, pp. 124–25) [89]

90. Ω δούλες του Ελεήμονα! Επιβάλλεται σε σας να εκπαιδεύετε τα παιδιά σας από τις πρώτες τους μέρες όταν είναι ακόμη βρέφη! Επιβάλλεται σε σας να ομορφύνετε τα ήθη τους! Επιβάλλεται σε σας να τα φροντίζετε από όλες τις απόψεις και κάτω από όλες τις συνθήκες, εφόσον ο Θεός - δοξασμένος και ύψιστος που είναι - έχει ορίσει ώστε να είναι οι μητέρες οι πρώτοι παιδαγωγοί των παιδιών και των βρεφών. Αυτή είναι

μια μεγάλη και σπουδαία υπόθεση και μια υψηλή θέση και δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε υποβάθμιση σε αυτό το ζήτημα!

Αν βαδίζεις σε αυτό το σωστό μονοπάτι, θα γίνεις μια πραγματική μητέρα στα παιδιά, και από πνευματική και από υλική άποψη.

(*"Tablets of Abdul-Baha Abbas"*, vol. III (Chicago: Bahá'í Publishing Society, 1916), Vol. III, p. 606) [90]

91. Δώσε τις ευχές και τους χαιρετισμούς μου στην παρηγοριά του οφθαλμού σου²⁴..., και στο μικρότερο γιο σου.... Αληθινά τους αγαπάω και τους δύο όπως αγαπάει τα πολύτιμα παιδιά του ένας φιλεύσπλαχνος πατέρας. Όσο για σένα να τρέφεις μια άφθονη αγάπη για αυτά και να καταβάλεις κάθε προσπάθεια για τη διαπαιδαγώγησή τους, έτσι ώστε η ύπαρξή τους να αναπτυχθεί χάρη στο γάλα της αγάπης του Θεού, αφού καθήκον των γονέων είναι να ανατρέφουν σωστά και με επιμέλεια τα παιδιά τους.

Υπάρχουν επίσης ορισμένα ιερά καθήκοντα των παιδιών προς τους γονείς τα οποία είναι γραμμένα στο Βιβλίο του Θεού, αφού ανήκουν στο Θεό.²⁵ Η ευημερία (των παιδιών) σε αυτό τον κόσμο και στη Βασιλεία εξαρτάται από την ευχαρίστηση των γονέων και χωρίς αυτήν θα βρίσκονται σε φανερή απώλεια.

(*"Tablets of Abdul-Baha Abbas"*, vol. II (Chicago: Bahá'í Publishing Society, 1915), Vol. II, pp. 262–3) [91]

92. ... Ω αγαπημένε του Αμπντολ-Μπαχά! Να είσαι ο γιος του πατέρα σου και να είσαι ο καρπός εκείνου του δέντρου. Να είσαι ένας γιος που έχει δημιουργηθεί από την ψυχή και την καρδιά του και όχι μόνο από νερό και λάσπη. Πραγματικός γιος είναι εκείνος που έχει προέλθει από το πνευματικό μέρος ενός ανθρώπου. Ζητάω από το Θεό να λαμβάνεις πάντα επιβεβαίωση και ενίσχυση.

(*"Tablets of 'Abdu'l-Bahá"*, Vol. II, p. 342) [92]

24. «Παρηγοριά του οφθαλμού σου»: Περσική ιδιωματική έκφραση που σημαίνει «παιδί»

25. Στις *Ερωτήσεις και Απαντήσεις*, ένα προσάρτημα στο Κετάμπ-ε-Ακντάς, ο Μπαχάολ-λα αναθέτει στα παιδιά την υποχρέωση να υπηρετούν τους γονείς και δηλώνει κατηγορηματικά ότι μετά την αναγνώριση της μοναδικότητας του Θεού το πιο σημαντικό απ' όλα τα καθήκοντα των παιδιών είναι να τηρούν τον αρμόζοντα σεβασμό προς τα δικαιώματα των γονέων τους.

93. Ω σεις αγαπητά παιδιά!

Ο πατέρας σας είναι φιλεύσπλαχνος, επιεικής και ελεήμων σε σας και επιθυμεί για σας επιτυχία, ευημερία και αιώνια ζωή στη Βασιλεία του Θεού. Συνεπώς, επιβάλλεται σε εσάς, αγαπητά παιδιά, να αναζητάτε την ευχαρίστησή του, να οδηγείστε από την καθοδήγησή του, να ελκύεστε από το μαγνήτη της αγάπης του Θεού και να ανατρέφεστε στα γόνατα της αγάπης του Θεού· έτσι ώστε να γίνετε όμορφα κλαδιά στον Κήπο του Ελ-Αμπχά, χλωρά και ποτισμένα από την αφθονία των δώρων του Θεού.

(*"Tablets of 'Abdu'l-Bahá"*, Vol. III, p. 622) [93]

94. Επιβάλλεται στους νέους να βαδίζουν στα χνάρια του Χακίμ²⁶ και να εκπαιδεύονται με τους τρόπους του, διότι τέτοιες σπουδαίες ψυχές όπως αυτός και οι όμοιοί του έχουν τώρα ανέλθει στη Βασιλεία του Αμπχά. «Οι νέοι πρέπει να μεγαλώσουν και να αναπτυχθούν και να πάρουν τη θέση των πατέρων τους, έτσι ώστε αυτή η άφθονη χάρη να αυξάνεται μέρα με τη μέρα στους απογόνους του καθενός από τους αγαπημένους του Θεού που υπέμειναν μεγάλες δοκιμασίες μέχρι που στο τέλος θα αποφέρει καρπούς στη γη και στον Ουρανό.

(*Από μία Πινακίδα – μεταφρασμένη από Περσικά*) [94]

95. Το σχολείο της Κυριακής για τα παιδιά στο οποίο διαβάζονται οι Πινακίδες και οι Διδασκαλίες του Μπαχάολλα και απαγγέλλεται ο Λόγος του Θεού για τα παιδιά, είναι πραγματικά ένα ευλογημένο πράγμα. Πρέπει σίγουρα να συνεχίσετε αυτή την οργανωμένη δραστηριότητα χωρίς διακοπή και να προσδώσετε σημασία σε αυτήν έτσι ώστε μέρα με τη μέρα να αναπτύσσεται και να αναζωογονείται από τις πνοές του Αγίου Πνεύματος. Αν αυτή η δραστηριότητα είναι καλά οργανωμένη, να είσαι βέβαιος ότι θα αποφέρει σπουδαία αποτελέσματα. Όμως χρειάζεται σταθερότητα και επιμονή, ειδικά θα συνεχιστεί για λίγο καιρό αλλά αργότερα βαθμιαία θα ξεχαστεί. Η επιμονή είναι μια ουσιαστική προϋπόθεση. Σε κάθε σχέδιο η σταθερότητα και η επιμονή οδηγούν αναμφίβολα σε καλά αποτελέσματα· διαφορετικά θα υπάρχει για λίγες μέρες και ύστερα θα διακοπεί.

(*"Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá"*,
Sec. 124, pp. 143–44) [95]

96. Ω τέκνα της Βασιλείας!

Ελήφθησαν οι επιστολές με τις φωτογραφίες σας. Η ανάγνωση των επιστολών μας έκανε να νιώσουμε τα πλέον βαθιά συναισθήματα και βλέποντας τα πορτραίτα αισθανθήκαμε μια πνευματική χαρά και ευχαρίστηση. Δόξα τω Θεώ οι επιστολές ήταν ενδεικτικές ότι τα πρόσωπά σας είναι στραμμένα προς τη Βασιλεία και από εκείνα τα πρόσωπα ήταν φανερό ότι το φως της αγάπης του Θεού είναι εμφανές και ακτινοβόλο πάνω στα μέτωπα.

Προσεύχομαι στο Θεό ώστε σε αυτό το σχολείο να αποκτάτε τις Κυριακές ουράνια γνώση, να εξασφαλίζετε μια παιδεία που βασίζεται σε ευσπλαχνικά χαρακτηριστικά και να προοδεύετε μέρα με τη μέρα: περισσότερο έτσι ώστε το καθένα από σας να γίνει ένας απaráμιλλος θάμνος στο Θεϊκό ροδόκηπο και να στολιστεί πλήρως με φύλλωμα, άνθη και καρπούς.

(From a Tablet to the children of the Bahá'í school, Urbana, Illinois, published in "The Magazine of The Children of the Kingdom"

Vol. I, No. 2 (March, 1920), p. 2) [96]

97. Ω νεαρά δέντρα και φυτά, ασύγκριτα και τρυφερά που μεγαλώνετε στις κοιλάδες της καθοδήγησης! Ω νεοφερμένοι στην Αδελφότητα της Αλήθειας!

Παρ' όλο που τώρα είστε μαθητές, ελπίζουμε πως μέσω των διαχύσεων από τα σύννεφα της χάρις, θα γίνετε δάσκαλοι: πως θα ανθίσετε σαν τα λουλούδια και τα ευωδιαστά βότανα στον κήπο της γνώσης που είναι τόσο του νου όσο και της καρδιάς: πως ο κάθε ένας από σας θα αναπτυχθεί σαν ένα δέντρο πλούσιο σε σοδειά, όμορφο, φρέσκο και δυνατό, φορτωμένο από γλυκούς καρπούς.

Είθε οι κρυφές επιβεβαιώσεις του Θεού να κάνουν τον καθένα από σας να γίνει μια αστείρευτη πηγή γνώσης. Είθε οι καρδιές σας να λαμβάνουν πάντα έμπνευση από τους Πολίτες του επουράνιου Πλήθους. Είθε η σταγόνα να γίνει σαν την απέραντη θάλασσα. Είθε ο κόκκος σκόνης να λάμψει σαν το φωτεινό ήλιο.

Η Αυτού Αγιότητά Του ο Μπαμπ έχει πει: Αν ένα μικρό μυρμήγκι επιθυμήσει αυτή την ημέρα να κατέχει δύναμη τέτοια που να μπορεί να διευκρινίσει τα πιο δυσνόητα και συγκεχυμένα κείμενα του Κορανίου, η επιθυμία του χωρίς αμφιβολία θα εκπληρωθεί, αφού το μυστήριο της αι-

ώνιας ισχύος δονείται μέσα στην ενδότερη ύπαρξη όλων των δημιουργημάτων. Αν ένα τόσο αδύναμο πλάσμα μπορεί να προικιστεί με μια τόσο λεπτή ικανότητα πόσο πιο αποτελεσματική πρέπει να είναι η δύναμη που απελευθερώνεται μέσα από τις γενναιόδωρες διαχύσεις της χάρης του Μπαχάλλα! Τι επιβεβαιώσεις θα συλλεχθούν, πόσες καρδιές θα πλημμυρίσουν.

Συνεπώς, ω σεις φωτισμένοι νέοι, αγωνιστείτε μέρα και νύχτα να ξεδιπλώσετε τα μυστήρια του νου και του πνεύματος και να συλλάβετε τα μυστικά της Ημέρας του Θεού. Ενημερωθείτε για τις ενδείξεις που έχει φανερώσει το Μέγιστο Όνομα. Ανοίξτε τα χείλη στη δοξολογία. Προβάλλετε πειστικά επιχειρήματα και αποδείξεις. Οδηγήστε εκείνους που διψούν στην πηγή της ζωής. Δώστε αληθινή υγεία στον πάσχοντα. Να είστε οι μαθητευόμενοι του Θεού· να είστε γιατροί που κατευθύνονται από το Θεό και θεραπεύστε τους αρρώστους ανάμεσα στο ανθρώπινο γένος. Φέρτε όσους έχουν αποκλειστεί στον κύκλο των στενών φίλων. Κάντε τον απελπισμένο να γεμίσει από χαρά. Ξυπνήστε αυτούς που κοιμούνται· κάντε τους αδιάφορους προσεκτικούς.

Τέτοιοι είναι οι καρποί αυτής της επίγειας ζωής. Τέτοια είναι η στάθμη της ακτινοβόλου δόξας.

(Από μία Πινακίδα- μεταφρασμένη από Περσικά) [97]

❧ III ❧

ΑΠΟ ΤΙΣ ΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΣΟΓΙ ΕΦΕΝΤΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ

98. Για τα μέλη της Επιτροπής Εκπαίδευσης Παιδιών ... ζητάω Θεϊκή Βοήθεια, έτσι ώστε να τους βοηθήσει με τη χάρη Του σ' ένα έργο που ήταν τόσο κοντά και τόσο αγαπητό στην καρδιά του Διδασκάλου (Αμπντολ-Μπαχά) και να τους καταστήσει ικανούς να βοηθήσουν στην ανύψωση μελλοντικών, αφοσιωμένων και επιδέξιων υπηρετών στην Υπόθεση του Θεού.

(From a letter dated 23 December 1922 written by Shoghi Effendi to the National Spiritual Assembly of the United States and Canada, published in "Bahá'í Administration: Selected Messages 1922-1932" [rev. ed.], (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1980), p. 29) [98]

99. Πρέπει (τα Τοπικά Πνευματικά Συμβούλια) να προάγουν με κάθε μέσο που έχουν στη δικαιοδοσία τους, την υλική καθώς και την πνευματική διαφώτιση των νέων, τα μέσα για την εκπαίδευση των παιδιών, να ιδρύουν όποτε είναι δυνατόν, Μπαχάι εκπαιδευτικούς θεσμούς, να οργανώνουν και να επιβλέπουν το έργο τους και να παρέχουν τα καλύτερα μέσα για την πρόοδο και την ανάπτυξή τους.

(From a letter dated 12 March 1923 written by Shoghi Effendi to the Bahá'ís of America, Australasia, France, Germany, British Isles, Italy, Japan and Switzerland, published in "Bahá'í Administration: Selected Messages 1922-1932", p. 38) [99]

100. Όσο για τις πνευματικές δραστηριότητες των 'Παιδιών της Βασιλείας' στην Αμερική, ελπίδα και προσευχή μου είναι να μεγαλώσουν και να γίνουν αποτελεσματικοί υπηρέτες της Υπόθεσης του Μπαχά'ολλα. Η αφοσίωση και η αυτοθυσία τους, η προθυμία τους να βοηθήσουν την υπόθεση του Μπαχάι Ναού, η δραστηριότητά τους σε σχέση με το Μπα-

χάι Περιοδικό είναι όλα αλάνθαστα σημάδια του ένδοξου μέλλοντος της Υπόθεσης σε εκείνη τη χώρα Είθε η φροντίδα και η στοργική καλοσύνη του Ουράνιου Πατέρα να τους καθοδηγεί, να τους προστατεύει και να τους βοηθάει εν ζωή στη μελλοντική τους αποστολή

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 26 Νοεμβρίου, 1923 γραμμένη από το Σόγι Εφέντι προς το Εθνικό Πνευματικό Συμβούλιο των Ηνωμένων Πολιτειών και του Καναδά) [100]

101. Μία βασική και ζωτική προϋπόθεση αυτών των ημερών είναι το ζήτημα της εκπαίδευσης των αγοριών και των κοριτσιών. Ένα από τα καθήκοντα που ανατίθενται στα μέλη των Πνευματικών Συμβουλίων είναι ότι, με την υποστήριξη των φίλων, θα πρέπει να εξασκήσουν όλες τις δυνάμεις τους για να ιδρύσουν σχολεία για την εκπαίδευση των αγοριών και των κοριτσιών σε θέματα που αφορούν στο πνεύμα, τα ουσιώδη της διδασκαλίας της Πίστης, την ανάγνωση των Ιερών Γραφών, τη μάθηση της ιστορίας της Πίστης, τους κοσμικούς κλάδους της γνώσης, τις διάφορες τέχνες και επιδεξιότητες και τις διάφορες γλώσσες – έτσι ώστε οι Μπαχάι μέθοδοι διδασκαλίας να γίνουν τόσο ευρέως γνωστές που παιδιά από κάθε επίπεδο της κοινωνίας να επιζητούν να αποκτήσουν θείες διδασκαλίες καθώς και κοσμικές γνώσεις σε Μπαχάι σχολεία και έτσι θα παρασχεθούν τα μέσα για την προαγωγή της Υπόθεσης του Θεού.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 19 Δεκεμβρίου, 1923 γραμμένη από το Σόγι Εφέντι προς το Τοπικό Πνευματικό Συμβούλιο της Τεχεράνης, Ιράν, μεταφρασμένη από Περσικά) [101]

102. Το Περιοδικό των Παιδιών της Βασιλείας, του οποίου το τελευταίο τεύχος μόλις έλαβα από εκείνη την ακούραστη πρωτοπόρο της υπόθεσής σας, τη δεσποινίδα Ρομπάρτς, έχει ξυπνήσει μέσα μου τόσες καινούριες ελπίδες που νιώθω την παρότρυνση να σας στείλω αυτό το μήνυμα αγάπης και πεποίθησης στο μεγάλο ρόλο που έχετε προοριστεί να παίξετε για το μέλλον της Υπόθεσης.

Πιστεύω ότι είναι επείγον και σημαντικό αυτό το πρώτο και μοναδικό όργανο της Μπαχάι νεολαίας σε ολόκληρο τον κόσμο, σε οτιδήποτε εκδίδει, να ενσταλάζει στους αναγνώστες του και ιδιαίτερα σε κάθε Μπαχάι παιδί το αίσθημα των μοναδικών ευκαιριών και μελλοντικών ευθυνών για το σπουδαίο έργο που το περιμένει στο μέλλον.

Καθήκον του είναι να ξεκινήσει, να προάγει και να αντικατοπτρίζει τις διάφορες δραστηριότητες της ανερχόμενης γενιάς σε ολόκληρο τον Μπαχάϊ κόσμο, να καθιερώσει και να ενισχύσει ένα δεσμό αληθινής αλληλεγγύης ανάμεσα σε όλα τα τέκνα του Αμπντολ-Μπαχά είτε στην Ανατολή είτε στη Δύση και να ξεδιπλώσει στα μάτια τους το όραμα ενός αναμενόμενου χρυσού μέλλοντος. Θα πρέπει να εγγαράξει στην καρδιά τους τη ζωτική ανάγκη εγκαθίδρυσης, τώρα ενώ βρίσκονται στην τρυφερή τους ηλικία, μιας σταθερής βάσης για την αποστολή τους στη ζωή.

Η υπόθεση των Παιδιών της Βασιλείας, τα οποία τόσο αγάπησε ο Διδάσκαλος (Αμπντολ-Μπαχά), και στα οποία σκόρπισε πολλές ευλογίες και απεριόριστη καλοσύνη, είναι, σας διαβεβαιώνω, πολύ αγαπητή και κοντά στην καρδιά μας. Πάνω σε σας, τους απογόνους των ηρωικών πρωτοπόρων ενός παγκόσμιου Κινήματος, εναποτίθεται η ελπίδα επίτευξης του έργου που έχουν τόσο ευγενικά ξεκινήσει – το έργο τους για την υπηρεσία και σωτηρία όλης της ανθρωπότητας.

Όσο για το ταπεινό μερίδιό μου στην υπηρεσία και στην υποστήριξη, δεν μπορώ παρά να προσευχηθώ εκ μέρους σας και να ικετεύσω στις ώρες της προσευχής μου στα τρία Ιερά Μανσωλεία, την καθοδήγηση, τις ευλογίες και τη βοήθεια του Μπαχάολλα, ικετεύοντάς Τον θερμά να σας επιτρέψει, να χαρείτε στις μέρες που θα έρθουν, την εγκαθίδρυση της Βασιλείας Του και την εκπλήρωση του Λόγου Του.

Είθε το Περιοδικό σας να σας εμπνεύσει να πετύχετε αυτό το στόχο.

(From a Letter dated 30 December 1923 written by Shoghi Effendi to the Magazine of the Children of the Kingdom, Boston, U.S.A) [102]

103. Ο Αμπντολ-Μπαχά πάντα προσέδιδε μεγάλη σημασία στην εκπαίδευση των παιδιών και παίρνουμε την ευκαιρία αυτή για να σας συγχαρούμε για την αξιόλογη επιτυχία σας στον τομέα της υπηρεσίας. Ελπίζουμε πως κάποια μέρα το έργο σας θα εξαπλωθεί και στην Ανατολή όπου είναι τόσο πολύ απαραίτητο.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 9 Απριλίου, 1925 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [103]

104. Σε σχέση με το ερώτημα που είχατε θέσει ως προς το αν πρέπει να πάτε ένα ταξίδι στους Άγιους Τόπους ή να κρατήσετε το ποσό για να καλύψετε τα έξοδα ενός νεαρού που εσείς εκπαιδεύετε, ο Σόγι Εφέντι επι-

θυμεί να σας γράψω ότι παρ' όλο που είναι μεγάλη χαρά για αυτόν και τα μέλη της άγιας οικογένειας να σας καλωσορίσουν στο σπίτι του αγαπημένου μας Κυρίου και να μοιραστούν μαζί σας τις αιώνιες διαχύσεις της Χάρης Του μέσα και γύρω από το ευλογημένο Του Μουσουλείο, θεωρεί ότι είναι μεγαλύτερης σπουδαιότητας για σας να συνεχίσετε να βοηθάτε το νεαρό του οποίου την εκπαίδευση έχετε αναλάβει. Αυτή τη συμβουλή σας δίνει Αυτός έχοντας βαθιά κατανόηση του βαρυσήμαντου λόγου του Μπαχάολλα ότι όποιος εκπαιδεύει το δικό του παιδί ή κάποιου άλλου είναι ακριβώς σαν να εκπαιδεύει ένα παιδί του Ίδιου του Μπαχάολλα.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 29 Μαΐου, 1925 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [104]

105. Ανάμεσα στις ιερές υποχρεώσεις που ανατίθενται στα Πνευματικά Συμβούλια είναι η προαγωγή της μόρφωσης, η ίδρυση σχολείων και η δημιουργία των απαραίτητων ακαδημαϊκών εφοδίων και εγκαταστάσεων για κάθε αγόρι και κορίτσι.

Κάθε παιδί χωρίς εξαίρεση πρέπει από τα πρώτα του χρόνια να κάνει ολοκληρωμένες σπουδές στην τέχνη της ανάγνωσης και της γραφής, και σύμφωνα με τις δικές του προτιμήσεις και τις διαθέσεις και το βαθμό της ικανότητας και των δυνάμεών του, να αφιερωθεί με εξαιρετική επιμέλεια στην απόκτηση μόρφωσης, ωφέλιμων τεχνών και επιδεξιοτήτων, διαφόρων γλωσσών, λόγου και σύγχρονης τεχνολογίας.

«Επιβάλλεται στα μέλη των Πνευματικών Συμβουλίων και λογαριάζεται ως μία από τις υποχρεώσεις που έχουν ανατεθεί στη συνείδηση των εμπιστών του Θεού σε κάθε χώρα, να βοηθήσουν τα παιδιά των φτωχών να πετύχουν τα παραπάνω και ειδικότερα να μάθουν τα βασικά μαθήματα.»

Όποιος ανατρέπει το δικό του γιο ή το γιο κάποιου άλλου είναι σαν να έχει αναθρέψει ένα δικό Μου γιο. Πάνω του αναπαύονται η Δόξα Μου, η στοργική Μου Καλοσύνη, το Έλεός Μου που έχουν περιβάλει τον κόσμο.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 8 Ιουνίου, 1925 γραμμένη από το Σόγι Εφέντι προς το Εθνικό Πνευματικό Συμβούλιο της Περσίας, μεταφρασμένη από Περσικά)[105]

106. Ο Σόγι Εφέντι έδειξε πολύ ενδιαφέρον ακούγοντας για τα σχέδια που καταστρώνετε για την εκπαίδευση των παιδιών σας. Ελπίζει πως μεγαλώνοντας όλα θα γίνουν φλογεροί υποστηρικτές της Μπαχάι Υπόθεσης,

ικανοί υπηρέτες στο Ευλογημένο Κατώφλι και εύγλωττοι ομιλητές θρησκευτικών και κοινωνικών θεμάτων.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 24 Δεκεμβρίου, 1925 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [106].

107. Είχαμε ακούσει από διάφορες πηγές τον υπέροχο τρόπο με τον οποίο είχαν μάθει τα παιδιά σας να μιλούν στο κοινό για την Υπόθεση. Ελπίδα του Σόγι Εφέντι είναι να γίνουν και τα τρία ικανοί και αφοσιωμένοι ομιλητές σε θέματα σχετικά με την Υπόθεση και άλλα παρεμφερή. Για να το κάνουν αυτό σωστά θα χρειαστούν μια σταθερή βάση επιστημονικής και λογοτεχνικής παιδείας που ευτυχώς αποκτούν. Είναι ακριβώς το ίδιο σημαντικό για τα Μπαχάι αγόρια και κορίτσια να μορφώνονται κατάλληλα σε σχολές μεγάλης περιωπής όσο και να αναπτύσσονται πνευματικά. Πρέπει να αναπτυχθεί τόσο η διανοητική όσο και η πνευματική πλευρά του νέου προτού μπορέσει να υπηρετήσει αποτελεσματικά την Υπόθεση.» Από υστερόγραφο του Σόγι Εφέντι:

... Θα προσευχηθώ ιδιαίτερα για τα αγαπητά σας παιδιά, έτσι ώστε και αυτά, έχοντας μια γερή βάση μέσω ενός καλά κατευθυνόμενου σχεδίου υγιούς εκπαίδευσης να μπορέσουν τις μέρες που θα έρθουν να υπηρετήσουν αποτελεσματικά και αποδοτικά την Υπόθεση του Θεού. Είναι πλουσιοπάροχα προικισμένα με χαρίσματα και η προσευχή μου είναι μια σωστή παιδεία για να τα διευκολύνει να χρησιμοποιήσουν αυτά τα χαρίσματα στη διάδοση της Πίστης του Θεού.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 28 Νοεμβρίου, 1926 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [107]

108. Σε φιλανθρωπικά εγχειρήματα και σε αγαθοεργίες, στην προαγωγή της γενικής ευημερίας και στην προώθηση του κοινού καλού, συμπεριλαμβανομένης κάθε ομάδας χωρίς καμιά απολύτως εξαίρεση, ας προσελκύουν οι αγαπημένοι του Θεού την ευνοϊκή προσοχή όλων και ας οδηγήσουν όλους τους υπόλοιπους.

Ας ανοίξουν, ελεύθερα και χωρίς χρέωση, τις πόρτες των σχολείων τους και τα ανώτερα ιδρύματά τους για τη σπουδή των επιστημών και ελεύθερων τεχνών, σε μη-Μπαχάι παιδιά και νέους που είναι φτωχοί και άποροι. ... Και αμέσως μετά έρχεται η διάδοση της μάθησης και η διακήρυξη των Μπαχάι κανόνων συμπεριφοράς, οι πρακτικές και οι νόμοι.

Αυτή την εποχή που το έθνος έχει ξυπνήσει από τον ύπνο της αδιαφορίας και η Κυβέρνηση έχει αρχίσει να σκέφτεται την προαγωγή και την εξάπλωση των εκπαιδευτικών της θεσμών, ας εγερθούν οι Μπαχάι αντιπρόσωποι με τέτοιο τρόπο που, σαν αποτέλεσμα των υψηλών προσπαθειών τους σε κάθε χωριουδάκι, χωριό και πόλη, σε κάθε περιοχή και συνοικία, να ληφθούν προκαταρκτικά μέτρα για την ίδρυση θεσμών για τη σπουδή επιστημών, ελεύθερων τεχνών και της θρησκείας. Ας μάθουν όλα ανεξαιρέτως τα Μπαχάι παιδιά τα βασικά περί ανάγνωσης και γραφής και ας εξοικειωθούν με τους κανόνες συμπεριφοράς, τα έθιμα, τις πρακτικές και τους νόμους όπως έχουν διατυπωθεί στο Βιβλίο του Θεού: και στους καινούριους κλάδους της γνώσης, στις τέχνες και στη σύγχρονη τεχνολογία, στα αγνά και αξιόπαινα χαρακτηριστικά - στην Μπαχάι συμπεριφορά, στον Μπαχάι τρόπο ζωής - ας διακριθούν τόσο πολύ ανάμεσα στους άλλους που όλες οι υπόλοιπες κοινότητες, είτε είναι Ισλαμικές, Ζωροαστρικές, Χριστιανικές, Ιουδαϊκές ή υλιστικές, με δική τους βούληση και με μεγάλη χαρά να εγγράψουν τα παιδιά τους σε τόσο εξελιγμένα Μπαχάι εκπαιδευτικά ιδρύματα και να τα εμπιστευτούν στη φροντίδα Μπαχάι δασκάλων.

Το ίδιο ισχύει και για την προώθηση και εκτέλεση των νόμων που έχουν διατυπωθεί στο Βιβλίο του Θεού.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία Ιανουάριος, 1929 γραμμένη από το Σόγι Εφέντι προς τους πιστούς της Ανατολής, μεταφρασμένη από Περσικά) [108]

109. Η σύντομη αλλά εντυπωσιακή επιστολή σας προς το Σόγι Εφέντι ελήφθη. Τη διάβασε με βαθύ ενδιαφέρον και μου ζήτησε να σας ευχαριστήσω εκ μέρους του και να εκφράσω τις στοργικές ελπίδες του ότι θα συνεχίσετε με αδιάκοπο ζήλο τις ακαδημαϊκές σας σπουδές. Αφού είστε Μπαχάι θα γνωρίζετε σίγουρα το γεγονός ότι ο Μπαχά'ολλα θεωρούσε την εκπαίδευση σαν έναν από τους πιο θεμελιώδεις παράγοντες ενός αληθινού πολιτισμού. Αυτή η εκπαίδευση όμως για να είναι επαρκής και καρποφόρα πρέπει να είναι περιεκτική στη φύση της και να λαμβάνει υπόψη της όχι μόνο τη φυσική και διανοητική πλευρά του ανθρώπου αλλά και τις πνευματικές και ηθικές του πλευρές. Αυτό πρέπει να είναι το πρόγραμμα των Μπαχάι νέων σε όλο τον κόσμο.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 9 Ιουλίου, 1931 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [109]

110. Ελπίζουμε πως σύντομα οι Μπαχάι θα έχουν τη δυνατότητα να έχουν σχολεία που θα παρέχουν στα παιδιά διανοητική και πνευματική παιδεία όπως ορίζεται στις Γραφές του Μπαχάολλα και του Αμπντολ-Μπαχά.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 25 Δεκεμβρίου, 1931
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Τοπικό Πνευματικό
Συμβούλιο της Νέας Υόρκης Ηνωμένων Πολιτειών)*

111. Είναι πολύ χαρούμενος που μαθαίνει ότι αποδίδετε σπουδαιότητα στην εκπαίδευση των παιδιών, διότι οτιδήποτε μάθουν σε αυτό το πρώιμο στάδιο της ανάπτυξής τους θα αφήσει τα ίχνη του σε όλη τους τη ζωή. Γίνεται μέρος της φύσης τους.

Δεν υπάρχει κανένα ειδικό βιβλίο που θα μπορούσε να προτείνει ο Φύλακας. Οι μεγαλύτερης ηλικίας φίλοι θα πρέπει να προσπαθήσουν να φτιάξουν μια συλλογή κατάλληλη για αυτό το σκοπό και μετά από πολλές προσπάθειες θα παραχθεί τελικά μία καλή.

Ο Διδάσκαλος (Αμπντολ-Μπαχά) συνήθισε να αποδίδει μεγάλη σημασία στην αποστήθιση των Πινακίδων του Μπαχάολλα και του Μπαμπ. Στις μέρες Του ήταν μια συνήθης ασχολία των παιδιών του σπιτιού να μαθαίνουν Πινακίδες από μνήμης. Τώρα, ωστόσο, εκείνα τα παιδιά έχουν μεγαλώσει και δεν έχουν χρόνο για κάτι τέτοιο. Αλλά αυτή η συνήθεια είναι πολύ ωφέλιμη για να ενσταλάζονται οι ιδέες και το πνεύμα, που περιέχουν εκείνα τα λόγια, στο νου των παιδιών.

Αφού έχετε το βιβλίο 'The Dawn Breakers' στη διάθεσή σας θα μπορούσατε να προετοιμάσετε ενδιαφέρουσες ιστορίες από τις πρώτες μέρες του Κινήματος που θα άρεσε στα παιδιά να ακούσουν. Υπάρχουν επίσης ιστορίες για τη ζωή του Χριστού, του Μωάμεθ και των άλλων Προφητών που, αν ειπωθούν στα παιδιά, θα αφαιρέσουν οποιαδήποτε θρησκευτική προκατάληψη μπορεί να έχουν αποκομίσει από μεγαλύτερους ανθρώπους μικρής αντίληψης.

Τέτοιες ιστορίες σχετικά με τη ζωή διαφορετικών Προφητών μαζί με τα λόγια τους θα είναι επίσης ωφέλιμες για την καλύτερη κατανόηση της λογοτεχνίας της Υπόθεσης διότι γίνεται συνεχής αναφορά σε αυτούς. Είναι, ωστόσο, έργο έμπειρων ανθρώπων να συγκεντρώσουν τέτοιο υλικό και να φτιάξουν από αυτό ενδιαφέροντα βιβλία με κείμενα για παιδιά.

Η Υπόθεση θα δημιουργήσει σταδιακά άτομα που θα ανταποκριθούν σε αυτές τις ανάγκες. Είναι απλώς θέμα χρόνου. Εκείνο που θα πρέπει να αγωνιστούμε να κάνουμε είναι να παροτρύνουμε διάφορα άτομα που έχουν το ταλέντο να επιχειρήσουν ένα τέτοιο έργο.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 19 Οκτωβρίου, 1932 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς ένα Τοπικό Πνευματικό Συμβούλιο και μία Επιτροπή Διδασκαλίας) [111]

112. Ένωσε μια βαθιά ευαρέσκεια όταν άκουσε ότι οι φίλοι προσδίδουν μια τόσο μεγάλη σημασία στη διδασκαλία και στην εκπαίδευση των παιδιών. Η εκπαίδευση των νέων είναι, αναμφίβολα, ύψιστης σημασίας αφού χρησιμεύει στο να εμβαθύνει την κατανόησή τους σχετικά με την Υπόθεση και να κατευθύνει τις ενέργειές τους προς τους πιο αποδοτικούς τομείς. Εφόσον, όμως, οι εθνικές δαπάνες της Υπόθεσης στην Αμερική αυξάνονται καθημερινά, τα μέλη της Επιτροπής σας θα πρέπει να προσέχουν πολύ ώστε να μην διευρύνουν τη σφαίρα των δραστηριοτήτων τους πέρα από τους οικονομικούς τους πόρους. Τα σχέδια που έχει καταστρώσει η επιτροπή σας δεν πρέπει να αναπτυχθούν σε βαθμό τέτοιο που να εμποδίσουν την πρόοδο των έργων για το Ναό.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 20 Απριλίου, 1933 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς τα μέλη της Επιτροπής για τη Διδασκαλία και την Εκπαίδευση των Παιδιών, δημοσιευμένη στα 'Μπαχάι Νέα', αρ. 77, Σεπτέμβριος 1933, σ. 2) [112]

113. Ο Σόγι Εφέντι επιθυμεί εσείς ειδικά να δώσετε όλη σας την προσοχή στην εκπαίδευση των αγοριών σας έτσι ώστε να γίνουν ειλικρινείς, αφοσιωμένοι και δραστήριοι Μπαχάι. Στους νέους πρέπει να προσβλέπουμε για βοήθεια, και είναι, συνεπώς, ιερή υποχρέωση των γονέων να παρέχουν στα παιδιά τους μια ολοκληρωμένη Μπαχάι παιδεία.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 31 Μαΐου, 1933 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [113]

114. Η Μπαχάι Πίστη ... υποστηρίζει την υποχρεωτική παιδεία....

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 17 Ιουνίου, 1933 γραμμένη από το Σόγι Εφέντι προς τον Υπατο Αρμοστή της Παλαιστίνης) [114]

115. Ένωσε βαθιά ευαρέσκεια όταν έμαθε ότι η υλική σας κατάσταση

βελτιώνεται και ελπίζει ειλικρινά ότι αυτό θα σας δώσει μια ευκαιρία να δώσετε ... και ... την καλύτερη μόρφωση, έτσι ώστε να γίνουν, στο προσεχές μέλλον, αφοσιωμένοι υπηρέτες και υπερασπιστές της Υπόθεσης.

Η ευθύνη σας ως μητέρα και ιδιαίτερα ως Μπαχάι μητέρα, της οποίας ιερή υποχρέωση είναι να φροντίζει την εκπαίδευση των παιδιών σύμφωνα με τις Μπαχάι απόψεις, είναι πραγματικά τεράστια. Ελπίδα μας είναι μέσω της βοήθειας του Θεού και της καθοδήγησής Του να μπορέσετε να εκτελέσετε πλήρως τα καθήκοντά σας.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 22 Ιουλίου, 1933
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς μία πιστή) [115]*

116. Ο Σόγι Εφέντι λυπήθηκε πολύ όταν έμαθε από το γράμμα σας ... για την μάλλον σοβαρή κατάσταση που δημιουργήσε η συμπεριφορά της κόρης σας και η γενικότερη στάση της απέναντι στην Υπόθεση...

Παρόλο που αποδοκιμάζει πάρα πολύ αυτό το γεγονός και έχει πλήρη συναίσθηση του αντίκτυπου που μπορεί να έχει αυτό για την Υπόθεση, πιστεύει ότι τίποτα εκτός από τη μητρική σας φροντίδα και αγάπη και τις συμβουλές που εσείς και οι φίλοι μπορούν να της δώσουν δεν μπορούν να θεραπεύσουν αποτελεσματικά αυτή την κατάσταση. Πάνω απ' όλα, πρέπει να είστε υπομονετική και πεπεισμένη πως οι προσπάθειές σας προς αυτό το στόχο ενισχύονται και καθοδηγούνται μέσω των επιβεβαιώσεων του Μπαχάολλα. Σίγουρα, Αυτός ακούει τις προσευχές σας και αναμφίβολα θα τις δεχτεί και έτσι θα επισπεύσει τη σταδιακή και πλήρη υλοποίηση των ελπίδων και των προσδοκιών σας για την κόρη σας και για την Υπόθεση.

Ο Φύλακας θα σας συμβούλευε, επομένως, να μην κάνετε καμιά δραστική ενέργεια σχετικά με την παρουσία της κόρης σας στις συγκεντρώσεις... Διότι με αυτό τον τρόπο υπάρχει πολύ μεγαλύτερη πιθανότητα να διορθώσετε το χαρακτήρα της παρά με την πίεση ή άλλη δραστική μέθοδο. Η αγάπη και η καλοσύνη έχουν πολύ μεγαλύτερη επίδραση στη βελτίωση του ανθρώπινου χαρακτήρα απ' ό,τι η τιμωρία.

Ο Φύλακας, επομένως, πιστεύει ότι με αυτό το μέσο θα καταφέρετε να εισαγάγετε σταδιακά μια θεμελιώδη αλλαγή στη ζωή της κόρης σας και να την κάνετε μια πιο καλή και πιο αληθινή πιστή. Προσεύχεται ένθερμα εκ μέρους της για να μπορέσει να φτάσει πλήρως σε αυτή τη στάθμη.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 26 Ιανουαρίου, 1935
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς μία πιστή) [116]*

117. Ο Φύλακας δεν έχει καμιά αντίρρηση να γίνει αναφορά στο γεγονός ότι τα διδασκαλικά μαθήματα και συνέδρια που οργανώνουν τώρα οι πιστοί μπορούν να εξελιχτούν στο απώτερο μέλλον σε τμήματα εκπαίδευσης ή τέτοια μορφωτικά ιδρύματα που θα καθιερωθούν στη μελλοντική Μπαχάι κοινωνική τάξη.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 12 Ιουλίου, 1938
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [117]*

118. Όσον αφορά τα σχέδιά σας, ο Φύλακας εγκρίνει πλήρως την άποψή σας ότι όσο επείγουσες και ζωτικές μπορεί να είναι οι απαιτήσεις του διδασκαλικού έργου, σε καμιά περίπτωση δε θα έπρεπε να παραμελήσετε την εκπαίδευση των παιδιών σας, αφού έχετε απέναντί τους μια υποχρέωση όχι λιγότερο ιερή απ' ό,τι απέναντι στην Υπόθεση.

Σε οποιοδήποτε σχέδιο ή ενέργεια θα καταλήγατε που θα συνδύαζε τα διπλά σας καθήκοντα απέναντι στην οικογένειά σας και στην Υπόθεση και θα σας επέτρεπε να αναλάβετε ενεργό δράση στο πεδίο της διδασκαλίας ως σκαπανέας και να φροντίζετε επίσης καλά τα παιδιά σας έτσι ώστε να μην διακινδυνεύσετε το μέλλον τους στην Υπόθεση, θα τύχαινε της ολόκαρδης έγκρισης του Φύλακα.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 17 Ιουλίου, 1938
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [118]*

119. Ο Φύλακας επιθυμεί να σας διαβεβαιώσω ότι προσεύχεται ιδιαίτερα εκ μέρους των παιδιών σας, έτσι ώστε μέσω Θείων επιβεβαιώσεων και βοήθειας και υπό τη στοργική σας φροντίδα και προστασία, να λάβουν τέτοια παιδεία που να τα οδηγήσει στην πλήρη αναγνώριση και ανεπιφύλακτη αποδοχή της Πίστης και να τα εφοδιάσει με τα απαραίτητα πνευματικά εφόδια για να υπηρετήσουν αποτελεσματικά και αφοσιωμένα και να προωθήσουν τα συμφέροντά της στο μέλλον.

Ως Μπαχάι μητέρα έχετε βεβαίως μια πολύ ιερή και βαρυσήμαντη ευθύνη για την πνευματική τους ανάπτυξη στην Υπόθεση και θα πρέπει από τώρα να προσπαθείτε να ενσταλάξετε στην καρδιά τους την αγάπη του Μπαχάολλα και έτσι να τα προετοιμάσετε για την πλήρη αναγνώριση και αποδοχή της Στάθμης Του μόλις φτάσουν στην κατάλληλη ηλικία και ικανότητα.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 20 Απριλίου, 1939
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς μία πιστή) [119]*

120. Όσον αφορά τις δραστηριότητές σας σε σχέση με την ανατροφή και εκπαίδευση των Μπαχάι παιδιών, είναι περιττό να σας πω πόση ζωτική σημασία προσδίδει ο Φύλακας σε τέτοιες δραστηριότητες, από τις οποίες πρέπει αναγκαστικά να εξαρτάται τόσο πολύ η δύναμη, η ευημερία και η ανάπτυξη της Κοινότητας. Δεν υπάρχει πιο ιερό προνόμιο, ούτε πιο βαρυσήμαντη ευθύνη από το έργο της ανατροφής της νέας γενιάς πιστών, και από την ενστάλαξη μέσα στο νεανικό και δεκτικό τους νου των αρχών και διδασκαλιών της Υπόθεσης και την προετοιμασία τους να αναλάβουν πλήρως και να εκτελέσουν σωστά τις βαριές ευθύνες και υποχρεώσεις της μελλοντικής τους ζωής στην Μπαχάι Κοινότητα.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 28 Απριλίου, 1939
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι
προς μία Εθνική Επιτροπή και έναν πιστό) [120]*

121. Του ζητήσατε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το Μπαχάι εκπαιδευτικό πρόγραμμα. Δεν υπάρχει μέχρι σήμερα κάτι που να λέγεται Μπαχάι διδακτική ύλη και δεν υπάρχουν Μπαχάι εκδόσεις αποκλειστικά αφιερωμένες σε αυτό το θέμα, αφού οι διδασκαλίες του Μπαχάολλα και του Αμπντολ-Μπαχά δεν παρουσιάζουν ένα καθορισμένο και λεπτομερές εκπαιδευτικό σύστημα αλλά απλώς προσφέρουν ορισμένες βασικές αρχές και διατυπώνουν κάποια διδακτικά ιδεώδη που θα πρέπει να καθοδηγήσουν μελλοντικούς Μπαχάι εκπαιδευτικούς στην προσπάθειά τους να σχηματίσουν μια κατάλληλη διδακτική ύλη η οποία θα εναρμονίζεται πλήρως με το πνεύμα των Μπαχάι Διδασκαλιών και θα ανταποκρίνεται έτσι στις απαιτήσεις και ανάγκες της σύγχρονης εποχής.

Αυτές οι βασικές αρχές είναι διαθέσιμες στις ιερές γραφές της Υπόθεσης και θα πρέπει να μελετηθούν προσεχτικά και να ενσωματωθούν βαθμιαία στα προγράμματα διαφόρων σχολών και πανεπιστημίων. Αλλά το έργο του σχηματισμού ενός εκπαιδευτικού συστήματος που θα ήταν επισήμως αναγνωρισμένο από την Υπόθεση και που θα εφαρμοζόταν ως έχει σε ολόκληρο τον Μπαχάι κόσμο είναι κάτι που προφανώς δεν μπορεί να αναλάβει η παρούσα γενιά των πιστών και το οποίο πρέπει να επιτευχθεί βαθμιαία από Μπαχάι μελετητές και εκπαιδευτικούς του μέλλοντος.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 7 Ιουνίου, 1939
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [121]*

122. Όσον αφορά τη δήλωση που αποδίδεται στον Αμπντολ-Μπαχά και την οποία έχετε παραθέσει στο γράμμα σας σχετικά με το 'προβληματικό παιδί', αυτές οι δηλώσεις του Κυρίου, αν και είναι πραγματικές στην ουσία τους, δεν πρέπει ποτέ να ερμηνευτούν κυριολεκτικά. Δεν μπορεί ποτέ να εννοούσε ο Αμπντολ-Μπαχά ότι πρέπει ένα παιδί να αφευθεί στον εαυτό του, εντελώς ελεύθερο. Στην πραγματικότητα η Μπαχάι εκπαίδευση, ακριβώς όπως οποιοδήποτε άλλο σύστημα εκπαίδευσης βασίζεται στην προϋπόθεση ότι υπάρχουν ορισμένες φυσικές ατέλειες σε κάθε παιδί, όσο χαρισματικό κι αν είναι, τις οποίες οι εκπαιδευτές του, είτε είναι οι γονείς του, οι δάσκαλοί του, είτε οι πνευματικοί σύμβουλοι και οι παιδαγωγοί του θα πρέπει να προσπαθήσουν να τις θεραπεύσουν. Κάποιου είδους πειθαρχία, είτε είναι σωματική, ηθική ή διανοητική, είναι πράγματι απαραίτητη και καμιά εκπαίδευση δεν μπορεί να ειπωθεί ότι είναι ολοκληρωμένη και καρποφόρα αν παραμελεί αυτό το στοιχείο. Το παιδί όταν γεννιέται δεν είναι καθόλου τέλειο. Δεν είναι μόνο ανίκανο αλλά ουσιαστικά ατελές και μάλιστα έχει εκ φύσεως μια ροπή προς το κακό. Θα πρέπει να εκπαιδευτεί, οι φυσικές του ροπές να εναρμονιστούν, να προσαρμοστούν και να ελεγχθούν, κι αν είναι απαραίτητο να καταπιεστούν ή να ρυθμιστούν έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η υγιής σωματική και ηθική του ανάπτυξη. Οι Μπαχάι γονείς δεν μπορούν απλώς να υιοθετήσουν μια στάση μη ανεκτικότητας απέναντι στα παιδιά τους ιδιαίτερα σε εκείνα που είναι από τη φύση τους ανυπάκουα και βίαια. Ούτε αρκεί να προσευχηθούν για αυτά. Απεναντίας θα πρέπει να προσπαθήσουν να ενσταλάξουν ήπια και υπομονετικά στο νεανικό τους νου τέτοιες αρχές ηθικής συμπεριφοράς και να τους εισαγάγουν στις αρχές και στις διδασκαλίες της Υπόθεσης με τόσο διακριτική και στοργική φροντίδα έτσι που να τους δώσουν τη δυνατότητα να γίνουν 'αληθινοί γιοι του Θεού' και να εξελιχτούν σε αφοσιωμένους και έξυπνους πολίτες της Βασιλείας Του. Αυτός είναι ο υψηλός σκοπός τον οποίο έχει σαφώς καθορίσει ο Ίδιος ο Μπαχάολλα ως τον κύριο στόχο κάθε εκπαίδευσης.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 9 Ιουλίου, 1939 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [122]

123. Το έργο της ανατροφής ενός Μπαχάι παιδιού, όπως έχει τονιστεί επανειλημμένως στις Μπαχάι γραφές, είναι η κύρια ευθύνη της μητέρας, της οποίας μοναδικό προνόμιο είναι πράγματι να δημιουργήσει μέσα στο

σπίτι της συνθήκες τέτοιες που να συντελούν τόσο στην υλική όσο και στην πνευματική του ευημερία και πρόοδο. Η ανατροφή που παίρνει ένα παιδί πρώτα από τη μητέρα του συνιστά το πιο ισχυρό θεμέλιο για τη μελλοντική του ανάπτυξη και αυτό θα πρέπει να είναι συνεπώς η μέγιστη φροντίδα της συζύγου σας... να προσπαθήσει από τώρα να δίνει στο νεογέννητο αγοράκι της τέτοια πνευματική ανατροφή ώστε να μπορέσει αργότερα να αναλάβει πλήρως και να εκτελέσει επαρκώς όλες τις ευθύνες και τα καθήκοντα της Μπαχάι ζωής.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 16 Νοεμβρίου, 1939
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό)[123]*

124. Όσον αφορά τη μικρή σας κόρη... ο Σόγι Εφέντι ένιωσε αληθινά χαρούμενος και εμψυχωμένος όταν διαπίστωσε πόσο πρόθυμοι είστε και οι δύο να της προσφέρετε μια πλήρη Μπαχάι εκπαίδευση και είναι πεπεισμένος ότι με τη δική σας σοφή και αφοσιωμένη φροντίδα και μέσω της αδιάκοπης προστασίας και καθοδήγησης του Μπαχάολλα αυτή θα αναπτυχθεί με τον καιρό σε μια αφοσιωμένη και πιστή δούλη της Πίστης. Έχοντας αυτό υπόψη ο Φύλακας νομίζει ότι είναι προτιμότερο να μην βάλετε το παιδί σε ένα καθαρά Καθολικό ίδρυμα και αντί αυτού να της δώσετε μια ευρεία πνευματική και διανοητική εκπαίδευση που θα τη βοηθήσει, σε μια μεγαλύτερη ηλικία, να εκτιμήσει πλήρως το πνεύμα της Υπόθεσης. Ενώ θα πρέπει να είναι η συνεχής σας προσπάθεια να την αναθρέψετε σε μια ολοκληρωτικά θρησκευτική ατμόσφαιρα, θα πρέπει επίσης να προσέξετε να την κρατάτε μακριά από όλες αυτές τις επιρροές που θα έτειναν στο να δημιουργήσουν μέσα της ένα πνεύμα θρησκευτικής μισαλλοδοξίας και έτσι να στενέψουν τον ορίζοντα της πνευματικής της αντίληψης.²⁷

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 12 Δεκεμβρίου, 1939
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς δύο πιστούς) [124]*

125. Όσον αφορά το ζήτημα της ανατροφής των παιδιών, λαμβάνοντας ως δεδομένο την έμφαση που έχει δώσει ο Μπαχάολλα και ο Αμπντολ-Μπαχά στην ανάγκη να ανατρέφουν οι γονείς τα παιδιά τους ενώ είναι

27. Αυτή η συμβουλή δόθηκε σε έναν πιστό που είχε να επιλέξει ανάμεσα σε σχολεία ένα από τα οποία ήταν Καθολικό σχολείο

ακόμη σε τρυφερή ηλικία, θα ήταν προτιμότερο να λάβουν την πρώτη τους ανατροφή στο σπίτι από τη μητέρα τους κατευθείαν παρά να σταλούν σε νηπιακό σταθμό. Αν, όμως, οι συνθήκες αναγκάσουν μια Μπαχάι μητέρα να υιοθετήσει την τελευταία επιλογή, δεν μπορεί να υπάρξει αντίρρηση.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 13 Δεκεμβρίου, 1940
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [125]*

126. Το ζήτημα της ανατροφής και εκπαίδευσης παιδιών στην περίπτωση που ένας από τους γονείς δεν είναι Μπαχάι είναι κάτι που αφορά αποκλειστικά τους ίδιους τους γονείς που θα έπρεπε να αποφασίσουν τον τρόπο που θεωρούν καλύτερο και που συντελεί περισσότερο στη διατήρηση της ενότητας της οικογένειάς τους και στη μελλοντική ευημερία των παιδιών τους. Μόλις το παιδί ενηλικιωθεί, όμως, πρέπει να του δοθεί πλήρης ελευθερία να επιλέξει τη θρησκεία του, άσχετα από τις ευχές και τις επιθυμίες των γονέων του.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 14 Δεκεμβρίου, 1940
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Εθνικό Πνευματικό
Συμβούλιο της Ινδίας και της Μπούρμας) [126]*

127. Ο Φύλακας χάρηκε πολύ που άκουσε για την ομάδα νέων σας. Τα παιδιά που εκπαιδεύονται στις παγκόσμιες διδασκαλίες του Μπαχά'ολλα δεν μπορούν παρά να γίνουν μια αληθινά νέα γενιά ανθρώπων όταν μεγαλώσουν. Ελπίζει πως αυτοί οι νέοι άνθρωποι θα προετοιμάσουν τον εαυτό τους για το σπουδαίο έργο που θα αντιμετωπίσουν στο μέλλον, για να βοηθήσουν δηλαδή στην εκ νέου οικοδόμηση του κόσμου με την αρωγή και την έμπνευση των Μπαχάι διδασκαλιών.

Από μια επιστολή με ημερομηνία 25 Δεκεμβρίου, 1941 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Πνευματικό Συμβούλιο του Χόμπαρτ, Αυστραλία) [127]

128. Αυτά τα Μπαχάι παιδιά είναι τόσο πολύ σημαντικά για το μέλλον. Θα ζήσουν σε εποχές και θα έχουν να συναντήσουν προβλήματα που οι μεγαλύτεροί τους δεν έχουν αντιμετωπίσει ποτέ. Και μόνο η Υπόθεση μπορεί να τα εφοδιάσει για να υπηρετήσουν κατάλληλα τις ανάγκες μιας μελλοντικής εξαντλημένης από πολέμους, απογοητευμένης, δυστυχισμέ-

νης ανθρωπότητας. Επομένως το έργο τους θα είναι πολύ μεγάλο και πολύ υπεύθυνο και δεν μπορεί παρά να δοθεί πάρα πολύ μεγάλη φροντίδα στην ανατροφή και στην προετοιμασία τους.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 11 Ιανουαρίου, 1942 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [128]

129. Ο Φύλακας αισθάνεται πως θα ήταν καλύτερο είτε οι μητέρες Μπαχάι παιδιών – ή κάποια Επιτροπή στην οποία μπορεί το Συμβούλιό σας να αναθέσει το έργο – να επιλέξουν αποσπάσματα από τα Ιερά Λόγια για να χρησιμοποιηθούν από το παιδί παρά κάτι που έχουν επινοήσει. Βεβαίως η προσευχή μπορεί να είναι εντελώς αυθόρμητη αλλά πολλές από τις προτάσεις και τις σκέψεις, συνδυασμένες στις Μπαχάι γραφές, έχουν ευλαβικό χαρακτήρα και είναι εύκολο να τις συλλάβει κανείς, και ο αποκαλυμμένος Λόγος είναι προικισμένος με μια δική του δυναμική.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 8 Αυγούστου, 1942 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Εθνικό Πνευματικό Συμβούλιο των Βρετανικών Νήσων) [129]

130. Εσείς τα Μπαχάι παιδιά και οι νέοι άνθρωποι έχετε μεγάλα προνόμια αλλά και μεγάλες υποχρεώσεις μπροστά σας, διότι η δική σας γενιά θα είναι εκείνη που θα βοηθήσει να χτιστεί ένας καινούργιος, καλύτερος και πιο όμορφος κόσμος όταν θα έχουν περάσει τα σκοτεινά χρόνια αυτού του πολέμου. Θα πρέπει να προετοιμάσετε τον εαυτό σας για αυτό το μεγάλο έργο, προσπαθώντας να συλλάβετε την πραγματική σημασία των διδασκαλιών και όχι να τις δεχτείτε απλώς σαν κάτι που έχετε διδαχτεί. Αυτές είναι σαν ένας υπέροχος καινούργιος κόσμος σκέψης που μόλις αρχίζει να εξερευνείται, και όταν συνειδητοποιήσουμε ότι ο Μπαχάολλα έχει φέρει διδασκαλίες και νόμους για τα επόμενα χίλια χρόνια, μπορούμε να δούμε αμέσως ότι κάθε νέα γενιά μπορεί να βρει κάποια μεγαλύτερη σημασία στις Γραφές απ' ό,τι μπόρεσαν οι προηγούμενες.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 14 Οκτωβρίου, 1942 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι σε μερικούς πιστούς) [130]

131. Ο Φύλακας, στις παρατηρήσεις του ... σχετικά με τους γονείς και τα παιδιά και τις συζυγικές σχέσεις στην Αμερική εννοούσε ότι υπάρχει μια τάση σε αυτή τη χώρα τα παιδιά να είναι υπέρ του δέοντος ανεξάρ-

τητα από τις επιθυμίες των γονέων τους και με έλλειψη οφειλόμενου σεβασμού προς αυτούς.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 22 Ιουλίου, 1943
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [131]*

132. Όσον αφορά το ερώτημά σας για τα παιδιά που διαπληκτίζονται: η δήλωση του Διδάσκαλου (Αμπντολ-Μπαχά), να μην ανταποδίδεται το χτύπημα, δεν πρέπει να εκλαμβάνεται υπερβολικά κατά λέξη ότι τα Μπαχάι παιδιά πρέπει να δέχονται την κακομεταχείριση και το ξυλοκόπημα. Αν μπορέσουν να επιδείξουν έναν καλύτερο τρόπο διευθέτησης διαφορών, τότε με ενεργό αυτοάμυνα, φυσικά πρέπει να καταφύγουν σε αυτόν.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 11 Μαΐου 1945,
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [132]*

133. Ερωτάτε τον Σόγι Εφέντι για το φόβο του Θεού: ίσως οι φίλοι δεν αντιλαμβάνονται ότι η πλειονότητα των ανθρώπων έχουν ανάγκη από το στοιχείο του φόβου προκειμένου να πειθαρχήσουν τη συμπεριφορά τους. Μόνο μια σχετικά πολύ εξελιγμένη ψυχή θα μπορούσε να πειθαρχηθεί πάντα μόνο με την αγάπη. Ο φόβος για τιμωρία, ο φόβος για την οργή του Θεού αν πράξουμε κάτι κακό χρειάζονται για να κρατήσουν τα πόδια των ανθρώπων πάνω στο σωστό μονοπάτι. Βεβαίως πρέπει να αγαπάμε το Θεό – αλλά πρέπει να Τον φοβόμαστε όπως ένα παιδί φοβάται τη δίκαιη οργή και την τιμωρία του γονέα. Να μην σκύβουμε μπροστά Του σαν να ήταν τύραννος αλλά να ξέρουμε ότι το έλεός Του ξεπερνά τη δικαιοσύνη Του!

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 26 Ιουλίου, 1946
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [133]*

134. Λυπάται που μαθαίνει ότι το αγοράκι σας δεν αναπτύσσεται ικανοποιητικά: πολύ λίγα παιδιά είναι πραγματικά κακά. Ωστόσο, έχουν μερικές φορές περίπλοκες προσωπικότητες και χρειάζονται πολύ σοφό χειρισμό για να μπορέσουν να αναπτυχθούν σε φυσιολογικούς, ηθικούς, ευτυχισμένους ενήλικες. Αν νιώθετε πεπεισμένοι ότι ο γιος σας θα ωφεληθεί πραγματικά αν πάει στο σχολείο του Father Flanagan μπορείτε να τον στείλετε εκεί. Αλλά γενικά θα έπρεπε να αποφεύγουμε να στέλνουμε

Μπαχάι παιδιά σε ορθόδοξα θρησκευτικά σχολεία, ειδικά σε Καθολικά, διότι τα παιδιά παίρνουν τη σφραγίδα των θρησκευτικών πεποιθήσεων που εμείς ως πιστοί γνωρίζουμε ότι είναι ξεπερασμένες και δεν είναι πια για αυτή την εποχή. Θα προσευχηθεί ιδιαίτερα για την επίλυση αυτού του προβλήματος.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 30 Μαΐου, 1947
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [134]*

135. Όσον αφορά τις ερωτήσεις που του κάνατε: δεν υπάρχει καμιά αντίρρηση παιδιά που δεν είναι ακόμη σε θέση να αποστηθίσουν μια ολόκληρη προσευχή να μάθουν μόνο ορισμένες προτάσεις.

«Δεν αισθάνεται πως οι φίλοι θα έπρεπε να συνηθίσουν να λένε ευχαριστήρια προσευχή πριν ή μετά το φαγητό ή να το διδάσκουν αυτό στα παιδιά. Αυτό δεν είναι μέρος της Μπαχάι Πίστης αλλά ένα Χριστιανικό έθιμο, επειδή όμως η Υπόθεση αγκαλιάζει μέλη από όλες τις φυλές και τις θρησκείες πρέπει να προσέχουμε να μην εισάγουμε σε αυτήν έθιμα προηγούμενων πιστεύω μας. Ο Μπαχάολλα μας έχει δώσει τις υποχρεωτικές προσευχές, επίσης προσευχές για πριν τον ύπνο, για ταξιδιώτες, κλπ. Δε θα πρέπει να εισαγάγουμε μια νέα σειρά προσευχών που δεν έχει καθορίσει Αυτός, αφού μας έχει δώσει ήδη τόσες πολλές, για τόσες πολλές περιστάσεις.

Το έργο σας για την εκπαίδευση του παιδιού είναι βεβαίως σημαντικό και σας προτρέπει να το συνεχίσετε.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 27 Σεπτεμβρίου, 1947
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [135]*

136. Σχετικά με την ερώτησή σας: πιστεύει πως αυτό είναι ένα ζήτημα που πρέπει να αποφασίσετε εσείς και ο σύζυγός σας, ειδικά εξαιτίας της στάσης του απέναντι στην Υπόθεση. Τα παιδιά, αφού είναι ανήλικα, είναι υπό τη δική σας αρμοδιότητα, ενώ και οι δυο σας έχετε ιερά δικαιώματα και ευθύνη όσον αφορά το μέλλον τους.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 24 Νοεμβρίου, 1947
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [136]*

137. Οποιοσδήποτε Μπαχάι μπορεί να δίνει στα Ταμεία της Υπόθεσης, είτε είναι ενήλικας είτε παιδί. Δεν απαιτείται καμιά δήλωση σε αυτό

το θέμα. Τα Μπαχάι παιδιά ανέκαθεν έδιναν στην Υπόθεση, παντού. Οποιαδήποτε κατάσταση δημιουργηθεί σε μια τάξη την οποία παρακολουθούν και μη-Μπαχάι παιδιά πρέπει να επιλυθεί από το δάσκαλο της τάξης. Δε θα πρέπει να γίνει κανένας κανονισμός για την κάλυψη τέτοιων πραγμάτων.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 18 Αυγούστου, 1949 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Εθνικό Πνευματικό Συμβούλιο των Ηνωμένων Πολιτειών) [137]

138. Μόνο και μόνο επειδή είστε παιδιά δεν σημαίνει πως δεν μπορείτε να υπηρετείτε την Πίστη και να τη διδάσκετε με το παράδειγμά σας και με τον τρόπο που αφήνετε στον κόσμο να δει ότι είστε καλύτερα και πιο έξυπνα από τα περισσότερα παιδιά.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 16 Μαρτίου, 1952 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς το Σχολείο των παιδιών της πόλης Santa Monica) [138]

139. Η γενική αρχή... λέει ότι είναι επιθυμητό να ζητηθεί άδεια απαλλαγής από το σχολείο τις μέρες των Μπαχάι αργιών. Αυτό ισχύει για όλα τα Μπαχάι παιδιά άσχετα από την ηλικία τους. Παιδιά Μπαχάι γονέων, κάτω των 15 ετών, θεωρούνται Μπαχάι.

«Εκείνο που θα πρέπει να κάνει ένας Μπαχάι γονέας ή το Συμβούλιό σας είναι να κάνει αίτηση στη Διεύθυνση του Σχολείου να δώσει άδεια στα παιδιά τους να απέχουν από το σχολείο τις μέρες των Μπαχάι αργιών, και μετά να συμμορφωθούν με την όποια απόφαση πάρει η Διεύθυνση του Σχολείου και να μην προσπαθήσουν με κανέναν τρόπο να πιέσουν το ζήτημα.

(Από μια επιστολή με ημερομηνία 19 Αυγούστου, 1952 γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [139]

140. Ο αγαπημένος Φύλακας χάρηκε πάρα πολύ όταν έμαθε για την επιτυχία του ινστιτούτου διδασκαλίας Ινδιάνων παιδιών. Πιστεύει πως αυτή είναι μια πολύ καλή μέθοδος εμφύτευσης των διδασκαλιών της Πίστης στην καρδιά και στο νου των μικρών παιδιών, έτσι ώστε να μεγαλώσουν και να εξελιχθούν σε δυνατούς και γενναίους ανθρώπους, άντρες ή γυναίκες, που θα υπηρετούν την Υπόθεση. Ομοίως, μέσω αυτής της

προσπάθειας, ελπίζει πως θα μπορέσετε να προσελκύσετε και μερικούς από τους γονείς.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 18 Φεβρουαρίου, 1954
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [140]*

141. Ο Φύλακας θα προσευχηθεί για την πνευματική ανάπτυξη του αγαπημένου σας γιου. Πάνω στους ώμους των σημερινών νέων βασίζεται το μέλλον της Πίστης. Επομένως θα πρέπει να είναι καλά εκπαιδευμένοι και μορφωμένοι όχι μόνο στις Διδασκαλίες της Πίστης αλλά και σε κοσμικά θέματα.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 24 Μαΐου, 1954
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [141]*

142. Ο Φύλακας είναι χαρούμενος που βλέπει να διδάσκετε τα παιδιά, διότι μια γερή βάση των Διδασκαλιών στο νου τους θα βοηθήσει πολύ στη διαμόρφωση του χαρακτήρα τους και θα τα κάνει ικανά να γίνουν καλά ισορροπημένοι και χρήσιμοι πιστοί όταν ωριμάσουν.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 6 Μαρτίου, 1955
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [142]*

143. Όταν εξηγείτε το φόβο του Θεού, δεν υπάρχει καμιά αντίρρηση να το διδάξετε όπως δίδασκε ο Αμπντολ-Μπαχά τόσο συχνά το κάθε τι με τη μορφή παραβολών. Επίσης το παιδί πρέπει να καταλάβει ότι δεν φοβόμαστε το Θεό επειδή είναι σκληρός, αλλά Τον φοβόμαστε επειδή είναι δίκαιος και, αν πράττουμε το κακό και αξίζουμε την τιμωρία, τότε επειδή είναι δίκαιος μπορεί να το κρίνει σωστό να μας τιμωρήσει. Πρέπει και να αγαπάμε το Θεό και να Τον φοβόμαστε.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 15 Φεβρουαρίου, 1957
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι σε μερικούς πιστούς) [143]*

144. Ορισμένοι Μπαχάι ενδέχεται να πιέζουν να διδαχτεί η θρησκεία στα δημόσια σχολεία αλλά αυτό δεν πρέπει να γίνει επίσημα επειδή δεν διαθέτουμε ακόμη το απαραίτητο κύρος.

*(Από μια επιστολή με ημερομηνία 15 Αυγούστου, 1957
γραμμένη εκ μέρους του Σόγι Εφέντι προς έναν πιστό) [144]*

❧ IV ❧

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΜΙΛΙΕΣ ΤΟΥ ΑΜΠΙΝΤΟΛ-ΜΠΑΧΑ

145. Ανάμεσα σε αυτά τα παιδιά θα εγερθούν πολλές ευλογημένες ψυχές, αν εκπαιδευτούν σύμφωνα με τις Μπαχάι Διδασκαλίες. Αν ένα φυτό φροντιστεί προσεκτικά από έναν κηπουρό θα γίνει καλό και θα παράγει καλύτερους καρπούς. Πρέπει να δοθεί μια καλή παιδεία σε αυτά τα παιδιά από την πρώιμη παιδική τους ηλικία. Πρέπει να τους δοθεί μια συστηματική παιδεία που θα προωθήσει την ανάπτυξή τους από μέρα σε μέρα, για να αποκτήσουν μεγαλύτερη ενόραση και έτσι να διευρυνθεί η πνευματική τους δεκτικότητα. Ξεκινώντας από την παιδική τους ηλικία πρέπει να δέχονται οδηγίες. Δεν μπορούν να διδαχτούν μέσω βιβλίων. Πολλές στοιχειώδεις επιστήμες πρέπει να τους διευκρινιστούν στο νηπιακό σταθμό· πρέπει να τις μάθουν μέσα από το παιχνίδι, την ψυχαγωγία. Πολλές έννοιες πρέπει να διδαχτούν σ' αυτά μέσα από το λόγο και όχι μέσα από τα βιβλία. Το ένα παιδί πρέπει να ρωτάει το άλλο σχετικά με αυτά τα πράγματα και το άλλο πρέπει να δίνει την απάντηση. Με αυτό τον τρόπο θα κάνουν μεγάλη πρόοδο. Για παράδειγμα, και τα μαθηματικά προβλήματα πρέπει επίσης να διδάσκονται με τη μορφή ερωτήσεων και απαντήσεων. Το ένα από τα παιδιά κάνει μια ερώτηση και το άλλο πρέπει να δίνει την απάντηση. Αργότερα, τα παιδιά, με δική τους βούληση, θα μιλούν μεταξύ τους για τα ίδια αυτά θέματα. Τα παιδιά που αριστεύουν στην τάξη θα πρέπει να επιβραβεύονται. Πρέπει να ενθαρρύνονται και όταν κάποιος από αυτά δείχνει καλή πρόοδο, για την περαιτέρω εξέλιξή του πρέπει να επαινείται και να ενθαρρύνεται. Το ίδιο ακριβώς πρέπει να γίνεται και στα θεάρεστα πράγματα. Πρέπει να γίνονται προφορικές ερωτήσεις και οι απαντήσεις να δίνονται προφορικά. Πρέπει να συζητούν μεταξύ τους με αυτό τον τρόπο.

(*"The Bahá'í World"*, Vol. 9 (1940–1944) (Wilmette: Bahá'í Publishing Committee, 1945), p. 543) [145]

146. Εκπαιδεύστε τα παιδιά από τη βρεφική τους ηλικία με τέτοιο τρόπο ώστε να δείχνουν υπερβολική καλοσύνη και έλεος στα ζώα. Αν ένα ζώο είναι άρρωστο θα πρέπει να προσπαθήσουν να το θεραπεύσουν. Αν πεινάει πρέπει να το ταΐσουν. Αν διψάει να του δώσουν να πιει. Αν είναι κουρασμένο να του προσφέρουν ανάπαυση.

Ο άνθρωπος είναι γενικά αμαρτωλός και το ζώο είναι αθώο· αναμφισβήτητα πρέπει κανείς να έχει περισσότερη καλοσύνη και έλεος για τους αθώους. Τα βλαβερά ζώα, όπως ο αιμοβόρος λύκος, το δηλητηριώδες φίδι και άλλα επιζήμια ζώα αποτελούν εξαίρεση, επειδή το έλεος απέναντί τους ισοδυναμεί με σκληρότητα απέναντι στον άνθρωπο και σε άλλα ζώα.

(*“The Bahá’i World”*, Vol. 9, p. 544) [146]

147. Η τέχνη της μουσικής είναι θεϊκή και αποτελεσματική. Είναι η τροφή της ψυχής και του πνεύματος. Μέσω της δύναμης και της γοητείας της μουσικής το πνεύμα του ανθρώπου ανυψώνεται. Έχει υπέροχη επιρροή και επίδραση στις καρδιές των παιδιών, διότι οι καρδιές τους είναι αγνές και οι μελωδίες έχουν μεγάλη επίδραση πάνω τους. Τα λανθάνοντα ταλέντα με τα οποία είναι προικισμένες οι καρδιές αυτών των παιδιών θα βρουν την έκφρασή τους μέσω της μουσικής. Συνεπώς πρέπει να προσπαθήσετε να τα κάνετε ειδήμονες στη μουσική· διδάξτε τα να τραγουδούν άρτια και αποτελεσματικά. Επιβάλλεται σε κάθε παιδί να ξέρει κάτι από μουσική, διότι χωρίς τη γνώση αυτής της τέχνης, δεν μπορεί κανείς να απολαύσει σωστά τις μελωδίες των οργάνων και της φωνής. Ομοίως, είναι απαραίτητο να τη διδάσκουν τα σχολεία για να αναζωογονηθούν και να ευφρανθούν οι ψυχές και οι καρδιές των μαθητών και η ζωή τους να λαμπρύνει από απόλαυση.

Σήμερα φωτισμένα και πνευματικά παιδιά είναι συγκεντρωμένα σε αυτή τη συνάντηση. Αυτά είναι τα παιδιά της βασιλείας. Η βασιλεία του ουρανού είναι για ψυχές σαν κι αυτές, διότι αυτές βρίσκονται κοντά στο Θεό. Έχουν αγνές καρδιές. Έχουν πνευματικά πρόσωπα. Η επίδραση των θείων διδασκαλιών είναι φανερή στην τέλεια αγνότητα των καρδιών τους. Για αυτό το λόγο ο Χριστός απευθύνθηκε στον κόσμο λέγοντας: ‘Αν δεν αφυπνιστείτε και γίνετε σαν μικρά παιδιά, δεν θα εισέλθετε στη βασιλεία του ουρανού - Δηλαδή, οι άνθρωποι πρέπει να γίνουν αγνοί στην καρδιά για να έχουν επίγνωση του Θεού. Οι διδασκαλίες είχαν με-

γάλη επίδραση. Πνευματικές ψυχές! Τρυφερές ψυχές! Οι καρδιές όλων των παιδιών έχουν απόλυτη αγνότητα. Είναι καθρέφτες πάνω στους οποίους δεν έχει πέσει ούτε η παραμικρή σκόνη. Αλλά αυτή η αγνότητα είναι εξαιτίας της αδυναμίας και της αθωότητας, όχι εξαιτίας οποιασδήποτε δύναμης και δοκιμασίας, διότι αφού βρίσκονται στην πρώιμη περίοδο της παιδικής τους ηλικίας η καρδιά και ο νους τους δεν έχουν μολυνθεί από τα εγκόσμια. Δεν μπορούν να επιδείξουν καμιά μεγάλη νοημοσύνη. Δεν έχουν ούτε υποκρισία ούτε απάτη. Αυτό είναι εξαιτίας της αδυναμίας του παιδιού, ενώ ο άνθρωπος γίνεται αγνός μέσω της δύναμής του. Μέσω της δύναμης της νοημοσύνης αυτός γίνεται απλός· μέσω της μεγάλης δύναμης της λογικής και της αντίληψης και όχι μέσω της αδυναμίας, γίνεται ειλικρινής. Όταν φτάνει στην κατάσταση της τελειότητας αυτός θα λάβει αυτές τις ιδιότητες· η καρδιά του γίνεται εξαγνισμένη, το πνεύμα του φωτισμένο, η ψυχή του ευαίσθητη και τρυφερή. - Και όλα αυτά μέσω της μεγάλης του δύναμης. Αυτή είναι η διαφορά ανάμεσα στον τέλει άνθρωπο και στο παιδί. Και οι δύο έχουν τις βασικές ιδιότητες της απλότητας και της ειλικρίνειας - Το παιδί εξαιτίας της αδυναμίας και ο άνθρωπος εξαιτίας της μεγάλης δύναμης....

Σας δίνω τη συμβουλή μου και αυτή είναι η εξής: Εκπαιδεύστε αυτά τα παιδιά με θείες νουθεσίες. Από την παιδική τους ηλικία ενσταλάξτε στην καρδιά τους την αγάπη του Θεού έτσι ώστε να φανερώνουν στη ζωή τους το φόβο του Θεού και να έχουν εμπιστοσύνη στις δωρεές του Θεού. Διδάξτε τους να απελευθερωθούν από τις ανθρώπινες ατέλειες και να αποκτήσουν τις θείες τελειότητες που λανθάνουν στην καρδιά του ανθρώπου. Η ζωή του ανθρώπου είναι χρήσιμη αν αυτός φτάσει τις ανθρώπινες τελειότητες. Αν γίνει το κέντρο των ατελειών του κόσμου της ανθρωπότητας, ο θάνατος είναι καλύτερος από τη ζωή, και η ανυπαρξία καλύτερη από την ύπαρξη. Συνεπώς, κάντε μια προσπάθεια προκειμένου αυτά τα παιδιά να ανατραφούν και να εκπαιδευτούν σωστά και το καθένα από αυτά να φτάσει την τελειότητα στον κόσμο της ανθρωπότητας. Γνωρίσετε την αξία αυτών των παιδιών διότι είναι όλα δικά μου παιδιά.

(“The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by ‘Abdu’l-Bahá during His Visit to the United States and Canada in 1912”, 2nd.

ed. (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1982), pp. 52–54) [147]

148. Αν ειπωθεί σε ένα μαθητή ότι η ευφυΐα του είναι λιγότερη από εκείνη των συμμαθητών του, αυτό είναι ένα μεγάλο μειονέκτημα και εμπόδιο για την πρόοδό του. Αυτός πρέπει να ενθαρρύνεται για να προοδεύσει...

(*"The Promulgation of Universal Peace"*, pp. 76–77) [148]

149. Σύμφωνα με τις διδασκαλίες του Μπαχάλλα, εφόσον η οικογένεια είναι μια ανθρώπινη μονάδα πρέπει να εκπαιδεύεται σύμφωνα με τους κανόνες της αγιότητας. Η οικογένεια πρέπει να διδάσκεται όλες τις αρετές. Η ακεραιότητα της οικογένειας πρέπει να λαμβάνεται συνεχώς υπόψη και τα δικαιώματα των μελών δεν πρέπει να καταπατούνται. Τα δικαιώματα κανενός δεν πρέπει να καταπατούνται είτε πρόκειται για το γιο, τον πατέρα ή τη μητέρα κανένας απ' αυτούς δεν πρέπει να είναι αυθαίρετος. Ακριβώς όπως ο γιος έχει ορισμένες υποχρεώσεις απέναντι στον πατέρα του, έτσι και ο πατέρας έχει ορισμένες υποχρεώσεις απέναντι στο γιο του. Η μητέρα, η αδερφή και τα άλλα μέλη της οικογένειας έχουν τα καθορισμένα προνόμιά τους. Όλα αυτά τα δικαιώματα και προνόμια πρέπει να διαφυλάσσονται, να διατηρείται όμως και η ενότητα της οικογένειας. Η ζημιά του ενός θα θεωρείται ζημιά όλων · η άνεση του καθενός άνεση όλων · η τιμή του ενός τιμή όλων.

(*"The Promulgation of Universal Peace"*, p. 168) [149]

150. Ο Μπαχάλλα διακήρυξε την υιοθέτηση της ίδιας πορείας εκπαίδευσης για τον άντρα και τη γυναίκα. Κόρες και γιοι πρέπει να ακολουθούν την ίδια ύλη σπουδών, προάγοντας έτσι την ενότητα των φύλων. Όταν όλη η ανθρωπότητα θα έχει τις ίδιες ευκαιρίες στην εκπαίδευση και η ισότητα των αντρών και γυναικών θα έχει πραγματοποιηθεί, τα θεμέλια του πολέμου θα καταστραφούν ολοσχερώς. Χωρίς την ισότητα αυτό θα είναι αδύνατο διότι όλες οι διαφορές και οι διακρίσεις οδηγούν στη διχόνοια και στη διαμάχη. Η ισότητα μεταξύ των αντρών και γυναικών συντελεί στην κατάργηση του πολέμου για το λόγο ότι οι γυναίκες δε θα θελήσουν ποτέ να τον επικυρώσουν. Οι μητέρες δε θα δώσουν ποτέ τους γιους τους σαν θυσία στο πεδίο της μάχης μετά από είκοσι χρόνια αγωνίας και στοργικής αφοσίωσης για την ανατροφή τους από τη βρεφική τους ηλικία, άσχετα από το τι σκοπό καλούνται να υπερασπιστούν. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι όταν οι γυναίκες αποκτήσουν ισότητα

δικαιωμάτων ο πόλεμος θα πάψει εντελώς ανάμεσα στην ανθρωπότητα.
(*“The Promulgation of Universal Peace”*, p. 175) [150]

151. Το παιδί δεν πρέπει να καταπιέζεται και να επικρίνεται επειδή δεν έχει αναπτυχθεί. Πρέπει να εκπαιδευτεί υπομονετικά.
(*“The Promulgation of Universal Peace”*, pp. 180–1) [151]

152. Ο Μπαχάλλα έχει αναγγείλει ότι εφόσον η άγνοια και η έλλειψη παιδείας είναι εμπόδια διαχωρισμού ανάμεσα στην ανθρωπότητα, όλοι πρέπει να λαμβάνουν εκπαίδευση και καθοδήγηση. Μέσω αυτής της πρόβλεψης η έλλειψη αμοιβαίας κατανόησης θα θεραπευτεί και η ενότητα της ανθρωπότητας θα προωθηθεί και θα προαχθεί. Η οικουμενική παιδεία είναι ένας οικουμενικός νόμος.
(*“The Promulgation of Universal Peace”*, p. 300) [152]

153. Η εκπαίδευση του κάθε παιδιού είναι υποχρεωτική.... Εκτός από αυτή την ευρεία παιδεία κάθε παιδί πρέπει να διδάσκεται ένα επάγγελμα, μια τέχνη, ή εμπόριο, έτσι ώστε κάθε μέλος της κοινότητας να μπορεί να κερδίζει τα προς το ζην του. Η εργασία που γίνεται με ένα πνεύμα υπηρεσίας είναι η υψηλότερη μορφή λατρείας.
(*“‘Abdu’l-Bahá on Divine Philosophy”*, p. 83) [153]

(*Compiled for inclusion with a letter dated 31 August 1976 written by the Universal House of Justice to all National Spiritual Assemblies*)

Revised July 1990